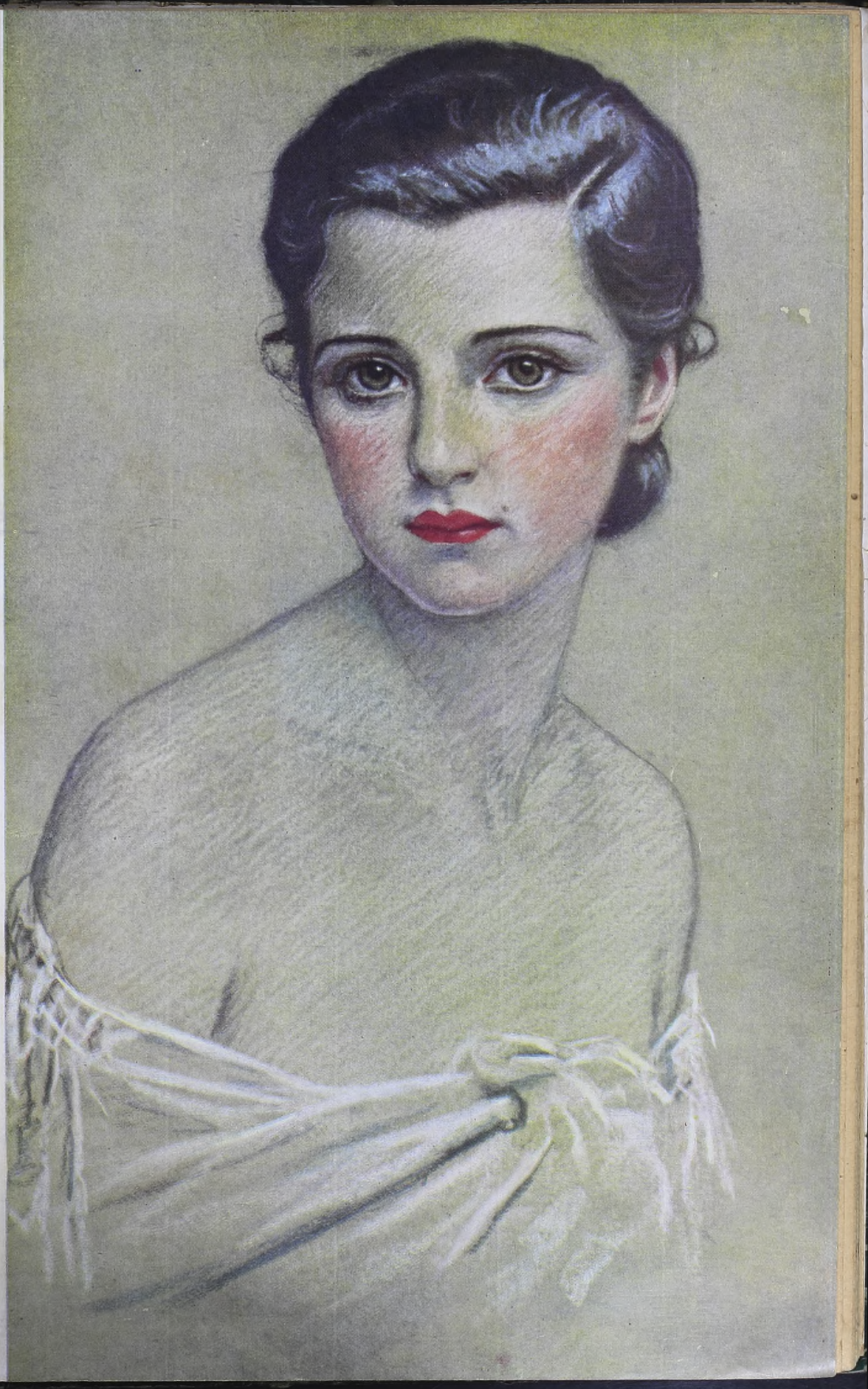
El Hogar

27 DE DICIEMBRE DE 1935
AÑO XXXI • Nº 1367

PORCELANA

Por

HARRY SOLON



30 CENTAVOS
EN TODA LA REPUBLICA

En la Variedad está el Gusto

PRUEBE LOS DELICIOSOS

FIAMBRES ARMOUR

•

Corned Beef
Patitas Deshuesadas
Lengüitas de Cordero
Paté de Foie
con Crema de Hongos

Armour

Dirección, Redacción y Administración:
RIO DE JANEIRO 262 - 300
U. T. 60 Caballito 1020 al 1029
Dirección Telegráfica: "Senyah"

El Hogar
ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA
PARA LA MUJER, LA CASA Y EL NIÑO

Oficina para Avisos y Subscripciones:
Av. ROQUE SAENZ PEÑA, 655
Unión Telef. 38, Mayo, 2012 y 2013, y 2031 al 2038

27 DE DICIEMBRE DE 1935
Año XXXI • Núm. 1367

ALBERTO M. HAYNES
Fundador

INVITACION AL AMANECER

EL espectáculo más puro de la naturaleza es el amanecer. El alba encierra un sentido de la vida que el hombre debiera periódicamente recoger como una cosecha feliz. El principio de la jornada, con el total despertar de la naturaleza, ha inspirado al gran músico Grieg una de sus más bellas páginas. Ha inspirado a todos los artistas de la tierra. Sinfonía incomparable del amanecer, con la luz que avanza ayudando al rumor de la ciudad y al trino del pájaro. Lentamente crece el mundo y la vida golpea en cada ventana, es aldabón en cada puerta. Inadvertidas pasan las horas del día, ruedan inclementes, dominándonos. En cambio, el amanecer y el crespúsculo, son las dos advertencias del tiempo para el hombre. Algo que muere, por eso entristece el ocaso. Algo que nace, por eso es eslabón y es peldaño el amanecer.

La contemplación del crepúsculo es más frecuente. "La hora de la melodía", la llamó Darío. El amanecer no es deporte, ni cita sentimental, ni pretexto poético. No está corrompido por la mala literatura, ni manoseado por el uso. Por eso decimos que el más puro espectáculo de la naturaleza es el amanecer. Puro como el rocío que la alegra; fiel como el trino del ave.

Abramos las ventanas al alba una vez al año. La estación es propicia. Una brisa limpia y fresca acariciará los rostros. Sobre los árboles, se derrama para todos por igual. Entre las chimeneas, el amanecer deja su oro pálido que dora el verdín y la herrumbre envejecidos ya.

Madres argentinas: Juntad el rostro al de vuestros hijos en algún amanecer de verano. Oíd en silencio crecer el día, cantar al pájaro. Que la luz limpia y sana de la aurora bañe los párpados entornados del niño, como acarició a la infancia en el comienzo de la vida y del mundo. Que la brisa, al despertar, antes de correr a lo largo por el agrio día del trabajo, acaricie los cabellos de vuestro niño y el cielo vea amanecer al vástago en que también por la gracia de Dios se inicia la mañana.

CUMPLEN SUS BODAS DE DIAMANTE

La muerte de

Ultimo cuadro del drama

San Juan Bosco, fundador de la orden salesiana.

Acaban de cumplirse las bodas de diamante de la llegada de los primeros misioneros salesianos al país. En diciembre de 1875, en efecto, se establecieron por primera vez en nuestra patria los hijos de Don Bosco, que vinieron a convertir en realidad una de las visiones proféticas del santo.

—Me parecía—relata Don Bosco el año 1876 a algunos de sus íntimos—encontrarme en una región salvaje y completamente desconocida. En ella vi una multitud de hombres que la recorrían de una a otra parte. Casi desnudos, de una estatura extraordinaria y de aspecto feroz; de cabellos largos y lisos, el color de sus rostros de bronce, vestidos tan sólo con largas pieles que, terciadas al hombro, les caían por delante y por la espalda. La honda y una especie de lanza larga constituían sus armas... Por una parte combatían entre sí; por otra se les veía luchando con soldados vestidos a la europea, y los campos estaban cubiertos de cadáveres... Yo estaba alterado...; mas he aquí que veo asomar por el horizonte de la llanura un sinnúmero de misioneros de varias órdenes... Se acercaron a los salvajes y se mezclaron con ellos; mas éstos, apenas los vieron, empezaron a matarlos, y haciéndolos pedazos los trinchaban con sus lanzas, levantándolos en alto en señal de cruel diversión. Después de contemplar tan horribles e inhumanas escenas, vi avanzar otro grupo de misioneros, los cuales, precedidos por niños, se iban acercando con alegría y expresión de bondad hacia los salvajes... Me pareció conocerlos; me fijé bien en ellos y reconocí que eran mis hijos, los salesianos. Los de la primera fila me eran bien conocidos; otros muchos, en cambio, no; pero me di cuenta que también ellos eran misioneros salesianos... Quise obligarlos a volver atrás para que no corriesen la misma suerte que los anteriores, pero me detuve viendo que eran acogidos con muestras de regocijo y complacencia por aquellos bárbaros, quienes al instante bajaron las armas y las depusieron a sus pies, y con ellas toda su fiereza, esforzándose en aparecer corteses... Nuestros misioneros se confundieron con ellos y se pusieron al instante a instruirlos, y ellos aprendían y ponían en práctica diligentemente cuanto les decían... Observé también que los misioneros se pusieron a rezar el santo rosario... Después se arrodillaron, y los indios, imitándolos, hicieron lo mismo; oyóse en seguida el canto: "Load a María"..., que la multitud prosiguió con entusiasmo y con tanta fuerza que... me desperté..."

Largas investigaciones le hicieron conocer después que el territorio de su sueño pertenecía a la República Argentina, y que los salvajes entrevistos en él eran los indios de la Patagonia. De ahí la vinculación espiritual de Don Bosco con la Argentina y la estimación argentina por Don Bosco.

Con mucha razón dice el sacerdote doctor don J. B. Calvi, que "el sueño que abre a Don Bosco la visión de allende el océano, es, en la historia de las misiones salesianas, como la primera gesta de aquella admirable epopeya que ya cuenta con una prodigiosa pléyade de héroes".

Esa es la epopeya cuyas bodas de diamante acaban de cumplirse. Para celebrarla, las instituciones salesianas del país, además de los actos conmemorativos que ya se han realizado este mes en la parroquia de San Carlos, preparan grandes solemnidades que deberán efectuarse en los comienzos de los cursos del año próximo, a las cuales asistirá el superior de la orden, don Pedro Ricaldoni, que vendrá expresamente desde Turín con tal motivo.

Todos estos actos, sin duda, servirán para exaltar una vez más la admirable figura de San Juan Bosco, el fundador de la orden. Por eso resultará para nuestros lectores una verdadera primicia la publicación del fragmento de un drama nacional aún inédito, inspirado en la vida y en la obra del santo salesiano. Se trata del último cuadro de "El soñador", drama histórico en cinco actos y un prólogo, divididos en veintisiete cuadros, original de Ernesto Marsili, comediógrafo de éxito que no hace mucho publicó un documentado estudio sobre "El verdadero origen del teatro argentino". Recordaremos, entre sus obras, "Cásate y verás", "La mujer del Chacho" y "La señora de los Pérez", estrenada el año actual.

A través de las escenas que reproducimos, inspiradas en los últimos momentos de Don Bosco y ajustadas a la verdad histórica, los lectores podrán advertir la profunda alegría que produjeron en el santo las buenas nuevas traídas por sus hijos sobre la labor catequista desarrollada en estas tierras de América. Constituyen una evocación fiel de uno de los aspectos más conmovedores del episodio que se conmemora.

El cardenal Cagliero, que encabezó la primera misión salesiana que llegó al país.

(Habitación de Don Bosco)

PERSONAJES:

***Don Bosco*, reclinado sobre almohadones, con *Don Rúa, Don Viglietti, Don Bonetti, Don Albera* y los que se indiquen en adelante.**

DON Bosco.—(Con voz desfallecida.) Don Rúa, ¿los niños conocen la gravedad de mi estado?

Don Rúa.—Sí, Don Bosco; y en todas partes, y todos, ruegan por Su Reverencia.

Don Bosco.—¿A fin de que sane? Yo voy hacia la eternidad.

Don Albera.—Dos veces llegó usted a las puertas de la eternidad, y dos veces fué arrancado de allí por la oración de sus hijos.

Don Bosco.—No, esta vez no volveré... Pero alegren esas caras, o me obligarán a hacer chistes para divertirlos.

Don Bonetti.—Si está dispuesto, el obispo de Mágida, monseñor Cagliero, le presentará a la superiora de las Hijas de María Auxiliadora de la Patagonia, hermana Angela Valese de Lu, llegada hoy, y a la hermana Teresa Mazzarello, del Uruguay. Trae también una sorpresa de la Argentina.

Don Bosco.—¡El obispo de Mágida, monseñor Cagliero! ¡El primer obispo salesiano, tal como lo anuncié! ¡Ah, qué fuerte es la fe, hijos míos! ¡Con fe se alcanza todo!... ¡Que pasen; esto me reanima! *(Váse Bonetti; más animado.)* La sorpresa que me trae monseñor Cagliero me será agradable. Viene de la República Argentina, de esa tierra hermosa que vi en sueños, desde el aire y dentro de una máquina con alas que será uno de los vehículos del porvenir... Vi una tierra fértil, rica en metales preciosos y en oro negro que salía a chorros de pozos inagotables... El tiempo confirmará la verdad de estos sueños.

Los mismos, CAGLIERO *en traje de obispo,* ANGELA VALESE, TERESA MAZZARELLO *y una* INDIECITA *de la Patagonia de doce años.*

Cagliero.—Don Bosco, tengo el gusto de presentarle a la hermana Valese y a la hermana Mazzarello.

Don Bosco.—Bienvenidas, hermanas. Ya lo ven: la parálisis me tiene clavado aquí.

Hermana Valese.—Mucho rogamos a Dios por su salud.

Hermana Mazzarello.—En las sesenta y cuatro casas salesianas que hay hoy en Europa y América, se hace lo mismo.

Don Bosco.—¡Sesenta y cuatro casas! Ya puedo morir tranquilo.

Cagliero.—Y, ahora, una primicia, Don Bosco. *(Hace acercar a la indiecita.)*

Don Bosco.—*(Con alegría.)* ¿Una indiecita de la Patagonia?

Indiecita.—*(Arrodillándose.)* Agradeciendo, padre, vos mandando misioneros... Yo rezando, Don Bosco enfermo...

Don Bosco.—*(Acariciándola, conmovido.)* Gracias, hijita... ¡Qué feliz me haces! Doy la bendición a ustedes, a las casas de América y al arzobispo de Buenos Aires... *(Cierra los ojos y guarda silencio; a una señal de Cagliero, las hermanas se llevan a la indiecita.)*

Cagliero.—*(Bajo.)* La emoción ha sido fuerte...

Don Rúa.—Dejémoslo descansar.

Dos Bosco.—*(Como despertando.)* ¿Dónde estoy?

Don Viglietti.—En Turín, en el Oratorio.

Don Bosco.—¡Ah!... ¿Y los niños? *(Pausa.)*

Entra el cardenal ALIMONDA

Don Albera.—*(A Don Rúa.)* El cardenal Alimonda...

Alimonda.—¿Cómo se siente, amado Don Bosco?

Don Bosco.—Eminencia, ruegue por la salvación de mi alma.

Alimonda.—Usted no debe temer la muerte. No olvide que siempre aconsejó a todos que estuviesen preparados.

Cagliero.—A todos ha dicho lo mismo.

Don Bosco (Sonriendo.) Es cierto; pero ahora necesito que otros me lo digan a mí... *(Respira con fatiga.)* ¿Don Albera?

Don Albera.—¿Don Bosco?

Don Bosco.—¿No hay por aquí cerca algún fabricante de fuelles?

Don Albera.—No conozco ninguno. ¿Por qué?

Don Bosco.—Porque necesito cambiar

EN EL PAIS LOS MISIONEROS SALESIANOS

Don Bosco

histórico "El Soñador"

éstos, que ya están fuera de uso... *(Risas bajas.)*

Alimonda. — Es el enfermo más agradable que he tratado... *(Levantándose.)* Bueno; hasta más tarde, y que se mejore.

Don Bosco. — No olvide mi encargo, Eminencia. *(Váse, y todos saludan con una inclinación.)*

Don Rúa. — *(Acercándosele.)* ¿Cómo se siente?

Don Bosco. — *(Sonriendo.)* Más cerca del fin... *(Se ahoga.)* ¡Ayúdenme, hijos míos!

Don Viglietti. — *(Afligido.)* ¿A qué, Don Bosco?

Don Bosco. — A respirar... *(Risas bajas.)*

Cagliero. — ¡Qué lección para nosotros! Antes nos enseñó a vivir; ahora nos enseña a morir con alegría.

Don Bosco. — *(Aliviado.)* Siento un alivio. Acérquense. *(Lo hacen.)* Esta es mi última recomendación: ámense, ayúdense y usen de benevolencia mutua; condúzcanse como hermanos y jamás les faltará la protección de Dios.

Varios. — Lo prometemos..., lo prometemos.

Dos Bosco. — Viglietti: ¿has pedido la autorización para mi sepultura?

Don Viglietti. — *(Conmovido.)* Sí, Don Bosco; pero la Municipalidad demora.

Don Bosco. — Bien; si no me la traes a tiempo, cuando muera me haré trasladar a tu habitación. Acuérdate del dolor de cabeza... *(Risas bajas.)*

Don Rúa. — No piense en eso.

Don Bosco. — Tú serás mi sucesor. ¿Te acuerdas cuando eras niño y te ofrecía la mitad de mi mano? Quería decirte eso...

Don Rúa. — ¡Don Bosco, no me conmueva!

Don Bosco. — Cagliero: tenías doce años; estabas con tifoidea y congestión cerebral; los médicos te desahuciaron; yo dije que serías misionero y obispo...

Cagliero. — *(Conmovido.)* ¡Vivo y soy obispo por usted, Don Bosco!

Don Bosco. — Siempre les he llevado la contra a los médicos y siempre se las he ganado. Ahora dicen los míos que mañana podré dar un paseo, y yo digo que mañana estaré en el otro mundo... Verán cómo los hago quedar mal...

Don Bonetti. — Don Bosco...

Don Bosco. — ¿Y mis hijos, Don Bonetti?

Don Bonetti. — Están todos ahí. ¡Quieren pasar, pobrecitos!

Don Rúa. — Al verlos tan afligidos, me tomé la libertad de prometérselo.

Don Bosco. — ¡Ah, si pudiera abrazarlos! Que vengan, pero sin hablar. Temo que sus vocesitas trémulas me quiten la serenidad que necesito. *(Váse Don Bonetti.)* Será la última vez que los vea con los ojos del cuerpo. Pero soy feliz, porque al cerrarlos lo haré sobre sus imágenes queridas.

(Se inicia el desfile silencioso. Los niños entran por una puerta y salen por otra, secando sus lágrimas, después de estrecharle y besarle la mano. La escena, emocionante.)

Cagliero. — *(Bajo, a Don Rúa.)* Estoy embargado por la emoción.

Don Albera. — *(Idem.)* Todos lo estamos... *(Don Viglietti se enjuga los ojos.)*

Don Bosco. — *(Conmovido, al irse el último.)* ¡Cuídalos, Rúa! Y enséñales que es preciso dar cada día un paso más para llegar al cielo... *(Toque de Angelus; él entorna los ojos.)*

Don Bonetti. — *(Entrando, bajo.)* ¡El Angelus! Las cuatro y media.

(Se oye orar dentro; ellos repiten las primeras palabras y siguen orando mentalmente. Brevísimo. Don Bosco hace un movimiento y queda quieto.)

Don Bosco. — ¡Señor: hágase tu voluntad!

Don Viglietti. — *(Alarmado.)* ¿Se siente mal?

Don Bosco. — Se me ha paralizado también el lado derecho... Queda poco tiempo. Es preciso que estemos juntos...

(Todos se aproximan.)

Don Francesia. — *(Entrando.)* Un telegrama de Roma y otro de América...

Don Rúa. — Lea, Don Francesia.

Don Francesia. — *(Leyendo.)* "El Santo Padre otorga de todo corazón la bendición apostólica a Don Bosco. Cardenal Rampolla." Este es de los misioneros que salieron para el Ecuador. Dice así: "Bosco. Turín, Italia. Llegamos bien. Calcagno."

Don Bosco. — *(Delirando.)* Misioneros... Europa... América... ¡Ahí están! ¡Ahí!

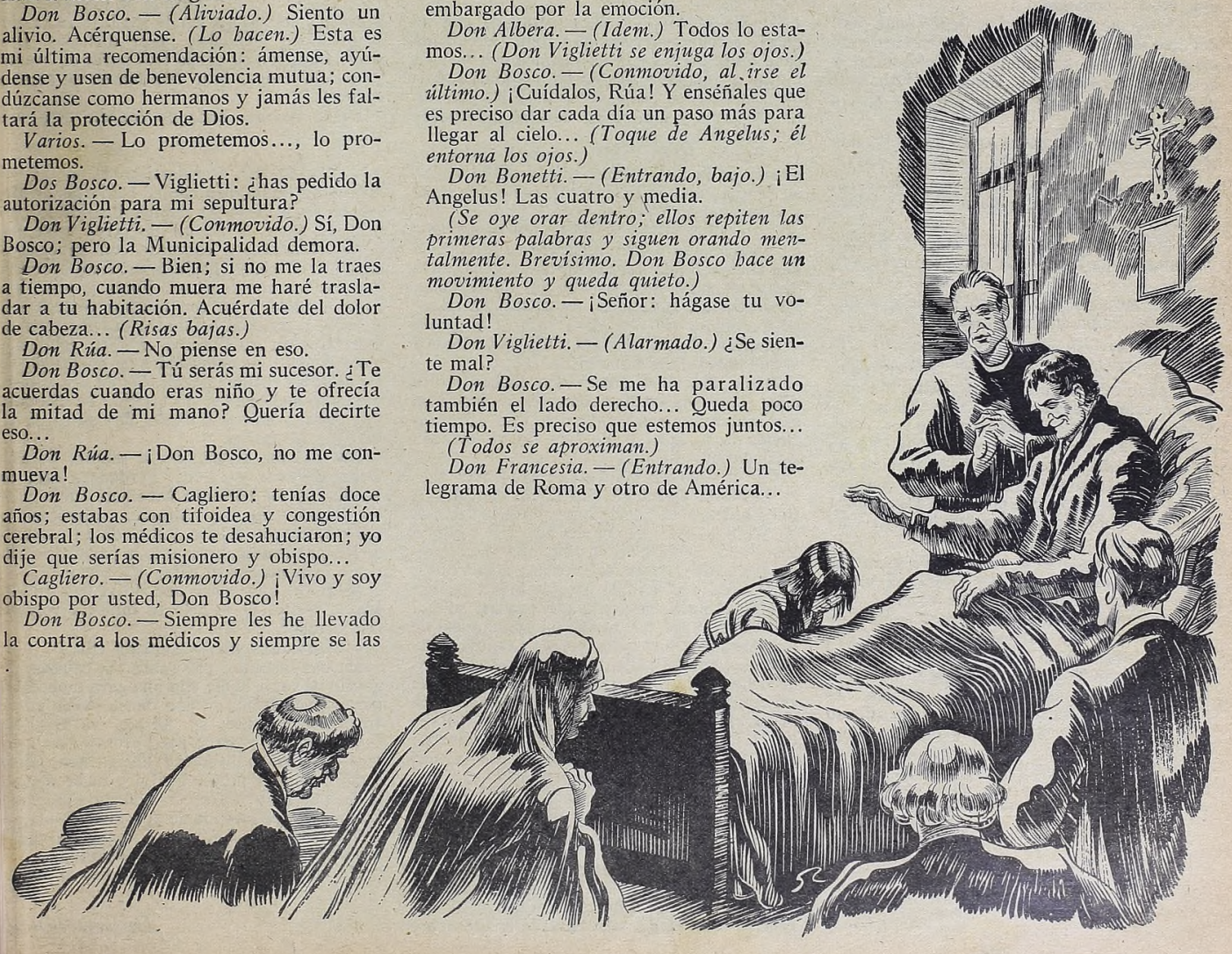
(Se ilumina un transparente y vénse varias casas salesianas con las inscripciones: Turín, Marsella, París, Bruselas, y la fachada del Colegio de San Carlos en Buenos Aires. Música lejana.)

Don Bonetti. — *(Durante la visión.)* ¡Delira!

Don Viglietti. — Preparémonos.

(Entran Don Belmonte y clérigos, a quienes Don Rúa hace señas de guardar silencio.)

(Continúa en la pág. 63)



Tentación

Un cuento de Juana van Woude

EL señor Vorenkamp me encargó recuerdos para ti — dijo el esposo, apartando la vista de su diario para tomar la taza de té que ella le alcanzaba.

Pensativamente, la esposa contempló el jardín florido, que el sol poniente engalanaba con púrpura y oro.

— ¡Ah, sí! Ha venido a establecerse en la ciudad, creo — comentó.

— Hace mucho que está viviendo aquí, pero del otro lado de la ciudad. Es un hombre muy ocupado: lo veo a menudo en conferencias y reuniones intelectuales. Hasta hoy no supe que también él es de Frisia y que te ha conocido allá.

— Es cierto. Su padre era vicario de una aldea cercana a mi pueblo. ¿Está casado?

— No. No se casó. Es joven todavía..., pero tiene talento. Todos dicen que no tardará en llegar a profesor.

— Me llevaba dos años — calculó ella en voz alta; — de modo que debe tener treinta y dos.

— Es muy posible. Bueno, adiós, querida. Lo siento: tengo que salir otra vez.

.....

"Tengo que salir otra vez". Tristes palabras para más de una esposa. Ella, sin embargo, estaba habituada a oírlas. Ya no trataba de retenerlo en casa con pequeñas atenciones ni lloraba por su indiferencia. Ya no se consideraba culpable del desvío de su esposo ni trataba de reconquistar su perdido amor, porque sabía que él no la había amado nunca... ¡Oh, cómo se acostumbra una hasta al padecimiento mental!

Tomó del armario la ropa limpia para sus hijos y la dispuso en tres pequeñas pilas; pero la expresión de sus ojos revelaba que sus pensamientos estaban vagando lejos, muy lejos. Lo que ella veía en ese momento era su feliz juventud, la época en que ese mismo señor Roberto Vorenkamp, que ahora parecía tan conocido y estimado, era simplemente "Rob", un muchacho rústico y desgarbado que le hacía la corte con persistencia, ¡con terrible persistencia! Ella se había reído siempre de la obstinación de su adorador. Sus amigas, criadas como ella en la ciudad, no podían ver nada de atrayente en un aldeano; pero ella gustaba de él, a pesar de que no quería reconocerlo como su galán. (Mas, ¿qué cabe decir de la clase de razones que pueden mover a una jovencita de quince años a desoír los dictados de su corazón?) El persitía en asediarla y ella en no dejarse enternecer por su cariño.

Después, él se había marchado para ingresar en la universidad, y ella había vivido su propia vida, de fiestas y de bailes, de risas y diversiones, hasta su casamiento, al cumplir los veinte años. Había tenido su ensueño de amor, como toda mujer que se casa; sólo que el suyo había durado desde un poco antes hasta un poco después del día de la boda. Al despertar, frotándose los ojos para mirar en derredor, vió con pena adónde la había arrastrado el destino y qué clase de padre era el que había dado a sus hijos.

Hacía diez años que estaba casada: ¡diez años largos de ocultar tras felices sonrisas, sus aflicciones y sufrimientos, diez años ansiando la ternura protectora de un corazón verdaderamente amante!

Por eso sus pensamientos retrocedían ahora hasta la época en que había conocido a Rob; huían a su querida provincia natal, que no había vuelto a ver nunca más y por la que suspiraba muchas veces. Evocaba los senderos agrestes y las calles anchas y sombreadas de la villa por las que acostumbraba pasear con sus amigas, escoltada siempre por su fiel adorador. Veía las acequias esmaltadas de flotantes nenúfares; los verdes prados donde Rob ahuyentaba valientemente las vacas para que ella pudiese retozar segura; los setos de zarzamoras, cuyos frutos él recolectaba para brindarle; la tersa superficie del canal helado en que Rob patinaba con ella, ingeniándose siempre para protegerla contra el viento frío...

¡Qué bueno, qué cariñoso era Rob! ¡Y cómo la miraba, llenos sus ojos de triste y desesperado amor! Entonces ella se reía de Rob; ahora lo recordaba con tierno remordimiento. ¡Cuántas veces, durante esos diez años, se había preguntado si no hubiera sido mejor aceptarlo! Aunque, quizá, también él le habría dado motivos para hacerse la frecuente y penosa reflexión: "Se ha casado por mi dinero." ¡Oh, no! ¡Con Roberto no habría sido así!

Tuvo que dejar sus reflexiones. Los sirvientes habían preparado el baño y tres criaturitas bulliciosas triscaban a su alrededor. Tenía que capturarlas, desvestirlas y bañarlas para luego hacerlas acostar. Porque era una buena madre, celosa de sus deberes.

Las evocaciones del pasado se desvanecieron y mezcló sus risas a las de sus hijos. Los ojos le brillaban viéndolos jugar dichosos. Después enlazaron su cuello tres pares de brazos, y se dejó ahogar bajo una marea de besos y caricias.

Desde muchos años no conocía otra felicidad.

EN INVIERNO. Resplandece el sol en las calles de la gran ciudad cubiertas de nieve. Al retintín de las campanillas de los trineos se suma el de las de otros vehículos, desde el suntuoso carruaje con su cochero envuelto en pieles, hasta la modesta carretela que avanza con lentitud. Voces y risas alegran la calle, y se ven muchos rostros sonrosados y muchos brillantes atavíos. Los escaparates de los libreros exhiben volúmenes vistosamente encuadernados, y en los de las jugueterías rutilan estrelladas de oro y plata y globos policromos de cristal. La Navidad se acerca, y en todas partes hay signo de júbilo y expectativa.

Ella camina al lado de su esposo. Es graciosa, delicada y fresca; verdadera hija del Norte con su hermosa cabellera rubia y su tez blanca. Muchas miradas masculinas la contemplan con deleite, y más de un paseante de los que se descubren ante la pareja, no sólo rinde homenaje a su categoría social.

— Tengo que hacer una diligencia en este barrio — dice él. — ¿No te importa volverte sola a casa?

— Absolutamente — contesta ella.

En ese instante, por sobre las cabezas del gentío ve venir hacia ella una cara de hombre mozo, encuadrada en una densa barba rubia. Involuntariamente, su mirada se fija con agrado en ese rostro; pero pronto desvía los ojos y mira indiferente hacia otra parte, como cualquier mujer bonita y nada coqueta lo hace un centenar de veces durante un paseo. Cuando el desconocido se aproxima y ella advierte que se ha quitado el sombrero, vuelve a posar en él la vista breves segundos...

Ha visto en esos ojos, que la han sondeado

Ilustración de

hasta el fondo del alma, la misma mirada triste que nunca pudo olvidar. Ha reconocido a Roberto Vorenkamp en el hombre alto y buen mozo que acaba de pasar por su lado. El corazón le late violentamente, y un vivo rubor inunda sus mejillas, porque ha alcanzado a descubrir en esa mirada de pasión que, a pesar de los años interpuestos entre el presente y el pasado, al verla a ella se ha vuelto a encender la vieja llama.

— Ese que nos saludó es Vorenkamp — dice el esposo.

— ¿Sí?

— Ha sido designado para Amsterdam. Lo leí esta mañana en el diario. Bueno, te dejo. ¡Hasta luego!

Se separan con ese apresurado saludo, sin ninguna emoción ni sentimiento, y ella continúa su camino como un sueño, llevando grabada en la retina la imagen de una cara. Ni oye ni ve el tráfico que bulle en torno de ella. Reflexiona. Siente los impetuosos latidos de su corazón, y sorprendida se pregunta la causa. ¿Sigue queriéndolo todavía? ¿O es que la encanta su hermosa apariencia?

¡Qué grato le resultaría volver a verlo, hablar con él de los días lejanos, del terruño y de los amigos de la adolescencia! ¡Le ocurre tan pocas veces encontrarse con una vieja relación!

De pronto, cuando está por llegar a su casa, una voz conocida resuena en sus oídos. Se detiene. Nuevamente el color sube a sus mejillas y acrecienta su belleza.

— ¿Cómo está..., Rob? — le dice, pues siente que no podría llamarle con otro nombre.

Sus manos se encuentran en un cálido apretón. ¡Qué bien recuerda ella esas manos fuertes!

— ¿Puedo siempre llamarla Ulrika?

— ¡Claro que sí! — contesta, levemente turbada y sin mirarlo.

— ¡Más de un año viviendo en la misma ciudad y no nos encontramos hasta hoy! — exclama él, disfrazando sus sentimientos con una sonrisa.

— Parece extraño, ¿verdad? Pero usted y su trabajo están en el oeste de la ciudad, y yo y mis tareas de ama de casa en el este... ¡Oh Rob, qué gusto da ver de nuevo una cara de nuestra Frisia! — confiesa ella repentinamente desde el fondo de su corazón.

— Y yo no he olvidado cómo se habla nuestro dialecto — advierte él, sonriente.

Ella sonríe también, convencida de que ha logrado adoptar un aire despreocupado y feliz. Pero él ha notado cómo le temblaba la mano y advierte que vacila su voz, habitualmente tan sonora y firme; y, cual si fuese todavía un muchacho anheloso de obtener el favor de su adorada, siente que un extraño arrobamiento llena su corazón..., su corazón sencillo, que por muchos, muchos años, ha nutrido solamente ambiciones y no amor. Y ella, cuando alza los ojos, descubre nuevamente en los de él una mirada de melancólica pasión que traiciona el secreto de su alma.

— ¿Sabe que casi lo desconocí hace un momento? Usted ha cambiado de una manera notable, Rob.

— Confío en que será para mejor. Sin embargo, por mucho que sea mi cambio, mis sentimientos siguen siendo los mismos.

Ella clava los ojos en la alfombra de nieve. Sí, es el mismo de antes: rudo, sincero, impulsivo; pero ahora esas cualidades la atraen.

— ¿Usted sale a menudo? ¿Pasea? — inquiere él.

— Casi nada. En realidad, no me atrae mucho la calle.

— Pero... antes era muy aficionada a patinar. ¿Su marido no es socio del Club de Patinaje?

— Sí; más que todo por los chicos.

— ¡Ah! ¿Usted tiene hijos? — pregunta él, sorprendido.

Ella no lo mira cuando contesta:

— Dos varoncitos y una nena.

Silencio. Una escuela cercana vuelca en la calle un enjambre de niños, que los rodean con el alboroto de sus juegos. Ellos permanecen inmóviles, frente a frente, con la mirada en el suelo.

— ¿Así que se marcha a Amsterdam? — dice ella finalmente.

— No es seguro. No lo he resuelto todavía.

Una pausa.

— ¿Su designación no significa un ascenso? — pregunta ella.

— Económicamente, sí. Al principio pensé aceptar. Pero ahora no estoy seguro. Ulrika.

Ninguna respuesta.

— ¿No ha estado todavía en la nueva pista de patinaje?

— Sí. Mi marido no patina, sin embargo.

— Pero usted, sí.

— Fuí dos veces nada más.

— ¿No iría esta noche? — pregunta él, al tiempo que extiende la mano como para despedirse. — Han organizado una gran fiesta.

Ella no lo mira en la cara. No podría resistir el ruego apremiante de sus ojos, como no resiste a la elocuente presión de su mano fuerte.

— No sé. Tal vez...—contesta, indecisa.

Pero las encendidas mejillas de ella están diciendo a él que por fin ha ganado ese tan anhelado corazón.

— ¿No sabe? — dice, sin

(Continúa en la pág. 17)

"Sus manos se encuentran en un cálido apretón. Qué bien recuerda ella esas manos fuertes."

Rodolfo Claro

NOTAS Y COMENTARIOS

EL CALENDARIO.

RENUEVASE entre nosotros el tema de la reforma del calendario, idea que hace dos o tres años fué desahuciada por nuestras autoridades científicas.

La reforma del calendario suele ser mirada como una eventualidad muy incierta. Suponiendo que la Liga de las Naciones la aprobase, ¿qué sucedería después? Porque la convención que se votase tendría luego que ser aprobada por los poderes colegisladores de los países signatarios, y nadie puede prever con fundamento cuál sería su suerte.

Si hemos de juzgar por la República Argentina, la reforma carece de simpatías públicas. El nuevo cuadro del año sería de trazos más regulares que el actual, pero eso puede ser un argumento en contra. Yo, nos decía acerca de esto un amigo muy papelero, creo que la reforma del calendario sería como si me hubiesen acomodado el escritorio, alterándome la distribución geográfica, el orden estratigráfico y el aspecto orográfico de la papelada.

Muy poco entusiasmo por la reforma, suponiendo que haya alguno.

VOTANTES DE 10 Y 12 AÑOS.

NO sólo muchos centenarios votaron en las elecciones inglesas de noviembre, sino también una niña de 12 años y un niño de 10, que así como otros niños, que igualmente se presentaron a votar, pero no lo consiguieron, habían sido incluídos por error en los padrones.

La niña, llamada Noella Adam, votó en Watford (Hertsfordshire). Concurrió acompañada por sus padres. ¿Desea usted ejercer el derecho de sufragio? le preguntó el presidente de la mesa. Ella contestó que sí; y como no hubo observación, la dejaron votar. Después se fué a la escuela.

El niño, llamado Ronald Fraser, votó en Edimburgo. Fué conducido por la madre, a instancias del padre, que se encontraba ausente, pero que le telegrafió para que lo llevara, tanto empeño tenía en probar si le admitían el voto a su hijo.

Entre los niños que también se presentaron a votar pero cuyo sufragio no fué aceptado, figura uno de 7 años, que aparecía en los padrones de Dewsbury (Yorkshire), y una niña de 4, Judith Brooks, que aparecía en los de Epsom.

En los padrones de Birmingham figuraba un muchacho de 14 años, y en los de Portsmouth, dos hermanas, una de 8 y otra de 15 años. Tampoco consiguieron votar, aunque lo intentaron.

EL MUNDO Y SUS MUJERES.

RECORRE el mundo, estudiando sus mujeres, una señorita norteamericana de 22 años, Miss Gwen van der Kik, graduada de la Universidad de California del Sur. Ya estuvo en el Extremo Oriente, en Rusia, en Finlandia, en Escandinavia, y tiene en lista muchos otros países.

La mujer china, dice la señorita van der Kik, está mucho más emancipada que la japonesa, pero se interesa solamente por su cultura personal, y permanece ajena a la vida pública. La mujer japonesa gobierna al hombre por la suavidad, y en el Japón es desconocido el tipo de Xantipa (Doña Petrona).

Naturalmente, la señorita van der Kik encontró que la mujer más emancipada es la rusa. Habla de ella sin prejuicios capitalistas (la señorita van der Kik viaja en tercera clase), pero le hace dos reparos: uno, que parece haber perdido mucho del encanto femenino, y otro, que descuida la limpieza de la casa, como si estuviera dominada por cierta apatía.

La mujer que más elogia, de las que ha visto hasta ahora, es la escandinava. La llama la mujer ideal, poseedora de ingenio y de encanto, e interesada por todas las cosas dignas de interés.

La mujer finlandesa es todo lo contrario de la rusa, y alaba el aseo de sus hogares y la serenidad de la vida de familia en Finlandia.

La señorita van der Kik recorre el mundo sin recursos, dando conferencias, o empleándose hasta hacer economías que le permitan continuar el viaje.

50 PESOS DE MULTA.

VARIAS multas de 50 pesos aplicaron las autoridades de la zona ribereña del norte a los week-endistas que infringen las reglas de decencia en playas y riachos.

Este año dichas autoridades se han adelantado a atajar esas infracciones, y se tiene confianza en que no haya que lamentar algunos avances que causaron sorpresa el año pasado, como el de personas que se atrevían a recorrer calles y plazas en ropas de playa, y que llegaron a situarse en este atavío frente a una iglesia durante una salida de misa.

El personal de las subprefecturas del Tigre y San Fernando, efectúa recorridas los domingos y días de fiesta por los riachos, y procede a la detención de los infractores, a quienes se aplica luego la consabida multa.

Según quejas de que se hizo eco un importante diario, ha habido casos en que la forma del procedimiento fué objetable. Es de desear que en el cumplimiento de una misión a veces delicada, nunca les falte tacto a las autoridades.

LOS DERECHOS DEL HOMBRE.

VEHEMENTE defensa de los derechos del hombre, suplantado por la mujer en los empleos públicos, hicieron varios concejales de Cork (Irlanda). La cuestión fué originada por el nombramiento de una mujer para el cargo de jefe de la administración sanitaria, el empleo mejor rentado de la ciudad, y causó mucho revuelo.

El concejal John Horgan sostuvo que es injusto entregar esas posiciones a mujeres, habiendo disponibles hombres competentes para ocuparlas.

El hombre—dijo otro concejal, Mr. Buckley—es el jefe de la familia, y como tal debe atender al sustento de la mujer y los hijos. Colocar a las mujeres en esos empleos, significa hacer de ellas las cabezas de familia.

Las mujeres — agregó — están ocupando las posiciones de los hombres, y las hijas se jactan en su casa de ser ellas quienes sostienen el hogar y mantienen a sus padres.

Un alderman se lamentó de que habiendo sido un hombre el anterior jefe sanitario, el sucesor fuera una mujer.

Estas críticas y opiniones tuvieron mucha resonancia tanto en Inglaterra como en Irlanda, donde el reemplazo de los hombres por las mujeres en los empleos públicos es frecuente motivo de controversia. Los abogados de la causa masculina alegan como punto principal que muchos hombres que normalmente serían el sostén de la familia, se encuentran sin ocupación a causa del nombramiento de mujeres para los empleos.

BORRADA DE LA GUIA SOCIAL.

AL recibirse en las redacciones los ejemplares del "Social Register" para 1936 — comunica un corresponsal en Nueva York — lo primero que se notó fué la omisión de la condesa Hangwitz-Revent-

Despidámonos de él

DE este año de 1935, que está en sus postreros días. Los pronósticos y esperanzas de que no sería un mal año, no han resultado defraudados por lo que se refiere a la República Argentina, pues los rigores de la crisis continuaron aplacándose, si bien no todos los intereses particulares resultaron igualmente mejorados; y no ha ocurrido en el país ningún suceso desalentador para el optimismo con que se contempla el porvenir.

Durante todo el proceso de la crisis la República Argentina se distinguió como un país donde los que llegaban del extranjero experimentaban una sensación de alivio, encontrando una situación menos tirante y un ambiente alejado de las serias preocupaciones de la política europea y mundial. Aquí se puede vivir, aquí se vive, era el resumen de sus impresiones. Este año hemos vuelto a oír muchas veces la expresión del mismo juicio.

En fin, así como el año pasado tuvimos el Congreso Eucarístico, este año tuvimos una gran ocasión de júbilo con la visita del presidente Vargas y las circunstancias extraordinarias en que se celebró la semana de mayo, acontecimiento al que estuvo asociada la concertación de la paz boliviano-paraguaya.

Y el año termina aún con un motivo de satisfacción nacional, cual es la promoción de monseñor Copello a la dignidad de príncipe de la Iglesia, que ha tenido la más grata repercusión en todos los ámbitos del país.

Podemos despedirnos sin reproche del año que termina.

low, née Bárbara Hutton, universalmente conocida como la heredera de Woolworth y una de las mujeres más ricas de los Estados Unidos.

La inclusión en el "Social Register" es generalmente reconocida como un distintivo de categoría social y respetabilidad.

Desde que el divorcio es a menudo la razón de la omisión de nombres, presúmese que el de la condesa fué omitido a raíz de su divorcio del príncipe Alexis Mdivani, efectuado en Reno poco antes de su segundo matrimonio.

SOBRE LO OCURRIDO EN UNA ESCUELA.

LOS diarios de la capital se hicieron eco, hace algunas semanas, de una fiesta de fin de año, que habría tenido lugar en la Escuela Normal de Concepción del Uruguay, en la que como número central se cantó un tango por un coro de alumnas. El hecho fué comentado por EL HOGAR, y es a raíz de este comentario que nos escribe el profesor A. M. Castagnino, que actúa en el nombrado establecimiento, para expresarnos que la fiesta tan comentada se realizó en un cine local, y que ella fué preparada exclusivamente por alumnos, no interviniendo para nada la dirección ni el profesor de música de la escuela. No fué un acto celebrando el final de los cursos, sino simplemente una fiesta cuyo producto se destinaba por partes iguales al fondo "pro-cine escolar" y al "pro-recepción", a la que se invitó especialmente al alumnado de esta institución.

En verdad, complace destacar la verdad de lo ocurrido, porque de haberse cantado un tango de dudosa letra en una escuela, era una prueba de evidente mal gusto, aparte, como es natural, de otras razones vinculadas a la pedagogía.

LAS FINANZAS FEMENINAS.

EL ingeniero Coni, experto económico argentino de la Liga de las Naciones, es un profundo conocedor de las finanzas femeninas.

En su reciente obra, que ha producido su revuelo, habla de la psicología económica de la mujer, y sostiene ser tres las necesidades primordiales del género humano: alimentación, vestido y habitación.

Estos tres conceptos le imponen este sorprendente resultado: la estabilidad financiera del hogar descansa más sobre la mujer que sobre el hombre, y la buena o mala administración femeninas pueden ser la causa de la prosperidad o de la ruina familiares.

Y denuncia estas cifras realmente conmovedoras: en alimentación, a 0.50 centavos diarios el costo, por cada habitante de nuestro país — con 12 millones en su población — da un gasto anual de $ 2.190.000.000 de pesos moneda nacional, cuyas ¾ partes, o sean $ 1.642.500.000 son administrados por manos femeninas. Y en vestidos, agregando — dice siempre el señor Coni — a esa cifra un 10 %, sacamos la respetable cifra de $ 1.800.000.000 de pesos anuales que pasan por las manos de la mujer argentina y son administrados por ella, solamente para satisfacción de esas dos de las tres necesidades primarias.

Y repite con nosotros y con todo el mundo: "Los hombres sirven para ganar plata y las mujeres para gastarla"... siempre que un dictador en el hogar no disponga lo contrario.

SIGFRIDO

(El anillo del Nibelungo)

Por LINO PALACIO

ARTICULOS DE CONTRABANDO.

EL verano pasado, y en uno de los días más calurosos, los funcionarios de la Aduana secuestraron un importante contrabando... ¿a que no adivináis de qué?... ¡De termómetros!

Los termómetros habían sido introducidos subrepticiamente de Montevideo, burlando toda vigilancia, y ya se creían en salvo en dos depósitos, cuando de pronto les cayeron encima los aduaneros. Como hacía tanto calor y como eran termómetros — y varios miles de ellos — el caso no dejó de causar gracia.

Parece ser que en este mundo el contrabando de termómetros no es insignificante. La policía francesa acaba de descubrir un contrabando de termómetros en el que resultó complicado un periodista, y que estaba oculto en las oficinas de un diario alsaciano. ¡Qué noticia para los otros diarios!

ES PELIGROSO.

PRACTICA muy peligrosa, la depilación de las cejas, asegura un distinguido médico británico, el doctor B. T. Rose, de Birmingham. Empero, no tiene motivo para confiar en que sea abandonada, por lo cual recomienda que se observen las precauciones necesarias.

La esterilización de las pinzas y de la piel no es una garantía absoluta, pero tanto peor si la depilación no se efectúa en las debidas condiciones de asepsia.

El doctor Rose ha sido traído a ocuparse de este asunto, a raíz de la muerte de una jovencita de 18 años que sufrió una infección, y del serio peligro en que no mucho antes se había visto otra.

La inmensa mayoría de las mujeres creen que no hay ningún peligro, y no conviene que estén en ese error, dice el doctor Rose.

EL CIANURO Y LAS HORMIGAS.

MAL hormiguicida es el cianuro de potasio, según dictamen de la comisión nacional de insecticidas; su empleo es casi ineficaz; mata solamente a las hormigas que circulan en la superficie, pero sus efectos en el hormiguero son prácticamente nulos.

Si tan pobre cosa es el cianuro contra las hormigas, eso ha de entrar en la explicación de que haya tantas hormigas en Buenos Aires; pues, en efecto, todos los que cultivan plantas en su casa se quejan de ellas como de una plaga que no consiguen combatir "ni con cianuro".

La comisión aconseja que se prohiba la venta libre de cianuro, tan peligroso para las personas y tan mal hormiguicida.

Aunque algo tarde, llega oportunamente el consejo, porque es evidente que el cianuro ha producido mayor estrago en los humanos que en las hormigas.

La retama

Por César Carrizo

Fervorosa y humilde se arrodilló, y rezó una corta oración, la única que había podido aprender.

CUANDO se acerca la Navidad en los pueblos de provincia, en las villas sahumadas de romance y de Evangelio, las familias cristianas con piadosa diligencia se aprestan a vestir la "Peña", fiel imagen del pesebre de Belén, donde, según la Escritura, ocurrió el inefable milagro.

Hay fe y contento en el corazón de las humildes gentes. Y así van reuniendo lo necesario para el "Nacimiento": la arpillera teñida de montaña nevada, el trigo, la gramilla, los cantos rodados, el buey, la fuente y las imágenes sagradas. Con este acopio empieza la obra de arte y de fe que ha de alzarse sobre el estrado, en la mejor sala de la casa. Hasta que llega la Nochebuena, y en la gruta del cerro que semeja el establo de Belén, nace el Salvador del mundo junto a la fuente que murmura: ¿una plegaria, una canción de cuna? Y nace bendiciendo a los hombres y a las bestias, a los elementos en calma, al árbol y a la piedra, a la alimaña y a la paloma icástica, que se encaminan todos, de prisa, a rendir homenaje al Enviado y a recibir su gracia. Y como afuera caía la nieve y hacía frío — lo refiere el Evangelio; — aquí, en la gruta, el vaho del buey calienta al divino párvulo. La alegoría, en su perspectiva y en sus detalles, es acabada, y uno cree estar frente al cerro del nacimiento.

¿Quién de los creyentes no lleva a la "Peña" sagrada un regalo, un juguete para el Niño Dios, un ramo de flores, un cuelgue de higos, un racimo de moscatel, una paloma de quesillo y un cuévano de caña, lleno de manzanas ruborosas y fragantes?

Así, todos los moradores de aquella aldea perdida en la cuenca del valle, preparaban su obsequio. Todos menos la Carmen Sanagua, pastora cerril que allá andaba de la mañana a la noche guiando las ovejas y cabras de los amos. Era tan pobre como el lienzo moreno que cubría su cuerpo. Nada tenía, pues, para regalar al viajero cuya venida ya se anunciaba con alabanzas, novenarios y albricias en la tierra y en las almas. Y debía llevarle un presente. Se lo había prometido desde el invierno pasado, cuando herida a traición por el cierzo cortante de la quebrada, estuviera enferma de muerte, sanando solamente por un milagro del Niño Jesús.

¿Cuál sería su tributo en acción de gracias por el bien recibido? Así se preguntaba la Carmen Sanagua una siesta, en la soledad de la sierra, a la sombra de los sauces, junto al manantial. El rebaño, rumiando, descansaba por ahí. Era un día de comienzos de diciembre. Un silencio pesado había caído sobre el campo. Un silencio y una quietud que prestaban no sé qué sonoridad y elocuencia a la voz de la fuente. Y la pastora, que creía entender el lenguaje del agua, de los árboles, de los pájaros y de las bestias, y los signos de las nubes y de las estrellas, se puso a escuchar las palabras del manantial. Y creyó que en el idioma del agua le hablaba desde ultramundo el alma de la madre, también pastora como ella y a quien no había conocido.

Alucinante es la hora de la siesta. Poblada de ficciones e imágenes, de voces agoreras y profecías, que nadie sabe de dónde vienen, pero que llenan de misteriosas palabras y de signos la soledad.

De pronto, la Carmen Sanagua se dió vuelta y fijó la mirada en una retama florecida que sus ojos asombrados descubrieron a veinte pasos en el cuenco de una peña. Sus flores amarillas la envolvían como en un manto de oro. Y se hubiera creído ver en ella a una de esas princesas indias envueltas en clámide de oro y de sol que aún aparecen en los cuentos y tradiciones de los valles.

La pastora se puso de pie, y se fué acercando sigilosamente, con emoción temblorosa, como el creyente que se llega de hito en hito a la imagen de su fe. Cuando estuvo junto a la planta se convenció que no era la princesa incásica de las fábulas, sino una retama florecida. Pero ¡cuán esbelta y hermosa! En verdad, parecía una joven, una virgen arropada en áureo manto. ¡Y qué perfume! Ya no caviló un momento: aquella retama florecida sería para el Niño Jesús.

Con el cuchillo de monte que llevaba en el zurrón, con el mismo que le servía para cortar el queso de cabra y la hogaza morena, empezó a cavar en torno al arbusto hasta arrancarlo de raíz. Después envolviendo la retama en una saya, se la aseguró con unos tientos a la espalda, y así la trajo consigo.

Era ya el anochecer cuando llegó a las casas. Encerró la majada en el aprisco, y buscó una tinaja de greda, la rellenó de blanda tierra y ahí trasplantó la retama campesina.

Desde aquel día nada le faltó a la planta. Sus raíces ahondaban en tierra pulposa, rica de humus y de riego. Muy distinta, por cierto, a la peña escueta, al suelo duro — casi un guijarral — donde naciera. Y cual si creyera que el arbusto tenía un alma, una conciencia humana, la pastora, todos los días al marcharse al campo y al volver, no se olvidaba de hablar y acariciar a la planta. Se había traído para el Niño Dios, y sólo para Él sería el oro fragante de la retama florecida.

Hasta que, al fin, con música de "cajas", tamboriles y guitarras, con bombas de estruen-

florida

do y canciones felices, se recibió al mesías que acababa de llegar. Era la Nochebuena en la aldea, la noche del advenimiento en el pesebre... Y las gentes que acudían en romería con sus cánticos y plegarias pudieron contemplar la retama florecida, que en medio de los cardones alzaba su figura de princesa vestida de áureo manto.

Al día siguiente la Carmen Sanagua, celebrando la Navidad, no fué al campo con su hato de cabras y ovejas. Bien se merecía un pequeño huelgo. Se vistió y acicaló con lo mejor que tenía. Y esperó que fuera la siesta y que sus amos durmieran. Nadie estaba junto a la "Peña", y penetró en la salita donde se adoraba al divino párvulo.

Fervorosa y humilde se arrodilló, y rezó una corta oración, la única que había podido aprender. Después, fijándose en la retama, advirtió algo que la puso triste: la planta encogía y apocaba su figura, y las flores empañaban su oro y su belleza. ¡Cómo! ¿Acaso no estaba bien guardada en tinaja de greda, en tierra húmeda y propicia? De pronto una idea, una inquietud, una duda pasó por su espíritu, dejándole algo así como una huella dolorosa, y quiso comprobar si la retama florecida tenía perfume. Entonces se acercó con el ansia de aspirar ese perfume exquisito y tónico, que parece incorporizar la carne y elevar el alma. Mas como no advirtiera la esencia, hundió la cabeza entre las ramas, como el sediento que bebe con el rostro dentro de la fuente. Pero, ¡nada! La retama no tenía perfume. Ni fuerza; pues las flores, al simple contacto, se deshojaban. En suma, que la planta en la cárcel de la tinaja se estaba muriendo.

La pastora, transida ahora de repentina angustia, fijó en la imagen del Niño sus ojos llorosos y empezó a musitar un ruego y un arrepentimiento. Ahí, recostado sobre la arena, sobre la gramilla, entre las imágenes de María y San José, la sonrisa luminosa y la manito en alto — en el gesto de la bendición, — el Enviado parecía escucharla y, acaso, también, perdonarla. ¿Por qué no, si ella, la creyente, entendía las voces, los silencios y los signos con que se anuncia el milagro? Y claramente escuchó que el Niño Jesús con su sonrisa, sus ojos azules, sus cabellos rubios y su mano pequeña, pero todopoderosa, le aconsejaba llevar de nuevo la retama al campo, al terruño materno, a la cuna de suelo duro, donde sin más riego que el rocío de la noche, sin más abono que el sol y los vientos libres, ella florecía todos los veranos para alivio y alegría de los hombres y de las bestias, de las abejas y de los pájaros, y hasta de la peña escueta, que a manera de madre, la amparara y arrullara al nacer....

Todo esto pareció escuchar la Carmen Sanagua de labios del Niño Dios en la hora profunda de la siesta, vacía de sonido pero llena de sugestiones y de voces que tan sólo las oyen y comprenden las almas afligidas, penetradas de un sagrado dolor.

Cuando hubo escuchado bien las palabras que parecían fluir de labios del Enviado, y cuando le hubo prometido obedecer su exhortación, se alejó del pesebre y abandonó la estancia. Pero se iba contenta porque había estado en comunión espiritual con el Niño Jesús. Canciones le brotaban de la boca. Alas le salían de los hombros.

Ahora sólo debía aguardar la alta noche, cuando todos durmieran, para cumplir el mandato y la promesa. Y así fué. Retiró la tinaja de la "Peña". Sacó la retama, y echándola al hombro marchó a esa misma hora al campo, con decisión y sin miedo. Las estrellas le alumbraban la senda y llama de la fe le iluminaba el corazón. Y ritual costumbre de las gentes de la sierra, cuando se aventuran en la sombra y en la soledad, se iba cantando la Carmen Sanagua unas coplas de amor. Así estaba libre de las asechanzas del diablo y de las brujas...

Al día siguiente, cuando las gentes de la aldea y de los caseríos cercanos fueron al Nacimiento a repetir sus loas y plegarias, advirtieron con asombro que ya el arbusto con sus flores de oro no estaba en su sitio ni en ninguna parte. ¿Quién lo había robado? Pero ni pensar siquiera semejante cosa: pues nadie se hubiera atrevido a cometer tamaño sacrilegio, ni el Niño lo hubiera permitido. Y todo porque la moza no reveló a nadie el secreto. Entonces se bordaron comentarios y se tejieron fablas de prodigio. La imaginación y la fantasía echaron a volar... Y algún tiempo después no faltó quien dijera que la misma noche de Navidad, a la luz de los astros y al primer canto de los gallos había visto pasar por los aires, en vuelo de ángel, una retama florecida.

Aquella retama florecida sería para el Niño Jesús.

Ilustraciones de Rodolfo Claro

EXPOSICIONES Y ARTISTAS

Por PILAR DE LUSARRETA

Los peligros del retrato - Paisajes de La Boca - Los títeres

GERARDO de Alvear realiza en dos salas de la librería Viau y Zona una exposición de sus obras. Paisajes y retratos al óleo. Pintura suelta e impersonal.

El conjunto revela que su autor tiene una cultura artística, que conoce el oficio, con ciertas restricciones, y, sobre todo, que ha formado su pintura según los cánones de una estética bastante simplista: visión directa de las cosas y los seres, representación superficial, externa. Esto especialmente en lo que concierne al retrato. En los paisajes se redime y acentúa sus cualidades, diluídas, amenguadas en desplantes de elegancia frívola en las figuras. Y se evidencia más precisamente, porque el señor Alvear se ha especializado en el retrato infantil, y los niños no admiten la afectación distinguida ni la "pose" de convencional elegancia. De la redada de sus observaciones por galerías y museos de Europa le ha quedado, especialmente, al pintor español el acervo de todos los peligrosos resabios del retrato elegante a lo Lazló, de La Gandara y Moisés.

Efectista en el color, lírico acaso excesivamente en el dibujo, este artista no ha querido ver la infinita variedad de sentimientos que puede dar la mirada de una criatura, la espontánea y natural belleza de las actitudes infantiles, el encanto sin artificio del vivir pueril. Y cegándose en la rebuscada armonía de las actitudes de sociedad, ha pintado unos niños que sólo lo parecen por la estatura y por el rostro. El adolescente empochado que se reclina, gallardo, contra el cerrado caballo, tiene todo el aire de un aristócrata argentino que en el estudio de un pintor de París se disfraza a lo gaucho junto a un pingo de madera. No es mejor el de la niña con "breeches", o el de la joven amazona de casaca encarnada, o la jovencita en traje de "soiré". El señor Alvear ha concebido la mayor parte de sus retratos infantiles con un concepto de pintor de retratos de encargo y de retratos de señora.

GERARDO DE ALVEAR, *pintor que acaba de realizar una exposición de sus obras en Viau y Zona.*

En el paisaje sabe destacar con más acierto y mayor sinceridad sus cualidades de observación. Su "Buenos Aires desde un rascacielo", aunque trazado con cierta fidelidad fotográfica, se salva por el aditamento de los grises de neblina de que el autor le ha provisto, y "Santander" tiene un descuido natural de belleza acentuado por las mismas brumas, aquí menos agregadas.

"Acuarium", "Paisaje de Asturias" le muestran colorista selecto. El conjunto es apreciable, y el señor Alvear sabrá seguramente ir eliminando de su concepto del retrato esos resabios externos cuando pintar no sea ya para él una cuestión de realizaciones materiales y ante el niño que posa le inquiete más el misterio del espíritu que la armonía exterior y plástica de la obra a realizar.

SI la modestia tiene un valor artístico — y la tiene en cierto grado — la exposición de Lazzari es digna de los mejores elogios. He aquí un pintor que sigue su camino, que ve con sus propios ojos y realiza sin grandes presunciones su trabajo. Minúsculas telas y cartones llenos de sencilla emoción que no aspiran a ser más ni menos de lo que son.

Por primera vez, pese a su larga actuación pictórica, el señor Lazzari se ha decidido a mostrar al público una parte de los frutos de su trabajo y de su espíritu. Pintando como ve, Lazzari se muestra extraordinariamente juvenil, porque sus paisajes de la Boca están observados y copiados con una fidelidad ingenua, exacta y fresca a la vez. Casas de verde rana con sus potes de flores en los balcones; ángulos de calles con nombres llenos de sugestión — Coronel Salvadores, Pinzón, Hernadarias, Irala, Alvar Núñez, — una vena de agua entre yuyales, los fondos de una modesta vivienda con sus tendidos de colorines, sus escaleras de madera, sus plantas. Una parte de la ciudad que aún conserva carácter y está satisfecha de su edificación especial, de su vivir casi extraño al de la gran urbe central.

Y eso es lo que da valor a la obra menuda y simple de Alfredo Lazzari, que el alma del suburbio porteño está captado en esas manchitas coloristas.

Técnicamente, aunque respondiendo a una realización que corresponde a otras épocas, los pequeños paisajes no están exentos de valor pictórico. Están hechos con brío, sin titubeos; el color es jugoso y variado el empaste rico. No hay un efectismo ni se podría señalar un procedimiento. La de Lazzari es una pintura de ayer, pero lo es con perfecta naturalidad. Y como se mantiene en su nivel resulta grata de contemplar, ilustrativa y sincera. Lo cual no es poco.

EN Amigos del Arte los "Títeres de Buenos Aires" han dado una nota de ingenua e ingeniosa expresión. El conjunto de artistas que les exponen, que les acompañan con decorados y les animan en sus momentos de existencia artística, es lo bastante caracterizado y conocido para dar crédito a los muñecos. Pero lo que mejor sabe en esa exposición de juguetes para grandes es el revivir de las obras que evocan. Con su oropel de cómicos de la lengua de otros días, estos muñecos son la fábula y el autillo de los albores del teatro hispano, los villancicos, las farsas y las églogas con su encendida fe y su sabor popular. Por sus bocas

(Continúa en la pág. 63)

PARA LOS CALLOS

El callo es una dureza que se forma en los pies por roce o presión de un cuerpo extraño.

Para extirpar un callo, con su núcleo central duro, no es necesario usar navajas ni tijeras, basta seguir un corto tratamiento con

Tarborats

SALES SANATIVAS

Los baños de pies con Tarborats ablandan los callos hasta tal punto que pueden arrancarse con la uña, sin peligro de herirse.

Es muy conveniente darse, de vez en cuando, baños de pies con Tarborats para evitar la formación de callos y durezas.

$ 2.60 en todas las farmacias y en la

Farmacia Franco-Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO

Sarmiento y Florida — Buenos Aires

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI

EL CUENTO, JOYA DE UNA ANTOLOGIA DE POR ESCRITORES

Por qué eligió este cuento Carlos Obligado.

¿Por qué he elegido este cuento?... De haber puesto la mira en las letras universales, seguramente habría coincidido con Ricardo Rojas en señalar alguna de las "historias" de Edgar Poe, las más geniales y fecundas que se hayan escrito jamás. Pero me place anteponer, en este caso, un notable cuento argentino a algún maravilloso relato extranjero; y creo que tal punto de vista no es ajeno al espíritu de esta curiosa antología de El Hogar. *He querido, además, rendir así homenaje a la memoria de Carlos Octavio Bunge, de quien fuí alumno en Filosofía y Letras, y a quien guardo añeja gratitud, aun más que por su enseñanza positiva, por su noble influjo de animador espiritual. Por otra parte, la obra literaria de Bunge se halla muy injustamente olvidada entre nosotros: pedagogo y sociólogo de nota, nuestra cómoda afición al rótulo simplista desestima en él al artífice de belleza. La presente narración figura, entre otras, en su libro titulado "El capitán Pérez", y los lectores apreciarán en ella el interesante colorido regional, la aguda verdad humana y el relieve del estilo, limpio y directo.*

Un valiente

EN el generoso comedor de su estancia almorzaba una mañana, alegremente, don Jerónimo Valladares con su esposa y sus hijitos. Un peón le trajo una carta que llegaba por el correo de Buenos Aires. El estanciero la abrió, la leyó, y dijo, distraído, a su mujer:

— Es de mi primo Perico Peralta. Cargado de deudas e incapaz de hacerse su sitio en el mundo me pide permiso para venir a la estancia, a trabajar, por cualquier cosa, aunque sea sólo por la casa y la comida...

— Tu primo Perico es un inútil — repuso la señora de Valladares. — Nunca ha servido para nada...

— Convenido. Es un pobre de espíritu, un raquítico de cuerpo y alma... No mata una mosca... Pero, ¿cómo quieres que le niegue hospitalidad? Tendré que recibirle y trataré de darle trabajo.

Con su buen sentido de siempre, la señora de Valladares observó a su marido:

— Recíbele y dale casa y comida, ya que no puede hacerse otra cosa... Es tu deber, puesto que fué siempre tan amigo tuyo ese muchacho... No me opongo. Sólo te advierto que me parece imprudente encomendarle el menor trabajo... Hazle comprender que lo recibes por caridad. ¿En qué podría él ayudarte?...

— Tal vez como administrador o cajero...

— ¡En eso menos que en nada debes ocuparle! Ahora, para luchar con los peones se necesitan hombres valientes, y por lo que tú mismo me has dicho, Peralta tiene de todo menos de valiente...

Uno de los chicos interrumpió aquí a su madre para pedir "otro choclo"... Sirviósele lo que pedía... Y Valladares, mientras un muchacho espantaba las moscas alrededor de la mesa con un plumero, asintió a las observaciones de su mujer.

— La verdad es que Perico ha sido siempre el hombre más miedoso — dijo. — Aunque algo fanfarrón y burlón, rehuía cualquier lance... Más de una vez huyó cuando se le amenazaba... En el colegio, todos, hasta los maestros, le llamaban *Perico el gallina*... En su casa tenía miedo hasta de sus hermanos más chicos, a quienes, sin embargo, daba frecuentemente bromas pesadas, como uno que yo me sé...

Sintiéndose aludido, Jeromín, el hijo mayor de Valladares, un personaje de nueve años, púsose encarnado y respondió con altivez:

— ¡Pero yo no tengo miedo a nadie!

Los demás chicos repitieron, sucesivamente:

— Ni yo... Ni yo... Ni yo...

Y Ramoncillo, el menor, un galopín de tres años, opinó en su media lengua:

— Ese Perico es un sonso...

Riéronse los esposos Valladares de la sentencia inapelable de Ramoncillo, y aunque le reprendieron, estaban bien convencidos de que tenía razón.

A los pocos días de anunciarse llegó a la estancia Perico Peralta. Era un mocito de unos veinticinco años, aunque apenas los representaba, pálido, enfermizo, de baja estatura, rostro completamente afeitado, espalda encorvada y el andar triste y macilento de un vencido de la vida. Su primo Jerónimo le recibió amistosamente, mas se negó a darle trabajo alguno so pretexto de que tenía su personal completo.

La situación se hacía incómoda para Peralta. El comprendía que iba a abusar de la hospitalidad de su pariente... Por esto insistió en que Valladares le buscara algún puesto entre sus muchas relaciones...

Valladares pensó entonces lo que se piensa siempre en la República Argentina cuando se quiere dar colocación a un inservible, esto es, en recomendarle para un empleo oficial, ¡en hacerlo un servidor del Estado!...

— Hombre, se me ocurre una idea — le dijo. — Por estos pagos no hay policía... Yo ando bien con el gobierno de la provincia... Pediré que te nombren comisario con un buen sueldo...

Ilustraciones de

LA LITERATURA, EN "EL HOGAR" HECHA ARGENTINOS

EL AUTOR

CARLOS OCTAVIO BUNGE

Perspicaz ingenio, erudición variada, plasticidad asimiladora, gusto literario, eran las cualidades que Ingenieros reconocía en Carlos Octavio Bunge al juzgar su obra "Nuestra América", una de las primeras y de las que más fama le dieron. Tenía entonces veintiocho años y ya gozaba de prestigio por su libro "El espíritu de la educación". Otros ensayos de enjundioso contenido intelectual revelan sólo un aspecto de la personalidad de Bunge, el más ponderado por la crítica y el público, pero acaso el que menos le halagaba. Simultáneamente con tales trabajos y con las recordadas lecciones de su cátedra, echaba a volar su imaginación creadora y escribía páginas literarias: "La novela de la sangre", "Thespis", "Los envenenados", "El sabio y la horca", "El capitán Pérez", "La sirena", versos y varios dramas.

"Lo que más hubiera deseado poseer — cuenta Ricardo Rojas, confidente de su íntima ambición, — era la gloria del poeta, del artista, del hombre de imaginación... Soñaba con que la crítica póstuma llegase a ver en él una personalidad distinta de la que vieron sus contemporáneos."

Nació en Buenos Aires el 9 de enero de 1875 y falleció el 22 de mayo de 1918.

"Ambos estaban como enloquecidos, uno de miedo, otro de rabia."

Por *Carlos Octavio Bunge*

Elegido por Carlos Obligado

— ¡Comisario yo! — exclamó Perico, asustadísimo ante la perspectiva de desempeñar en la campaña tan peligrosas funciones.

La señora y los chicos de Valladares, que escuchaban el diálogo, asombráronse a su vez. Pero Valladares tranquilizó a todos, diciendo a su primo:

— Serás un comisario *in partibus*. Este rincón de la provincia es un desierto, despoblado hasta de malhechores... Seguirás viviendo en casa, sin más trabajo que cobrar el sueldo... ¿Qué te parece?

Perico reflexionó un momento, y repuso:

— Si tú me aseguras que no tendré nunca que habérmelas con mala gente y que podré continuar acompañándote en tus trabajos...

— Te lo aseguro.

— Si es así, no tengo inconveniente... en cobrar ese sueldo.

UNA semana más tarde llegó el nombramiento de comisario para don Pedro Peralta. Y durante los primeros meses las cosas pasaron como lo pronosticó Valladares: el cargo no requería otro trabajo que cobrar el sueldo. En el "partido" aquel, sus pocos pobladores de significación, unos cuantos estancieros, vigilaban personalmente el orden, sin recurrir a la autoridad policial, cuya ausencia e incapacidad eran harto conocidas.

No obstante, un ancho sobre *de oficio* vino a turbar un día la tranquilidad del comisario *in partibus*. Era un *parte* del jefe de policía de la provincia. Comunicábase a don Pedro Peralta que en su jurisdicción se había refugiado el bandido José Riera, a quien había de buscar y prender sin pérdida de tiempo.

Al leer la fatal misiva, el comisario se puso pálido de terror... ¿Cómo iba a atreverse él, Perico Peralta, a perseguir a ese bandido formidable, a quien la leyenda rodeaba con el prestigio de hombre invencible?...

Valladares vino otra vez en ayuda de su primo. Despachó al emisario que había traído la comunicación oficial y se ofreció a acompañar a Perico en la pesquisa, con un par de peones diestros y "guapos".

— Todo ha de reducirse — dijo — a recorrer las pulperías del partido y a preguntar en cada una si no anda por allí José Riera, que ya se habrá puesto a buen recaudo... Ten por seguro, Perico, que no lo encontraremos... Terminada nuestra jira contestarás al jefe de policía que el bandido no debe estar en tus dominios, porque no lo has podido hallar ni vivo ni muerto.

Acompañado de Valladares y de sus peones, Peralta se puso al día siguiente en campaña, y recorrió varias pulperías. En todas, preguntaba:

— ¿No han visto ustedes a José Riera?

Al oír el terrible nombre, el pulpero se estremecía y contestaba invariablemente que no.

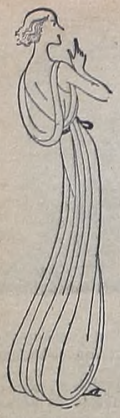
Recorridas ya casi todas las pulperías del pago, Valladares fué llamado a la estancia para dirigir un trabajo urgente.

— Vete tranquilo —díjole Perico, que había cobrado confianza. — Mi misión no es tan peligrosa. Ya me entiendo yo solo...

Fué así como Valladares dejó a Peralta con sus peones, cuando estaba por terminarse la pesquisa. Todavía interrogó el comisario, infructuosamente, en dos o tres pulperías más, hasta que llegó a la última que le quedaba por visitar...

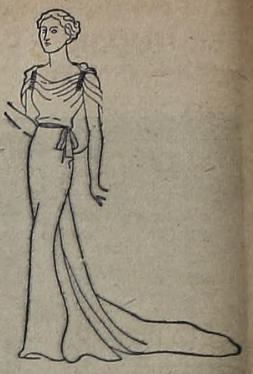
(Continúa en la pág. 17)

Neal Bose



Ahora y siempre, la perla

Por Vicky



EXISTEN leyendas que deben destruirse; por mi parte puedo asegurar que nadie, aunque fuese el historiador más grave y sesudo, me hará creer que Cleopatra bebía, en sus momentos perdidos, perlas disueltas en vinagre.

Habría sido preciso, para que ella se librase a semejante sacrilegio, que la reina de Egipto de la nariz famosa no hubiese poseído jamás un espejo en su palacio, ni hubiera visto nunca hasta qué punto el oriente sedoso de una perla completa el dulce atractivo de un rostro femenino. Nada se complementa mejor que estos dos misterios: la pureza viviente y cálida de un cutis delicado y la finura aterciopelada de esta joya extraña, que sale del fondo de los mares, imperceptiblemente dorada por un sol invisible o teñida por quién sabe qué misteriosas auroras.

Y ya que la fastuosa Exposición de Arte Italiano, recientemente clausurada en París, nos trae en las colecciones nuevas las capas majestuosas de púrpura, de brocados y lamés, regocijémonos de que ella nos descubra simultáneamente un gusto renovado por los largos collares. Felicitémonos también de esta pasión por el terciopelo que demuestran casi todos los modistos, puesto que un traje de terciopelo constituye el más magnífico de los fondos que pueda desearse para poner en valor las perlas. Ninguna joya, en revancha, hace resaltar el encanto de un traje de terciopelo negro como la blancura de cien reflejos de un collar de perlas. Uno y otro se complementan y se llaman, y serán envidiables el próximo otoño aquellas mujeres cuya gracia posea estos dos realces.

Las hermosas perlas aparecerán, pues, con mayor frecuencia. Y digo mayor, ya que ellas no han sido nunca abandonadas por las mujeres que las aman realmente, que son dignas de amarlas.

Las perlas viven la vida misma de sus dueñas, lo prueba el hecho de que, relegadas por tiempo demasiado largo en sus estuches, mueren o se marchitan; su extraña almita coloreada se apaga bajo un velo gris. Y del mismo modo que un hermoso rostro necesita la llama interior del amor para llegar a su máximo encanto, una perla reclama, para ser realmente rosa, realmente irisada o pálida como una flor de magnolia, el calor tibio del cuello, la palpitación suave del corazón.

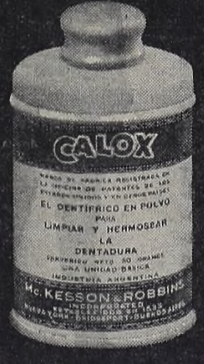
Todo esto contribuye a hacer de la perla una joya particular, íntima, si así puede decirse.

Suntuosa, es cierto, pero muy propia a la verdadera elegancia, llena de tacto y de medida. No se la lleva para hacer valer el cincelado de un metal precioso, o la vecindad de una piedra; se la lleva sola, despojada, a la medida de lo posible, de toda inútil montura. Colocadas sobre un oro angosto, o ensartadas en un hilo, ellas se bastan a sí mismas. No relampaguean ni deslumbran, pero se llama oriente a su dulce luz porque ella contiene todo el esplendor velado del cielo matinal.

Brillantes como Perlas

BLANCOS COMO LA NIEVE...

Pidalo en las Farmacias, Perfumerías y Tiendas
Precio de venta
$1.30



Gracias a Calox el dentífrico en polvo, resumen de todos los descubrimientos de la ciencia dental. Su fórmula aúna las cualidades sobresalientes dispersas en los otros dentífricos, porque produce oxígeno, el purificador más grande de la naturaleza. Gracias a su acción saludable y eficaz, Calox limpia, desinfecta y blanquea maravillosamente la dentadura, porque es polvo y no contiene glicerina.

Elimina por completo todo elemento perjudicial en la boca, neutralizando los ácidos; disuelve las manchas producidas por el tabaco; fortifica las encías y purifica y perfuma el aliento, dejando en la boca una sensación placentera de frescura y bienestar.

CALOX EL DENTIFRICO EN POLVO

McKESSON & ROBBINS, Inc.

Distribuidor en la Argentina: P. L. Rivero, Alsina 2999, Buenos Aires

TENTACION

(Continuación de la pág. 7)

soltarle la mano. Y alentado por el sonrojo de ella, dominado completamente por el antiguo amor, más fuerte que nunca ahora que la niña se ha hecho mujer, murmura, con el arrebato que en un muchacho no lograba conmoverla pero que en el hombre la avasalla: — Lo consideraré como un signo favorable, Ulrika.

Saluda y se aleja.

.....

Mirándose al espejo advierte qué animada está. Parece como si una nueva vida se hubiese abierto ante ella. ¡Qué existencia ha sido la suya hasta ahora! Siempre la fiel servidora de su esposo; un ama de llaves y una institutriz, nada más. No una esposa, no una compañera de él en los goces de la juventud y de la vida. ¡Oh, no!

Mira pensativamente su imagen lozana y hermosa. Ansía que llegue la hora. Al principio ha dudado; pero durante la cena, cuando su marido ha propuesto ir..., sí, se ha rendido a la tentación.

¡Oh, disfrutar, divertirse! ¿Qué mal puede haber en ello? Un poco de charla, un poco de patinaje. Después, quizá, del brazo de su esposo, una invitación a Rob para que vaya a visitarlos. Ningún mal puede haber tampoco en eso. Todo lo que pide es un poco de poesía en su existencia solitaria y monótona, un poco de amor para su pobre corazón, apenas una pizca de felicidad.

Se coloca el sombrero con el ala blanca que le sienta tanto, y cuando se ha abrochado el largo saco de terciopelo contempla una vez más, con placer, la imagen del espejo.

Súbitamente la puerta se abre y entra Cristián, su primogénito, su orgullo, su todo.

— ¿Estás aquí, mamá?

— Sí, tesoro.

Por un instante lo mira. ¡Cómo brillan esos ojos queridos! ¡Qué encanto de carita inteligente, copia de la suya!

— ¿Te has divertido, Cris?

— Mucho, mamá.

Ella, abstraída, se asegura el velo.

— ¿Sabes, mamá? Los chicos han estado otra vez fastidiando a Federico Sanders. ¿Conoces a Federico Sanders, mamá?

Por cierto que lo conoce. Muchas veces ha mirado con lástima al lindo chiquillo de cabeza enrulada. Ha conocido también a la madre: la frívola, la casquivana, que abandonó al esposo y al hijo para seguir en pos de un hombre...

— Tanto lo fastidiaron diciéndole cosas de la mamá, que se puso furioso y se peleó con varios. Todos se reían de él, y tuvo que mandarse mudar.

— ¿Sí, querido? — dice ella, mirándolo curiosamente. Ha habido un leve temblor en su voz.

— Pero de ti nadie puede decir nada, ¿eh, mamá? — afirma él con orgullo. — Ninguno de los muchachos dijo nunca nada de ti.

De pronto, ella se arrodilla junto al hijo y apoya la cabeza en su hombro. El está habituado a esas caricias y le echa los brazos al cuello. Han sido siempre grandes amigos.

Finalmente, ella se aparta.

— ¿Vas a salir, mamá?

— No — dice, incorporándose y comenzando a desabrochar su saco. — No voy a salir.

Está muy pálida, con los labios apretados, y respira profundamente. Pero la batalla ha sido librada y ganada de una vez por todas.

¿Cómo ha podido olvidar por un momento que quería ser capaz de mirarse siempre sin temor en esos ojos, y que no habría podido soportar una sola palabra de reproche de esos labios?

— ¡Me alegro de que te quedes, mamá! Recuerda que ayer empezaste a contarnos el cuento de la princesa Nieves, pero que era demasiado largo y teníamos que irnos a la cama. ¿Lo terminarás esta noche, mamá? Oscar y la nena te están esperando. Es el mejor momento del día cuando nos cuentas esas bonitas historias.

El saco reposa ahora sobre una silla y el sombrero ha sido depositado sobre el tocador.

— Ven, mi tesoro — dice, tomando en la suya la mano pequeñita y confiada. — Vamos a terminar esa historia.

Una expresión de profundo contento ilumina sus dulces facciones.

UN VALIENTE

(Continuación de la pág. 15)

IV

Bajo pesadamente del caballo y entró solo en la tienda. Hacía un calor insoportable. Gruesas moscas verdinegras zumbaban y revoloteaban en una atmósfera pestilente de alcohol y grasa... El pulpero, detrás del enrejado que protegía el mostrador, miró al recién venido, que hizo la pregunta de costumbre:

— ¿Ha visto usted a José Riera?

El pulpero no contestó...

— Diga usted — repitió impaciente Peralta. — ¿Ha visto o no a José Riera?

En un ángulo obscuro del despacho se oyó entonces la voz cavernosa y colérica de un paisano, que estaba sentado bebiendo ginebra ante una mesa, y que se ponía de pie, con el nervioso impulso de un jaguar:

— ¡Aquí está José Riera! ¿Pa qué lo quiere?

El pulpero huyó, despavorido, por la puerta del fondo y la cerró detrás de sí... Peralta se dió vuelta y se encontró cara a cara con el bandido, que desnudaba un enorme facón, relampagueante en la penumbra... La sangre se le agolpaba al corazón, los cabellos se le ponían de punta y un sudor frío le corría por todo el cuerpo... Guiado por el instinto de conservación, se lanzó hacia la puerta de afuera. Pero el bandido le cortó la retirada, cerrándole la puerta y corriendo los cerrojos...

Encerrado así el comisario entre cuatro paredes, el gaucho se precipitó sobre él para clavarle el facón en el vientre. Peralta esquivó el golpe, huyendo hacia otro extremo de la pie-

(Continúa en la pág. 69)

Magnífico REGALO...
PARA FIN DE AÑO
UNA COCINA "PERPETUA" (A GAS DE KEROSENE)
LLAMA AZUL - SIN MECHA - SIN INSTALACIONES
DAMOS FACILIDADES DE PAGO
PROSPECTO GRATIS Nº 214 **CASA RICHEDA** TALCAHUANO 440 BUENOS AIRES

EXCESOS

Contra los excesos de las fiestas y para sentirse fresco como al empezar, tome un GENIOL, que GENIOL al serenar su espíritu le devolverá el saludable bienestar de sus mejores momento

MILLONES DE PERSONAS LO TOMAN

GENIOL

1.30

UN TUBO DE GENIOL UNO TREINTA

PASEO CON DOS HIJOS

Ayer fuí a pasear con mis dos chicos
a la laguna, por la calle Lastra.
Dos criaturas igualitas casi:
un año las reúne y las separa.
En esta calle es fácil encontrarse
con caballos, con perros y con vacas,
con piedrecillas de colores vivos,
con insectos, con pájaros, con ramas,
y aquí, por las afueras, sobre todo,
ya sin veredas y con pocas casas.
Así, atada a un tronco, una lechera
con su cría reciente no lejana
nos obligó a hacer cierto rodeo
por el polvo y el sol de la calzada.
Entonces dijo uno, el mayorcito:
—¿Quién le pone los cuernos a las vacas?...
Como si hubiera tiendas en el mundo
de uñas, de colmillos y de astas,
y fuera, acaso, oficio de personas
armar las frentes y erizar las garras.
Luego, no sé por qué, se habló de chinos,
de su color y sus costumbres raras,
y yo insistí, para que fueran viendo
que hay muchos hombres y diversas patrias.
Y les dije que chinos debía haber
cuatrocientos millones, casi nada.
Se volvió en seco el otro, el de seis años,
y preguntó, mirándome a la cara:
— Y tú ¿los has contado uno por uno?
Me eché a reír, y continuó la marcha.

Sobre unas piedras, entre camalotes,
en una especie de pequeña cala,
había un bote viejo de algún club,
despintado y con dos dedos de agua.
Algo cansado, me senté en la popa;
ellos jugaban entre viejas tablas,
y agotarlo quisieron con las manos,
un subir y bajar de rosa y nácar.
Por fin tiraron toscas por la borda,
orgullosos del brazo y la distancia
y bajo el sol que todo lo encendía:
nubes, piedras, arbustos y barrancas.
Yo, con los dedos, inconscientemente,
tamborileaba en mi rancho de paja.
Nada había que hacer... Dejar que el tiempo
llegara mansamente y se marchara.

FERNANDEZ MORENO

ILUSTRACION DE ALEJANDRO SIRIO

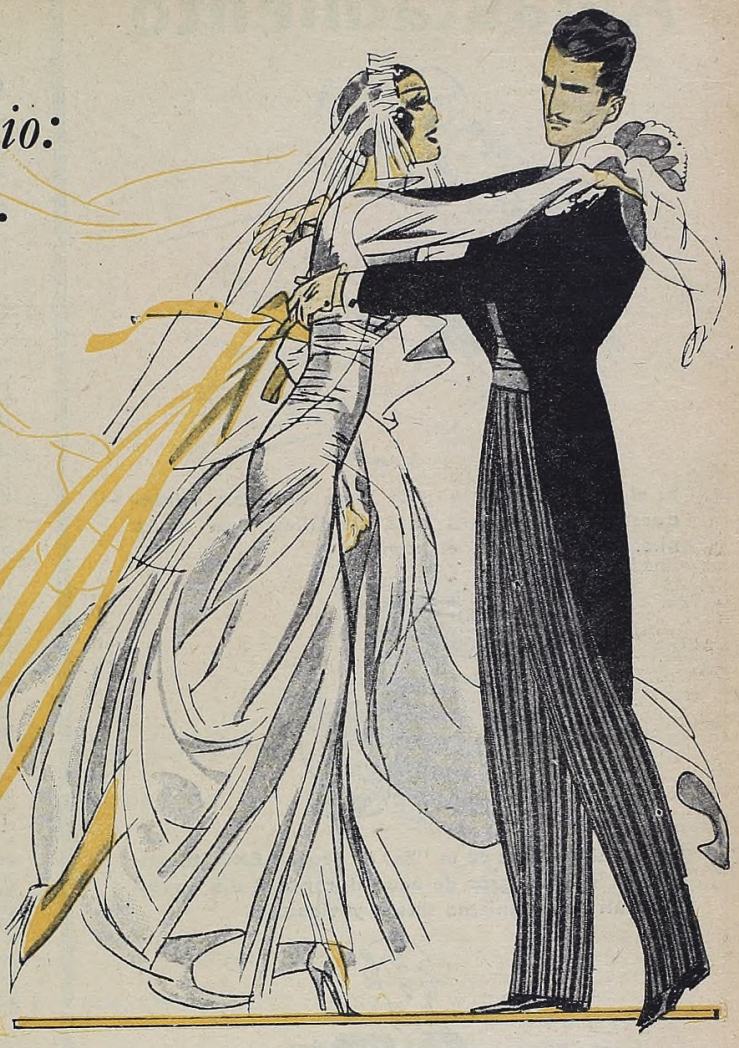
ALEJANDRO SIRIO

UNA CARTA DE MUJER

"Amistades de matrimonio: bienes gananciales"...

Por

Alba Majestic



COMO un viajero que al caer la noche pide albergue en casa extraña, acudo a usted en busca de lumbre para mi espíritu conturbado. También en mi felicidad se han hecho las sombras, y estremecida golpeo en puerta ajena. Abrame usted...

"La niñez meció esa amistad que se agrandó en el correr de los años, como crecieron nuestros cuerpos y se ensancharon nuestras almas. Tomados de la mano, Alberto y yo íbamos a la escuela, y la vida quiso que nunca nos las soltáramos. Juntos gozamos la dicha de los juegos infantiles, y, sin transición, llegamos a una adolescencia pura como una mañana. A esa edad en que otros se aíslan, hoscos, para emprender luego distintos rumbos, Alberto y yo continuamos tomados de la mano. La vida seguía siendo una ronda. Ambos cantábamos alegremente. Una educación semejante emparejó nuestras preferencias, nuestros gustos, nuestras inquietudes. Los mismos ambientes nos atraían. No era necesaria una advertencia para que nos encontráramos. Idénticas emociones nos movían. Yo no sé qué fatalidad hizo que esa íntima comunión quedara sólo en cariño y no se trocara en amor. Acaso haya amistades entre hombres y mujeres que deban marchitarse en amistad sin llegar a florecer en pasión. La cierto es que yo me he prometido a otro hombre y que él ha conquistado a otra mujer. Este único desencuentro, lejos de empañar la cristalina amistad de veinte años, la volvió más transparente.

"Pero se opone a ella ahora, cuando es imposible desarraigarla, porque está muy adentro en mi vida, el sentimiento del hombre a quien amo. Mi amistad los ha herido, y me impone que opte entre aquel afecto y este amor. Una tremenda vacilación me inhibe de resolverme, y los días del otoño y del invierno me han sumido en una melancolía que se proyecta a la vez sobre el amigo y sobre el amado. Escribo estas líneas en un atardecer gris, ante una ventana mojada por la llovizna. Los versos de Verlaine no me abandonan, y la balada de Wilde — "siempre se mata lo que se ama" — se me aparece en el recuerdo con su trágica insistencia. ¡Si me dijera usted algo que fuese un poco de primavera!..."

HE modificado el nombre del amigo, nada más, en esta carta que un alma desconocida me envió a la redacción. Mi primer impulso fué el de contestarle en el acto con algunas palabras de consuelo. Mas todas me parecieron triviales, de una vulgaridad que ahondaría, con una sensación de vacío, la pena de aquella mujer. Por otra parte, el caso comunicado plantea un problema de vasta significación social, pues podría concretarse en la siguiente pregunta: *¿Debe renunciar a sus amistades masculinas la mujer que se casa?* Aparentemente, la respuesta se presenta fácil: no; esas mismas amistades pasan luego a serlo del matrimonio. Pero la realidad es mucho más compleja, como me lo ha demostrado la consulta que hice a un núcleo de amigas, solteras y casadas. De ocho amigas que están de noviazgo, seis se han ido distanciando de sus amigos al comprobar la poca gracia que al novio hacía cualquier atención dispensada a aquéllos; las otras dos los han dejado por propia iniciativa, intuyendo que a la larga se plantearía el disgusto.

"El hombre — me dice una de ellas — no soporta que otro pueda compartir siquiera las migajas del festín de su amor. El amigo se le interpone en el noviazgo como una sombra a la que está viendo pero no puede asir para quitársela de encima."

Otra me confiesa: "He tenido que hacer grandes esfuerzos para extinguir una antigua camaradería con R.; pero mi novio se atormenta tan visiblemente cada vez que se lo nombro, que en aras de su amor sacrifiqué una amistad preciosa. No me arrepiento, sin embargo: el amor es avasallador, y hay que entregarse a él de frente, sin preocuparse por lo que se deja a los costados."

De cinco señoras, sólo una logró que su esposo compartiese una amistad dilecta. Los cuatro maridos restantes no ocultaron su deseo de que los amigos prematrimoniales no frecuentaran el hogar recién constituído. "Mi marido — me escribe la más perspicaz — sostiene que los amigos de soltería son como las cartas de un novio anterior: se queman. La contestación me pareció cruel, y así se lo insinué; pero me replicó con ironía: "Bueno, hay que hacer con ellos lo que con los regalos de un pretendiente fracasado: devolverlos"."

Quise todavía consultar con un hombre, pues si a los hombres no les gusta alternar con los amigos de juventud de la esposa, ¿deben las mujeres tolerar de buen grado a las antiguas amigas del esposo?

El tema me parece apropiado para un meditación detenida, pues se presta a muy sutiles consideraciones, pero no quie-

(Continúa en la pág. 35)

Aplastamiento

Si el calor lo aplasta y le resta energías, refrésquese de la manera más científica que hasta ahora ha inventado el hombre.

Dos cucharaditas de la "Sal de Fruta" ENO, tomadas en sendos vasos de agua durante el día, mantendrán su organismo fresco y vigoroso.

Esta acción de la "Sal de Fruta" ENO, se debe a que limpia el organismo de las peligrosas toxinas intestinales, depurando la sangre al mismo tiempo. Un cuerpo sano soporta más fácilmente el calor exterior.

"SAL DE FRUTA"

ENO

LAS PALABRAS "SAL DE FRUTA", "ENO" Y "FRUIT SALT" SON MARCAS REGISTRADAS

Cartas de París

QUERIDA María: Suponiéndome frente a ti, dedicada a ti, ansiosa por gustarte a ti, esbozo el primer capítulo de mi novela primera que, como la única lectora serás tú, la llamaré: "La confidencia de doña Moda".

Empieza así: Muchas telas granizadas, rayadas, imitando panales, no solamente en lana sino también en seda; no sólo para el día sino también para la noche. Se hacen maravillosas toilettes con escotes discretos que hacen muy de vestir, como también tailleurs de media noche animados con blusas capuchinas rojizas o verde claro.

Durante el día, bajo el casquito muy empinado sobre los ojos, un velito de chenille o de crin del mismo tono que los cabellos. Durante la noche un velillo de tono claro u oro.

Los tapados de piel son siempre tres cuartos. Vissot cierra algunos con alamares de seda. Otros llevan un cuello volcado atrás a la manera de un capuchón. Muchas capas de zorro, éstos van dispuestos en bies.

La variedad más grande ilumina la imaginación de doña Moda. El sombrero "passe-partout" parece inspirado en el calot de los fascistas; pequeña toca rodeada con una franja o fleco, sujeto, a veces, adelante, otras al costado. Este fleco es de seda negro sobre sombrero blanco, tono sobre tono otras veces; discreto o llamativo, distinto o igual tejido de la toca, es cuestión personal. La inclinación de los snobs por Austria, y por todas sus costumbres paisanas, ha influenciado en el ánimo de misia Moda, tanto como en la exposición de Arte Italiano. Las blusas bordadas caprichosamente son de rigor para acompañar los tailleur sin pretensión.

Los conjuntos son necesariamente bicolores; es más chic tener un sombrero verde para un conjunto marrón que una toca del mismo tono.

Los adornos de lencería han hecho irrupción en los trajes de noche cuando son negros, también en las écharpes, en las incrustaciones realizadas en tonos verde vivo o azul lavanda muy obscuro.

Chez Nina Ricci todos los trajes están adornados con "nido de abeja" o frunces. Para la noche, los trajes llevan largos paños en forma de alas que caen hasta el suelo o se recogen sobre las espaldas como pequeñas capas púdicas.

Para tus modelos de playa puedes dejar correr tu imaginación y tu criterio; muchos vestidos en telas de algodón, estampados llamativos. Sandalias escotadísimas dejando el pie casi al desnudo, pero ten cuidado de tener muy lindos pies; no es un barniz chocante derramado sobre las uñas que confieren belleza, sino, por el contrario, los entorpece aun más. Para los pies un poco irregulares, cosa muy frecuente, hay zapatos más cerrados, muy elegantes, ya sea en paja, en tela o en cueros de colores vivos muy bien combinados.

¿Qué otra cosa puede interesarte?; la situación ministerial?; ¿el asesinato del franco?; ¿los ruidos del Frente Popular?; ¿el prefecto de Tarbes? Todos son temas peligrosos; imagínate que diga algo inconveniente sin querer, sin más deseo que el afán de hablar contigo, y por tan poca cosa exponerme a perder la libertad hasta el fin de mis días.

Me atrevería a contarte rumores de embajada; empecemos por entrar en ella. Penetrando en la embajada real de Italia, que tiene dos salidas sobre la rue de Varenne y sobre la rue de Grenelle, se experimenta una tristeza indefinida, cierta melancolía, pensando que esta residencia histórica riesga no ser más, muy pronto, la embajada de Italia. Los servicios de la embajada son hoy día tan importantes y torrenciales, que suponen la necesidad de un lugar más en armonía con sus necesidades y el prestigio creciente del reino.

Conocida bajo el nombre de "maison Galiffet", este hotel fué construído en 1775. Bajo el Directorio, M. de Talleyrand la habitó como ministro de "relaciones exteriores". Después de 1894 se convirtió dicha morada en embajada de Italia. Hoy fuí recibida por el nuevo embajador M. Vittorio Cerruti, en su pequeño salón.

¿Cómo no sentirse atraída con la cara fina y reflexiva del embajador, cuyos rasgos regulares acusan un noble origen italiano? Es nacido en Novara.

M. Mussolini reserva para Francia,

(Continúa en la pág. 85)

Cutis Impecable

La Crema Rugol, cuya fórmula se debe a la doctora Leguy, es insubstituíble para embellecer la piel. Con su uso se notan los siguientes resultados:

1º Elimina las arrugas y protege la piel contra los estragos del tiempo.

2º Destruye y limpia las impurezas y la excesiva grasitud de la piel.

3º Corrige los poros dilatados y suprime los barritos y puntos negros.

4º Quita las manchas, rojeces, paños y pecas, dejando el cutis limpio, suave y con nueva lozanía.

5º Refresca, tonifica y suaviza el cutis.

La Dra. Leguy ofrece mil dólares a quien pueda comprobar que ella no posee ocho medallas de oro ganadas en diversas exposiciones por su maravilloso preparado de belleza. La Dra. Leguy pagará también mil dólares a la persona que pruebe que sus certificados de curas no son espontáneos y auténticos.

En venta: Farmacia Franco Inglesa, Sarmiento y Florida, Bs. Aires. — En Rosario: Farmacia "El Cóndor", Córdoba 864. — En Córdoba: M. Munté (h.), San Jerónimo 247; y en todas las farmacias y perfumerías.

RUGOL

Poemas en prosa

Por *Carlos María Podestá*

• •

La pena del Otoño

LA noche era desapacible y una densa bruma recorría los senderos del parque, en donde mi soledad se acompañaba pronunciando un nombre de mujer, cuando un hueco rumor de hojas secas me anunció la inesperada visita del Otoño.

— Vengo a despedirme de ti — dijo al detenerse a mi lado. —U na vez más arrastraré por el mundo mi pesada tristeza. Una vez más he cumplido mi trabajo. Adiós, pues. Bien puedes creer que voy hacia mi muerte transitoria con escondido júbilo. Ella es el único descanso que no ha ignorado este dolor mío, invencible como un destino.

No sin angustia escuché estas palabras desesperadas, y no sin curiosidad le interrogué por la razón de su pena desoladora.

Me respondió, suspirando:

— No haber visto jamás a la Primavera.

La Felicidad

LA ciudad a que lo conducía el deseo de encontrar la dicha apareció ante sus ojos rodeada de altas murallas de mármol y erizada de esbeltos minaretes. Y era una ciudad hermosa y vasta.

Y caminó hacia la ciudad y entró en ella.

Y se asombró del fausto y la riqueza de los palacios que flanqueaban sus calles pobladas de una rumorosa muchedumbre.

Y preguntó por la mansión del Califa, y lo condujeron a un castillo enorme, tocado de cúpulas de oro.

Y fué recibido con refinada cortesía en una sala en donde se alzaba un trono de ágata resplandeciente.

Y vió al califa y confesóle el motivo de su visita.

Y el Califa respondió y dijo:

— Amigo mío, la Felicidad no habita en los palacios. — Y suspiró.

Y el forastero se afligió hasta el límite de la aflicción a causa de tales palabras.

Y salió del castillo y fué de nuevo en la calle.

Y se hizo llevar a la presencia del muezín Omar, el más famoso entre todos los muezines de aquella ciudad opulenta. Y conocióle y revelóle la razón de su peregrinaje.

Y el muezín Omar escuchó, habló y dijo:

— No sé; nunca la he visto. Mis días están hechos de dudas y de sacrificios. Hoy, por ejemplo, me tortura la idea de poder morir fuera de la gracia de Alah. — Y miró al forastero con pena.

Y el forastero se apartó del muezín y anduvo sin rumbo durante largo rato. Y sentía que su alma se agobiaba como un helecho al que empapa la lluvia.

De pronto, oyó que una voz femenina cantaba desde la espesura de un jardín próximo, agudo de cipreces.

Y la voz oscilaba como la llama en el viento, y gemía, y hablaba de indominables celos, y llamaba a la Felicidad buscada y no encontrada.

Y el forastero huyó rápidamente y lloró.

Y duraba su llanto, cuando pudo reconocer la puerta por la que, tiempo antes, había entrado lleno de esperanza.

Y he aquí que, al trasponer sus umbrales, vió, sentado en un poyo de piedra, a un viejo de amplio turbante y pródiga barba cana. Cruzados brazos y cruzadas piernas acentuaban la musulmana dignidad de su aspecto.

Entonces se detuvo y tornó a mirar.

Y esta vez comprendió en seguida que aquel hombre venerable no era otro que Al-Kabir, el renombrado filósofo cuya sabiduría maravillaba a todos sus contemporáneos.

Y secó sus lágrimas y se alegró hasta el límite de la alegría.

Y estaba por hablarle, cuando advirtió que atravesaba el umbral de mármol una dama vestida de negro, que sostenía sobre los hombros una filosa guadaña. Y conoció que era la Muerte.

Y tuvo miedo y esperó a que la siniestra figura desapareciese en la curva de una calle.

Y habiendo ocurrido esto, preguntó ansiosamente:

— Por Alah te ruego que me digas si conoces a la Felicidad, ¡oh sabio respetable!

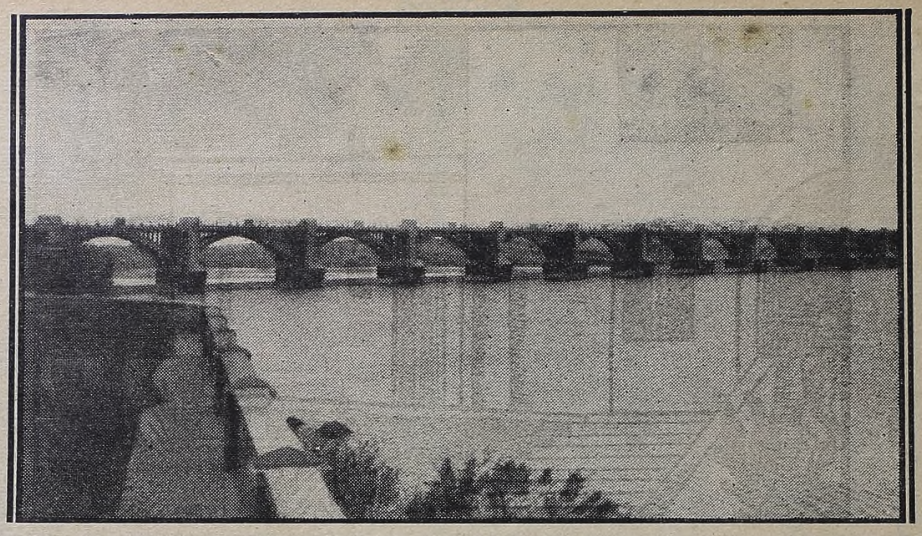
Y el anciano respondió:

— La conozco, amigo. Acaba de pasar a nuestro lado.

Elegía

SE llamaba María de los Angeles y era en extremo delicada y sensible. La menor palabra dura la hundía en un silen-

(Continúa en la pág. 35)



Un aspecto del dique-puente Contraalmirante Cordero, magnífica obra que asegura, en aguas bajas, riego para 61.000 hectáreas del muy fértil valle de Río Negro.

La fruta ha convertido al de Río Negro en el valle de la prosperidad y de la concordia universal

Por ***Arturo Silvestre***

(Enviado especial de EL HOGAR*)*

VOY a explicarles cómo, después de veintiséis horas de viaje ferroviario, descubrí el valle de la concordia universal. Es innegable que la actual situación política de Europa reviste de cierto carácter sensacional a mi descubrimiento.

Iba a Cipolletti con el propósito de recorrer la zona frutícola de Río Negro. Durante la travesía tuve la suerte de conocer a un antiguo poblador de Fuerte General Roca, conspicuo miembro de la Cámara de Comercio de Valle de Río Negro Superior y Neuquén, quien me facilitó toda suerte de informaciones sobre la región que me proponía visitar. Me proporcionó los elementos necesarios para que la visita resultase más provechosa y mitigó a la par la terrible monotonía del viaje. Ya he dicho alguna vez que un buen compañero de viaje constituye un elemento indispensable en la organización del turismo argentino.

—La fruta de Río Negro — dijo en el curso de la conversación mi acompañante — se está imponiendo en todo el mundo. Durante el año actual deben exportarse más de un millón de cajones de peras y manzanas a Brasil, Gran Bretaña, España, Suiza...

Lo interrumpí, extrañado:

— Suiza ¿ha dicho usted? Pero Suiza es el país de las manzanas...

— También lo es Estados Unidos y, sin embargo, nos compra igualmente, por la misma razón que le compramos nosotros. Con respecto a la fruta, el intercambio es indispensable por las estaciones. Los países que quieren comer fruta todo el año, aunque sean grandes exportadores, no tienen más remedio que importar durante determinada época. Las manzanas y las peras, felizmente, no pueden almacenarse y formar "stocks" como los cereales...

— La fruta, en realidad, no tolera la máxima de "bastarse a sí mismo", en la que el ultranacionalismo económico fundamenta sus estrictas barreras aduaneras. La fruta es específicamente librecambista. Un país puede poseer tierras y climas adecuados para proveer de determinada fruta a medio mundo; ningún país puede contar con un clima que le permita producir fruta alguna durante todo el año.

Mi compañero de viaje, "pioneer" enamorado del Valle, se había entusiasmado y me contagiaba su comunicativo entusiasmo.

— Tan poderosamente librecambista es la fruta, que la de Río Negro está logrando perforar las inexpugnable barreras alemanas. La A. F. D., poderosa organización que usted tendrá oportunidad de conocer de cerca durante su visita, ha introducido 14.000 cajones de peras y manzanas en Alemania. Y se espera que la cantidad aumente, porque la acogida ha sido buena. También se ha realizado un ensayo, con éxito, en Suecia...

— Quiere decir que cada año se conquistan nuevos mercados...

— Continuamente, a medida que crece la producción. Al contrario de lo que ocurre con casi todos los frutos del país, la producción se coloca íntegramente, sin acudir a ninguno de los expedientes artificiales en boga...

— Y la producción ¿crece mucho? — pregunto.

Mi acompañante echa mano a una libreta, y me responde:

— Puedo facilitarle cifras que permitan formarse una idea. De acuerdo con los cálculos de la A. F. D., famosos por su exactitud, en 1932 debieron producirse unas 133.602 manzanas y 294.743 peras; en 1937 la producción arrojará 983.239 manzanas y 1.852.209 peras. Pero nadie piensa, por el momento, en el problema de la superproducción... La fruta argentina no compite con la extranjera, porque se cosecha siempre en época distinta. Las manzanas llegan, por ejemplo, a Londres justo cuando se han terminado las de Sud Africa.

Y en seguida agrega, con una sonrisa casi triunfal:

— Impondremos nuestra fruta en todo el mundo. Tuvo razón el que llamó al de Río Negro el "valle de la prosperidad".

— Un partidario del materialismo histórico podría llamarle asimismo "el valle de la concordia universal". Su fruta está destinada a restablecer la libertad de comercio, que, según tales ideas, constituye el más sólido sostén de la paz mundial.

— El "valle de la concordia universal". Usted ahora lo dice con sorna, pero cuando lo conozca comprobará lo acertado de su frase...

Mi compañero de viaje pronunció estas palabras con cierta profética seguridad.

Contraste

Y tenía razón mi compañero de viaje. Cuando hube recorrido el valle de Río Negro, desde Cinco Saltos a Villa Regina, empecé a considerar con más seriedad lo de "valle de la concordia universal". Trabajan allí fruticultores pertenecientes a todas las naciones de raza blanca. Argentinos hay muy pocos, tanto entre los colonos propietarios como entre los peones, que son en su mayoría "chilotes". Confieso que en ninguna parte del país he advertido un cosmopolitismo más abigarrado. En algunas de las localidades predominan los colonos de determinada nacionalidad. En Cinco Saltos la mayoría de los fruticultores son ingleses. El pueblo, en consecuencia, tiene su correspondiente cancha de golf. El predominio de Villa Regina, en cambio, pertenece a los italianos, como que allí existió al principio una colonia destinada exclusivamente a los emigrantes de tal nacionalidad. Sobre una de las colonias adviértese un gran santuario que congrega frecuentemente peregrinaciones para pedir tiempo propicio a las cosechas. Cuando se descuelga una granizada inoportuna el ambiente se puebla de maldiciones negras.

Salgo de Cipolletti a Cinco Saltos, en automóvil. Los caminos harían pensar en algo que allí no se conoce: la preocupación por fomentar el turismo. La superficie, mejorada con ripio, parece una mesa de billar, según la socorrida expresión. El aspecto es de lo más pintoresco. La mayor parte de las rutas están bordeadas por gigantescos álamos italianos, lo que da al paisaje el inconfundible tono de nuestras grandes zonas de regadío.

— Estas carreteras — comento — harían palidecer de envidia a cualquiera de esos fervorosos automovilistas porteños que no saben ya dónde meterse los domingos con su coche...

El ingeniero J. Macdonald, encargado de la estación agronómica del F. C. S., me explica:

— Los caminos aquí no son un lujo, sino una necesidad imperiosa. El transporte de frutas exige carreteras lisas, y buenos elásticos en los camiones. De lo contrario las peras y las manzanas se machucarían y perderían considerablemente en calidad.

Anoto esta saludable influencia del cultivo frutícola sobre la vialidad y el transporte. Por contraste pienso que a un ganadero, para llevar su hacienda en arreos, le convienen más las viejas huellas llenas de pasto, con lagunas y charcos, que las rutas pavimentadas modernas. He aquí dos aspectos que señalan la distinta forma en que actúan sobre la campaña, en su función civilizadora, las dos actividades agrarias mencionadas. El contraste sugiere muchas reflexiones.

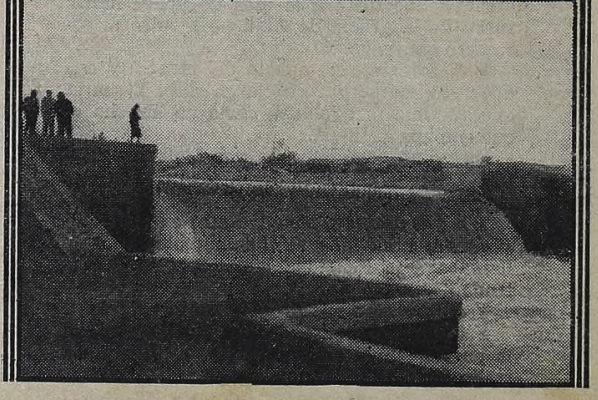
Algo de historia

ENTRE Villa Regina y Cinco Saltos los pueblos, con sus correspondientes estaciones férreas, se suceden a cada siete kilómetros. Cipolletti es, quizá, la localidad de mayor importancia comercial. Fuerte General Roca, algo mejor de aspecto, es la ciudad de mayor tradición en el valle. La fundó el general Villegas, en 1886, como avanzada contra el indio, con el nombre de Fortín 1. Todavía se recuerdan algunos nombres de "pioneers" que llegaron con las tropas: Antonio Violiche, E. Amoretti, Cayetano Domínguez, Angel Porro, A. Sarno, Félix y Pascual Isla.

En 1899 dos acontecimientos singularmente importantes transformaron la vida del pequeño pueblo: llegó el ferrocarril de Buenos Aires y se produjo una inundación que no respetó absolutamente nada. Habíase construído un gran galpón para celebrar la llegada del primer tren.

Las aguas lo deshicieron, como a todo lo que encontraron a su paso.

Fuerte General Roca fué edificado nueva-



He aquí uno de los "Cinco saltos" que dan nombre a la población homónima. Aunque artificiales, tales saltos de agua provocan la misma admiración que una auténtica catarata.

mente, un poco más al Norte, en el lugar donde se encuentra ahora. Entre los comerciantes y hacendados que entonces se establecieron en la flamante población, se recuerdan a Federico Escudé, Nicanor Fernández, Agustín Fernández, Antonio Algan, Narciso Argat y Laureano Benacchi. En 1903 surge la primera comisión de fomento, que preside Félix Isla. Para perpetuar el recuerdo del primitivo pueblo quedan todavía algunas rústicas casas de ladrillo y el busto del general Villegas, colocado en un alto pedestal, en medio del campo desolado.

Los primitivos pobladores fueron pastores de ovejas. En 1906, con la fundación de la cooperativa de riego, cuya boca-toma de Cipolletti se avaluó en un millón y medio de pesos, surgieron los alfalfares y luego los viñedos. Hay constancias de que el colono José Escalé plantó la primera cepa. De la misma época deben datar los más antiguos perales y manzanos con que algunos colonos, sin la menor sospecha de aprovechamiento comercial, resolvieron adornar sus fincas.

El año del centenario registra un acontecimiento jubiloso para las industrias rurales del valle: se inició la construcción del gran dique Contraalmirante Cordero y las obras de irrigación que existen actualmente, capaces de proporcionar agua a una extensión de sesenta y un mil hectáreas. Es de justicia recordar que esas obras, mediante las cuales nuestro país se ha convertido en un emporio frutícola mundial, se deben a la iniciativa de dos ilustres ministros de Obras Públicas: el doctor Ezequiel Ramos Mexía, recientemente fallecido, que las comenzó en 1910; y el doctor Roberto M. Ortiz, que para dejarlas terminadas, en 1925, debió casi construírlas íntegramente. Entre uno y otro ministerio, que en el valle se recuerdan con veneración, las obras de regadío permanecieron poco menos que paralizadas. Los ministros no vieron el porvenir frutícola de la zona. Y como el territorio de Río Negro, además, no tiene caudillos que pidan partidas para sus obras públicas...

De acuerdo con los cálculos de la A. F. D., famosos por su exactitud, en 1932 debieron producirse unas 133.602 manzanas y 294.743 peras; en 1937 la producción arrojará 983.239 manzanas y 1.852.209 peras. Pero nadie piensa, por el momento, en el muy inquietante problema de la sobreproducción.

Una etapa decisiva

LA fruta producía tan bien en el valle que un día se pensó en aprovechar su cultivo comercialmente.

— No sabíamos qué hacer con las peras y las manzanas — me dice un antiguo colono; — en el pueblo no tenían precio. Se la dábamos a los chanchos...

En 1918 se hicieron los primeros ensayos de colocación en los mercados de Bahía Blanca y Buenos Aires, con buen éxito. Los chacareros, entusiasmados, comenzaron a encarar en serio la fruticultura, que hasta entonces sólo había sido una actividad doméstica. Y así, poco a poco, se fué llegando al cultivo intensivo y a la producción en gran escala. En gran escala pero en pésimas condiciones técnicas.

—Yo conozco doscientas variedades de manzanas — me dice al respecto el ingeniero agrónomo J. Macdonald. — Cuando llegué al valle, hace ya unos cuantos años, no encontré entre los manzanos plantados una sola de las variedades conocidas.

En esa forma, como es natural, resultaba imposible satisfacer las exigencias de la exportación, que se imponía en el desarrollo frutícola del valle como una etapa indispensable. La industria corría el riesgo de ahogarse en su propia prosperidad. Se había llegado hasta allí sin ninguna buena orientación técnica, y era imposible seguir adelante en las mismas condiciones.

Fué entonces cuando comenzó a desarrollar sus actividades en el valle de Río Negro la Argentine Fruit Distribuitors, sociedad anónima fundada por algunos de los ferrocarriles argentinos como entidad subsidiaria con el propósito de fomentar la fruticultura en sus respectivas zonas de influencia. Esta empresa comprendió que para poner la producción frutícola del valle a la altura de los grandes mercados extranjeros era necesario renovar fundamentalmente desde los procedimientos de cultivo. Su acción, pues, no se limitó a negociar la fruta; desde 1928 hasta la fecha ha abarcado el consejo técnico y la ayuda financiera al colono, la clasificación, embalaje y venta de los productos, en una forma realmente tutelar para los intereses de la zona.

A la vez que instalaba el primer "packing-house", destinado a clasificar y embalar técnicamente la fruta, emprendía desde la estación agronómica sostenida por el Ferrocarril Sud en Cinco Saltos una acción directa sobre los agricultores, que paulatinamente había de transformar los cultivos del valle.

Predicar con el ejemplo

ESA acción puede apreciarse muy bien ahora, después de transcurridos siete años. Ha debido ser lenta y de progresiva fuerza de convicción objetiva. Los chacareros, por lo general, son rutinarios y descreídos. Para convencerlos ha sido menester predicarles con el ejemplo; hacerles sentir en carne propia los resultados de sus errores.

— Lo que más me ha costado hacerles entrar en la cabeza — me dice el ingeniero Macdonald — es la necesidad del raleo, operación que consiste en despojar al árbol de mucha parte de su fruta a fin de que el resto madure mejor. Sólo cuando han visto que los colonos que raleaban no obtenían como ellos para su fruta la clasificación de "culls", que es la peor, han comenzado a convencerse.

En el "packing-house" de Cinco Saltos sorprendemos un dialoguito muy sugestivo a propósito de raleo. Dos colonos españoles han ido a vender sus manzanas. Uno de ellos ha obtenido las clasificaciones mejores: *fancy* y *extra fancy*. El otro no ha logrado que sus manzanas pasen de la categoría de "culls".

— Ya te he dicho yo — clama el más favorecido — que no saldrás del "culls" mientras no ralees... Sigue mi ejemplo...

— ¡Qué raleo ni qué monas!... Lo que tienes tú es suerte...

Al ver al ingeniero Macdonald, que es un hombre popular en el valle, el más favorecido de los colonos españoles se le acerca y lo saluda. En seguida, mirando con intención a su paisano, que se ha detenido a cierta distancia, comenta:

—Hay gente, ingeniero, que todavía no quiere creer en el raleo... Y después se queja porque le clasifican "culls"...

Cuando el colono se retira, el ingeniero Macdonald me dice:

— A este fervoroso pro-

La acequia bordeada de álamos italianos imprime al paisaje el aspecto peculiar de todas las zonas de regadío argentinas, donde tales árboles son clásicos.

Los buenos caminos no son en el valle un lujo, sino una necesidad imperiosa. El transporte de frutas exige carreteras lisas y buenos elásticos en los camiones.

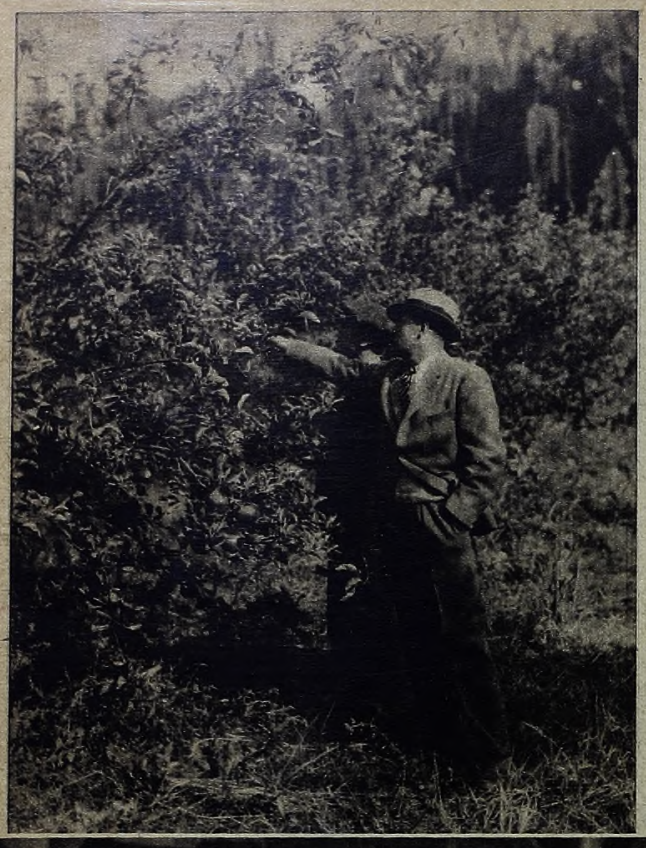
Fotos de nuestro enviado especial

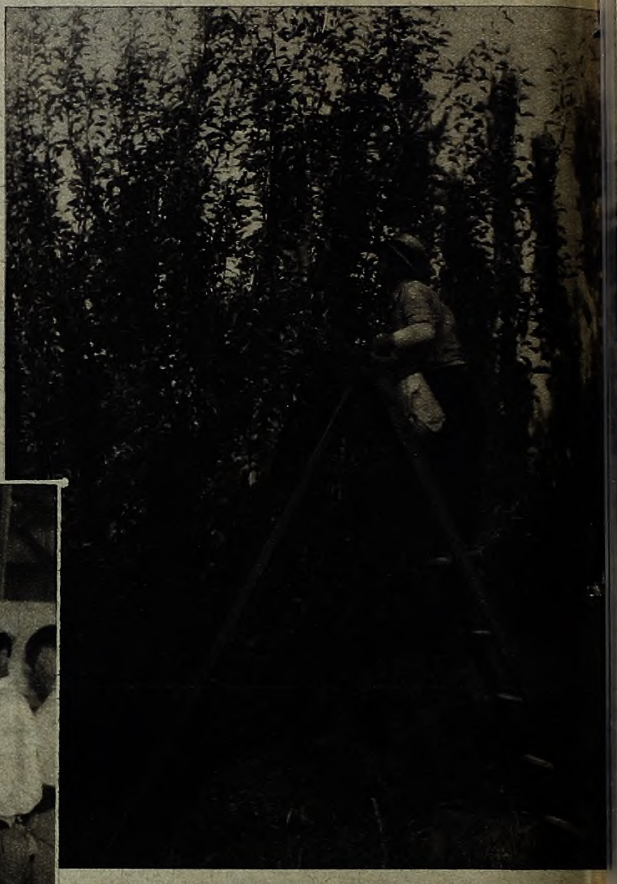
La fruta ha convertido al de Río

El milagro de la fruta

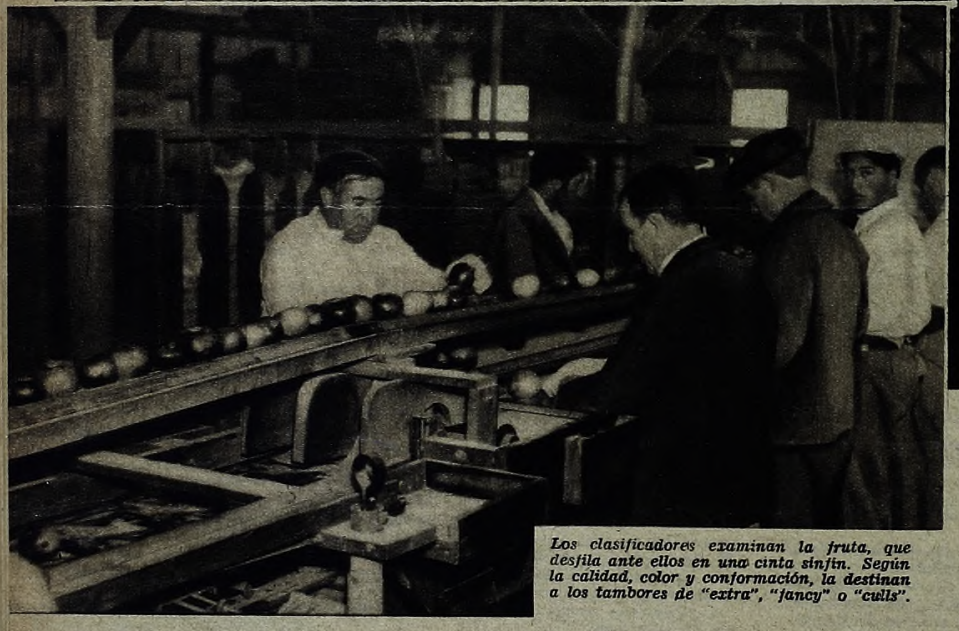
GRACIAS a la influencia de la A. F. D., los colonos del valle de Río Negro ya no plantan variedades desconocidas. La estación experimental de Cinco Saltos ha difundido las variedades exigidas por la exportación, que son, con respecto a manzanas, las siguientes: Deliciosa, Deliciosa Colorada, Jonathan, King David, Glegyle Red, Rome Beauty y Stayman Winesap. Las variedades difundidas de peras son estas: Beurre D'Anjou, Beurre Bosc, Doyenne du Comice, Packham's Triumph, Passe Crassane, Williams Bon Cretien (Bartlett), Winter Bartlet y Winter Nelis. En siete años se ha logrado en este sentido una renovación muy grande en los plantíos del valle. Estoy seguro que muy pocas granjas experimentales de las establecidas por el gobierno o los ferrocarriles en la zona agrícola de la República han logrado un resultado parecido con respecto a la semilla de "pedigree", a pesar de que resulta mucho más fácil cambiar de semilla que de árbol frutal, como se comprenderá.

Se ha logrado también que los colonos planten sus frutales a mayor distancia y que realicen una cuidadosa labor en las tierras del monte. El ingeniero Macdonald trata de difundir los procedimientos adoptados por él en la estación experimental con respecto a lo último. Lo ideal sería que los chacareros plantaran en el espacio que dejan los frutales habas y porotos, alfalfa, etc., pero que no recogieran las legumbres ni los cortes, que quedarían en tal forma para enriquecer la tierra. Pero cuesta persuadirlos de que se priven de cosechas a menudo tan pingües. Ocurre con esto como con el raleo.





El ingeniero J. Macdonald, encargado de la estación agronómica del F.C.S., muestra a nuestro enviado especial, Arturo Silvestre, los efectos de una buena poda en los manzanos.



Los clasificadores examinan la fruta, que desfila ante ellos en una cinta sinfín. Según la calidad, color y conformación, la destinan a los tambores de "extra", "fancy" o "culls".

El juntador de manzanas y peras debe proceder con mucha delicadeza para no dañar la fruta ni la rama. Helo aquí con la escalera y el balde recolector usado en tal faena y que se descarga luego en el cajón.

pagandista del raleo necesité varios años para convencerlo. Y ahora, ya ve...

Es necesario reconocer que gran parte del éxito obtenido por la A. F. D. en su campaña docente del valle de Río Negro se debe a la inteligente consagración del ingeniero Macdonald, encargado de la estación experimental de Cinco Saltos. No es exagerado decir que en el curso de siete años se ha logrado que ningún colono adopte una providencia importante en su chacra sin previa consulta técnica al representante de la A. F. D. La estación experimental recibe diariamente muchas cartas. El ingeniero Macdonald, además, recorre continuamente la zona en automóvil, con lo cual se pone a tiro de todos los que quieran pedirle consejos técnicos. Los buenos caminos le permiten trasladarse en pocas horas de una punta a la otra del valle.

La A. F. D. se preocupa también de que los colonos realicen las necesarias pulverizaciones, para lo cual les facilita por medio de la estación experimental el aceite y el arseniato de plomo necesarios. En la época de cosecha un empleado de la empresa recorre los montes y estipula la cantidad y la calidad de aquélla. La A. F. D., si el colono lo desea, le anticipa hasta el cincuenta por ciento de su cosecha. El resto se le pagará cuando la producción de la zona sea vendida totalmente, algunos meses después de realizada ésta.

Una vez que el recorredor de la A. F. D. extiende el correspondiente permiso, el colono inicia la recolección de su fruta, en la que le resultará imprescindible la cooperación de varios peones especializados. Es necesaria cierta pericia para sacar la fruta del árbol sin perjudicar la rama ni la fruta. Del balde recolector las manzanas y las peras pasan a los "cajones de cosecha", en los cuales va, suavemente transportada en camiones de muy buenos elásticos, hasta el "packing-house", donde se la clasifica y se la embala.

Negro en el valle de la prosperidad...

El "packing-house" es algo más que un galpón de embalaje, puesto que cuenta con la maquinaria necesaria para limpiar, clasificar y embalar la fruta. En esta parte del proceso de la industria frutícola de Río Negro es donde mejor salta a la vista la influencia directa de la A. F. D. Esta empresa, en efecto, ha construído "packing-houses" en Cinco Saltos, Cipolletti, Gómez, Allen y Villa Regina. A través de todos ellos pasa íntegramente la producción de peras y manzanas de Río Negro.

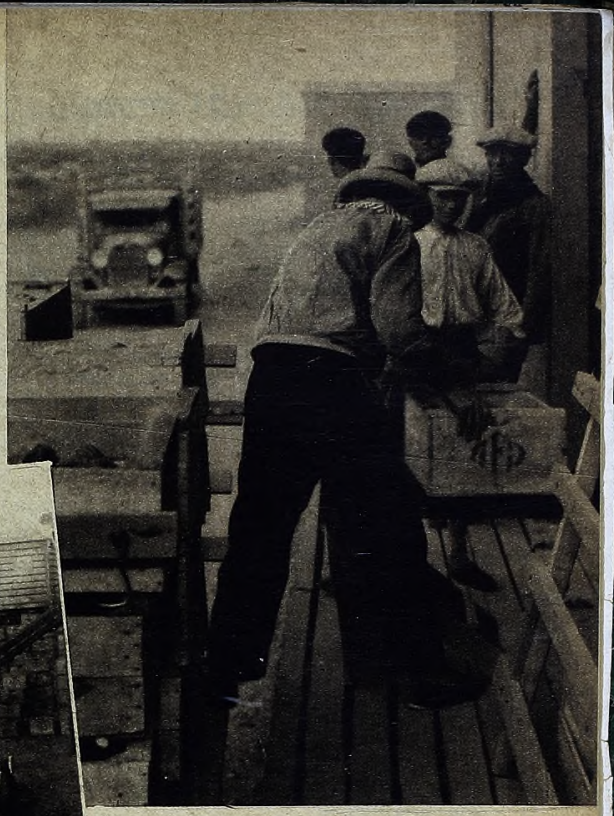
La producción de peras y manzanas hasta el momento de la cosecha es una tarea agrícola. Agregaré que es una de las tareas agrícolas ideales para los que sueñan con mundos mejores. Impone el fraccionamiento de la tierra—produce más y mejor un chacarero con quince hectáreas de monte que otro con ciento — y el colono propietario, de cultura y "standard" de vida superiores a los de los agricultores comunes. Requiere para la producción mucha mano de obra y maquinaria. Exige una consagración absoluta. Pero desde que la fruta entra en el "packing-house" la tarea agrícola se convierte en una industria. En una de esas antipáticas industrias modernas de serie.

Las manzanas y las peras son entregadas por los colonos en la puerta del galpón. De allí inmediatamente entran en la larga máquina clasificadora, por medio de una polea sinfín. La fruta es limpiada y clasificada mediante tambores, de acuerdo al siguiente criterio: "extra-fancy", la de mejor calidad; "fancy", la de calidad un poco inferior; "culls", la restante, inadecuada para la exportación. Solamente la fruta de buen color y conformación, libre de defectos y daños de insectos puede aceptarse para la exportación. Esta fruta es la que se comprende en las dos primeras categorías citadas, y la que, como es lógico, mejor se paga al colono.

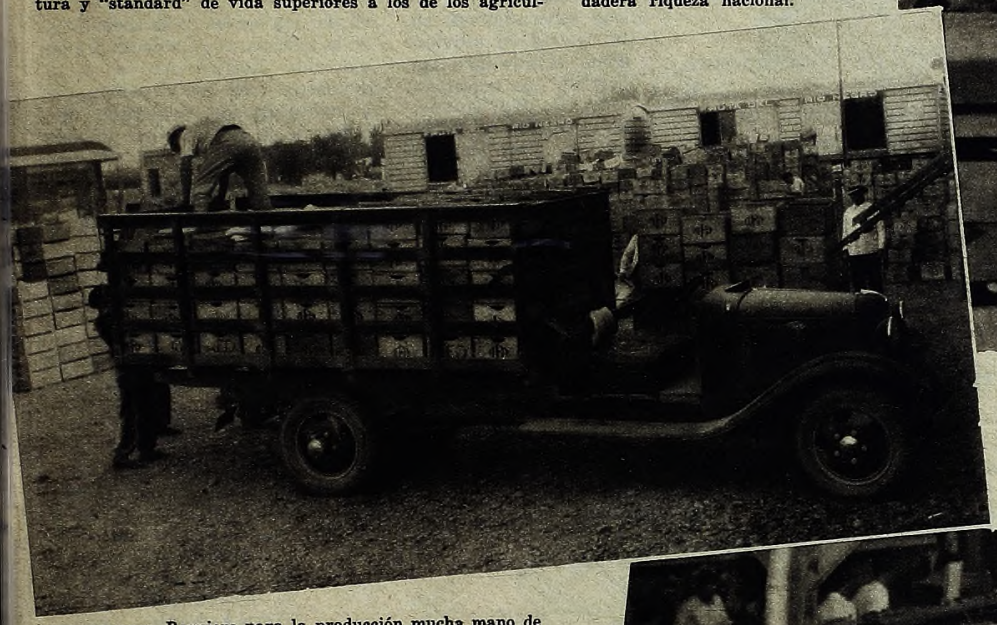
A lo largo de la misma máquina la fruta es envuelta con suma prolijidad, y encajonada en la forma que lo exigen las disposiciones vigentes al respecto, cuyo cumplimiento vigilan los empleados del Ministerio de Agricultura en el mismo "packing-house". En los cajones se señala la calidad de la fruta. La "extra-fancy" lleva etiqueta azul; la "fancy", colorada, y la "culls", verde.

La fruta encajonada pasa entonces a los vagones que forman los "expresos fruteros". Durante la época de cosecha corren dos de estos expresos por día. Desde Plaza Constitución los cajones de la A. F. D. — etiqueta azul y colorada — van al puerto.

He aquí cómo se realiza el milagro frutícola de Río Negro. He aquí cómo un cultivo casero se convirtió en pocos años en una verdadera riqueza nacional.

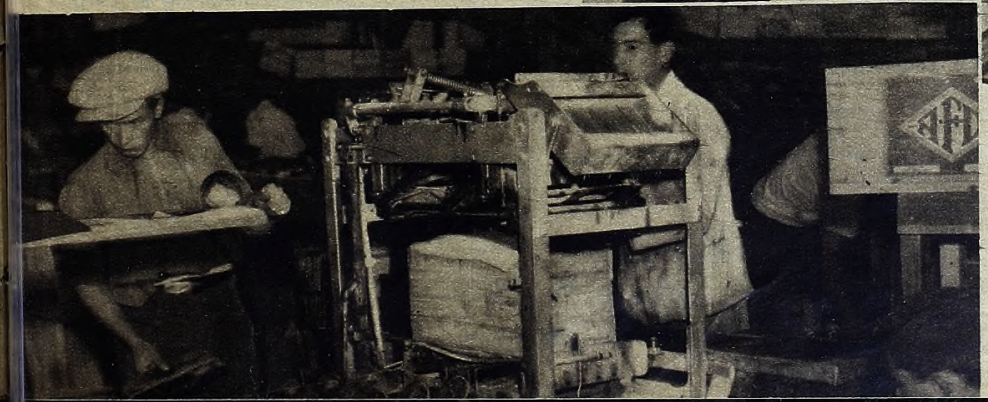


Los mismos colonos entregan su cosecha a los galpones, donde la fruta, luego de rigurosa selección, es cuidadosamente encajonada.



Un camión descargando manzanas ante el "packing-house". Las peras y las manzanas vienen en cajones que se denominan "de cosecha".

Las máquinas clasificadoras del "packing-house" de Cinco Saltos vistas desde arriba. Pueden advertirse los cajones llenos de fruta corriendo en cintas.



Una prensa especial sujeta automáticamente la tapa del cajón sobre la fruta, de modo que ésta no se machuque. Cuando la tapa se encuentra en su lugar se clava también automáticamente.

Fotos de nuestro enviado especial

El antecedente más remoto de la poesía gauchesca

Por Octavio Meneses

"Gaucho de la campaña de Buenos Aires", en el siglo XIX, según un diseño de O. Grashof.

LOS argentinos todavía no hemos llegado a formar conciencia de lo que atañe al valor social del gaucho. Para nosotros el gaucho no pasa de ser el personaje de la pista o del escenario, cuando no la menguada máscara carnavalesca. El gaucho tiene para los orígenes ancestrales de nuestra nacionalidad un papel de mejor y mayor significación. El gaucho, visto con ojos esencialmente especulativos, es un valor intermedio que eslabona al español de la conquista con el nativo de la colonia, une al conquistador y al conquistado. Psíquicamente, el gaucho, dentro de su cultura letrada, es un digno sucesor del arrogante hidalgo empenachado de orgullo. Tiene el arresto bravío, la arrogancia y bizarría ibérica y se verticaliza en una aguda protesta individualista. Todos los vicios y virtudes de la raza prócer se reflejan en su conducta, y hasta el presente los que llevan el cuño indeleble de la casa solariega sienten la alzada gaucha a pesar del indumento británico. Todavía el gaucho no ha tenido su historia justa; hoy es un valor que socialmente no cuenta porque mal se le adjudica origen canallesco. Pero el gaucho nada ha tenido que hacer con la canalla; es un producto de evolución que especialmente en los países de aluvión como el nuestro las "élites" se muestran lejos que orgullosas, avergonzadas de la estirpe. Pero cuando nuestra cultura social desprejuiciada vuelva por los manes de la sensatez y de la justicia, el gaucho tendrá su merecido monumento como la avanzada más espiritualista del actual psiquismo argentino, que señala a su pueblo como el más generoso y quijotesco de la tierra.

Valga el preámbulo para hablar del documento más ancestral que se conserva de la poesía gauchesca. El no se encuentra en tierra propia sino en la de los conquistadores, merced a la preocupación de un sargento que acompañó a la expedición de Ceballos, que sentó sus reales en el Río de la Plata, allá por el año 1757. Este sargento, que por los giros que emplea parece más bien andaluz, es el que da piedra bautismal a la poesía gauchesca como puede apreciarse en la reproducción de EL HOGAR, hecha directamente del documento existente en la Biblioteca Nacional de Madrid, que data de 1778.

En cuanto a antecedentes de la poesía gauchesca, el más remoto que existe en la Argentina es el que posee don Mariano G. Bosch. Se trata de un sainete titulado "El amor de la estanciera", del año 1787. y fué publicado en la Sección Documentos del Instituto de Literatura Argentina de la Facultad de Filosofía y Letras (tomo IV, Nº 1), de autor desconocido.

La Relacion exacta de lo que ha sucedido en la Expedicion de Buenos Ayres, que escrive un Sargento de la Comitiva en este Año de 1778. en las Sig.s

Decimas.

En Decimas se hede hacer
de toda la Expedicion
una plena Relacion
se sumo gusto, y placer:
y pues es de apetecer
su famoso Contenido,
escucha Dueño Querido,
y sabràs con eficacia
sin especie de falacia
à cuyo efecto venia
una grande Cavallada.

En el Pais expresado
qualquiera Soldado Infante
desea de serlo al instante,
y se para à ser montado:
para el mas leve recado,
que à un Sirviente se le ofrece
à donde vien le parece
pilla un Cavallo corriendo,
y aunque el Dueño le està viendo,
ninguna pena merece.

Las Bolas, Cuchillo, y Lazo
en dicho Pais infierno,
que mucho mas, que el Dinero
para comer son del Caso:
p.a qualquiera que se paso
se le antoxa alguna Res
la bolea por los Piès,
el Lazo la arroxa al Cuello,
entra el Cuchillo al Degüello
y se la come despues.

Las Cavezas se desprecian,
las Araduras se tiran,
el Menudo ni aun le miran,
y las manos las desechan:
unicamente aprovechan
de la Res mas estimada
el Costillar, y Asada
con la Lengua, y los Riñones,
dexando à los Simarrones
lo demas de la Cazada.

Cavallos, Bacas, y Perros,
Burros, y demas Ganados,
que en España estàn criados
con Collares, y Cencerros:
allì por Montes, y Cerros,
Valles, Campiñas, y Rios
silvestremente bravios
se divierten à Montones,
y se llaman Simarrones
por sus libres albedrios.

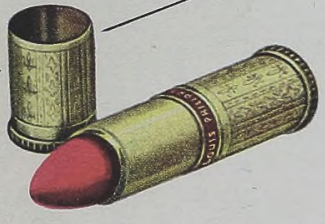
Para cada Compañia
le dàn una Baca entera,
y si es flaca la primera
le tocan dos aquel dia:
desde luego se podia
abastecer à Granada
con la Carne, que hay tirada
tan solo en Montevideo
continuamente, y aun creo,
que haviá de haver sobrada.

Un Cavallo suficiente
para quanto es menester,
se suele à veces vender
por 16. Reales, ò veynte:
el que es mas sobresaliente
en el brio, y condicion,
llega à valer un Doblon,
y los otros, que no expreso
à Peso, y medio Peso
los hay en toda ocasion.

Mas este Asumpto dexemos
p.a que fuera no acabar,

Reproducción fotográfica del documento existente en la Biblioteca Nacional de Madrid, que data del año 1778, y que muestra el original escrito en esa fecha y que es la piedra bautismal de la poesía gauchesca.

POLVOS ROUGE COSMETICOS



Las creaciones de Louis Philippe son conocidas — y usadas con preferencia — aquí, en París y en las principales capitales del mundo por las damas de mayor prestigio social.

He aquí un regalo de distinción.

Louis Philippe

Distribuidores:
MARTINEZ TENREIRO Hnos
SALTA 1081 - Bs. Aires

Una blusita de tela azul, adornada con botones triangulares, completa un moderno ensemble de lino, formado por una pollera y capita.

Un jabot chato, en tela cuadrillé, adorna con gracia este modelo. La pollera presenta un corte en el ruedo, que facilita los movimientos.

Un cinturón de color realza esta creación en lino natural. Obsérvense los hombros que están formados por la misma tela finamente tableada.

Este interesante "deux pieces", interpretado en lino azul, se completa con un ancho cinturón pespunteado y un pañuelo de seda cuadrillé.

Están de moda los

Para los días calurosos es apropiado este conjunto. El corsage, terminado en capa, luce aplicaciones en azul y blanco que le confieren chic.

Un amplio jabot en color claro adorna este bonito traje. Las mangas de forma kimono llevan tablas que se prolongan en el saco.

Un modelo juvenil de gran aceptación, por su sencillez de líneas, es de lino blanco. Los costados del saquito se toman por medio de pinzas.

Apropiado para sport o viajes es este modelo de lino en el que el saco tres cuartos y el vestido van adornados con flecos del mismo género

ensembles de lino

689 690 691 692

Cuatro creaciones veraniegas

LOS FIGURINES CON MOLDES

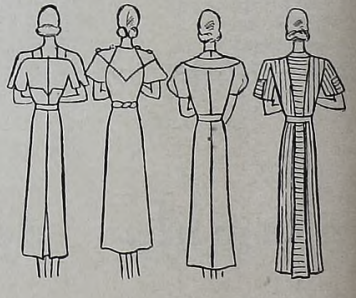
(Ver indicaciones en la página 84.)

Modelo 689
Para talles desde el 42 al 50.
Apropiado para realizar en lino de color natural es este vestido que adornan botones y una bonita hebilla. Tablas encontradas dan amplitud a la falda.
Precio del molde: $ 2.00

Modelo 690
Para talles desde el 42 al 50.
De brin o tela de lino color lila es este delicado modelo. Pinzas dispuestas en forma de V realzan el delantero. En el hombro luce botones del mismo tono.
Precio del molde: $ 2.00

Modelo 691
Para talles desde el 42 al 54.
Una hilera de botones cierra este modelito de tela cuadrillé, que resulta apropiado para el verano. Las mangas, muy novedosas, son cortas y abullonadas.
Precio del molde: $ 2.00

Modelo 692
Para talles desde el 42 al 50.
Recortes dispuestos en el corsage constituyen el principal atractivo de este interesante vestido en seda rayada. El cuellito es de crêpe o piqué blanco.
Precio del molde: $ 2.00



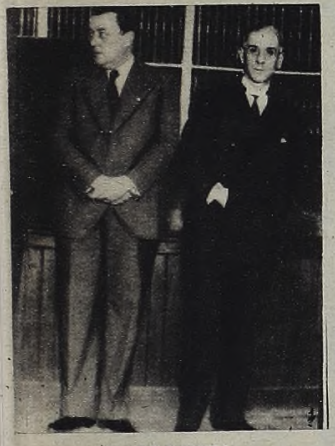
De Rosario

BANQUETE DE CAMARADERIA

Cabecera de la mesa en el banquete de camaradería en el que se reunió el Colegio de Abogados.

EN EL CLUB SOCIAL

Grupo de concurrentes al "diner-dansant" realizado en el Club Social.



CONFERENCIA

José León Pagano, durante su visita a Rosario, pronunció una conferencia.

CASAMIENTO

Edith Casalegno, que contrajo enlace en Rosario con Guillermo Rouillón.

Fotos de Flores Toledo.

DIENTES MAS BRILLANTES y ALIENTO PERFUMADO

Realice su higiene bucal con el método Colgate, que da 5 resultados

Después de cada comida, cepille bien sus dientes con la crema dentífrica Colgate, que le asegura estos 5 resultados:

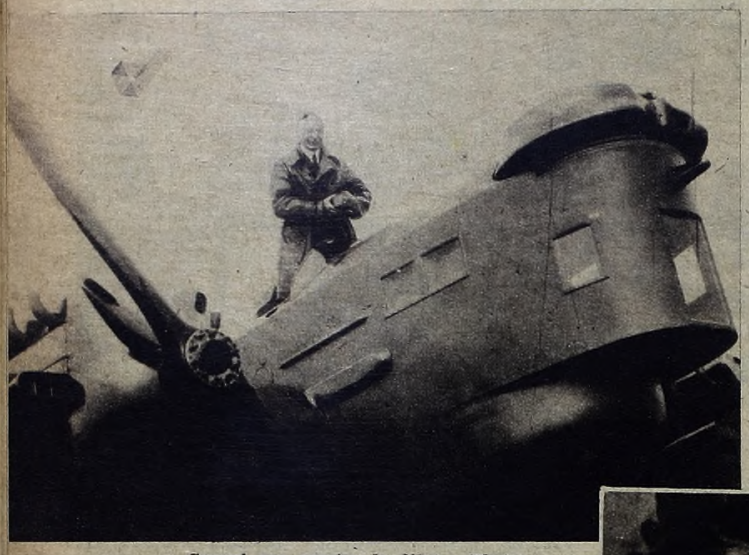
Primero: el ingrediente pulidor especial de Colgate (el mismo que usan los dentistas), deja los dientes blancos y brillantes. *Segundo:* la dentadura queda completamente limpia. *Tercero:* con un suave masaje al tiempo de cepillarse, las encías se mantienen firmes, sanas y rosadas.

Cuarto: elimina la causa más común del mal aliento, porque su espuma penetrante llega a todos los intersticios y disolviendo y eliminando las partículas de alimentos depositadas allí. *Quinto:* su sabor delicioso deja la boca fresca y el aliento perfumado.

La crema dentífrica Colgate es muy económica. Haga una prueba con un tubo grande, que ahora cuesta solamente 70 centavos.

TUBO GRANDE

Por los últimos telegramas sabemos QUE...

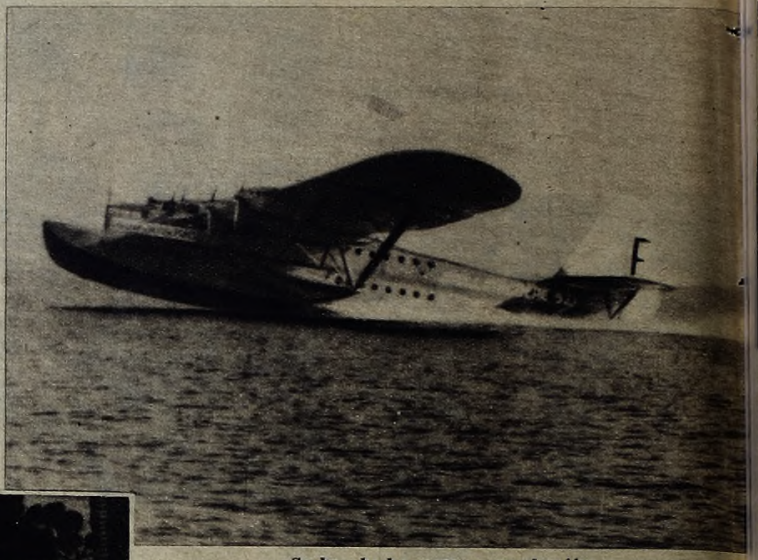


...Cerrará sus puertas la fábrica Bleriot

París. — Produjo gran sensación la noticia de que la fábrica Bleriot se había visto obligada a suspender los pagos a su personal. Esta resolución fué originada por haberse agotado los fondos en efectivo de la compañía, la que trabajó ocho meses en la realización de contratos gubernamentales sin haber recibido un solo centavo. Esta empresa no pudo conseguir dinero en los bancos, que no se muestran dispuestos a facilitárselo hasta tanto el gobierno efectúe pagos.

Por rara casualidad, este hecho ocurre en circunstancias en que la construcción de aeroplanos ha alcanzado un alto nivel, y, por tal motivo, se espera que el Ministerio de Hacienda destine los fondos necesarios para salvar la situación de esta empresa.

"La Prensa".



...Se han hecho ensayos con el avión "Lt. de Vaisseau París"

París. — Una comisión de funcionarios franceses, presidida por el barón La Grange, partirá el 3 de enero próximo para Estados Unidos, acompañada de representantes de la Panamerican Airways, por la nueva ruta aérea transatlántica, cuyo itinerario es Francia-Azores-Bermuda-Nueva York.

En la próxima primavera se realizarán ensayos con el hidroavión "Lieutenant de Vaisseau París" para el establecimiento del servicio de transportes aéreos entre Europa y América, por la ruta mencionada, creyéndose que, de obtenerse buen éxito, no resultará difícil conseguir en Estados Unidos el apoyo financiero necesario para su creación.

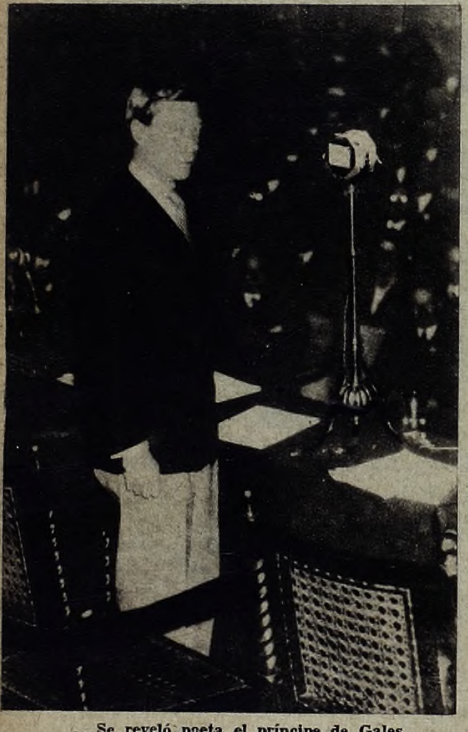
"El Mundo".

...Extraen a Laval la muela del juicio

Ginebra. — Aquejado por un agudo dolor de muelas, M. Laval, apenas llegado a esta ciudad, llamó a un dentista para que le extrajera la muela del juicio.

— No he querido que me aplicaran anestésico — dijo el "premier", — pues embota la inteligencia por un largo rato, y la necesitaré mucho para mis conversaciones con Mr. Eden.

"El Mundo".



...Se reveló poeta el príncipe de Gales

Londres. — El príncipe de Gales volvió a encarnar el papel de "primer vendedor" de Gran Bretaña, dando una conferencia de aliento en la Asociación de Fomento Industrial y de Turismo de Gran Bretaña e Irlanda sobre la política apropiada que debe adoptarse.

Para ser más expresivo recitó un verso, del que es autor, el cual dice que "el que musita en un pozo para dar una semblanza de las mercaderías que quiere vender, jamás cosechará monedas de oro, como el que muestra y da a prueba sus productos".

"La Prensa".

...Varios príncipes visitarán el Brasil

París. — El príncipe Pedro y la princesa Isabel de Orleáns y Braganza, acompañados de sus hijos, se embarcaron en Marsella, a bordo del vapor "Mendoza", con destino al Brasil.

El príncipe mencionado, que cuenta actualmente 60 años y nació en Petrópolis, cerca de Río de Janeiro, renunció al trono del Brasil a favor de su hermano Luis.

"La Nación".

...Está en "danza" un danzarín chileno

Monte Carlo. — La Corte de Apelaciones inició la vista del juicio por la posesión de 2.000.000 de dólares del abogado estadounidense Jacob Leroy, que fueron legados a Luis Baeza de la Cuadra, bailarín chileno de un cabaret. Las audiencias finalizarán mañana.

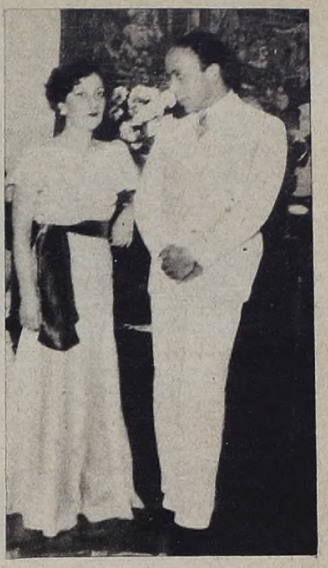
El abogado Henri Jaspar, ex primer ministro belga, formuló el alegato a favor de la señora Cupper, una de las herederas, expresando que "Baeza no tiene derecho a la fortuna de Leroy, la cual le fué insensatamente legada en su testamento por la señora Baeza — que fué la compañera de Leroy y sobrevivió a éste, — en un momento de debilidad.

"La Nación".

Reunión de gente joven

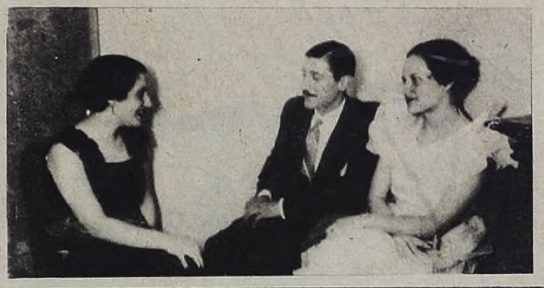
En obsequio de un grupo de amistades de su hija Nelly, la señora Margarita Echevarrieta de Day ofreció hace pocas noches una fiesta, a la cual concurrió un conjunto de niñas y jóvenes conocidos. En esta fotografía aparece un núcleo de invitados que ha hecho un paréntesis a la reunión para acceder a la solicitud de un fotógrafo.

La dueña de casa, señora Margarita Echevarrieta de Day, el teniente Gastón Sundblad y su esposa en la reunión realizada hace pocas noches.



El fotógrafo sorprende al joven Mario G. Sarmiento mientras se dispone a invitar a bailar a la señorita Ofelia Guevara.

Señoritas Alicia Noemí Bello y Lucrecia Castro, y el joven César Reyes en la reunión de referencia.



La señorita Nelly Day Echevarrieta, que con esta reunión agradecía atenciones recibidas, en compañía del joven Armando A. Valdés, durante un intervalo de la danza.

Fotografías de Kodama

Pepepé

PISTY PAZ PACHECO,

la popular "diseuse" internacional, que une a la dicción perfecta y gusto musical, el saber comentar, erudita y amenamente, lo que canta, dice: - Siempre he usado el Polvo Royal para mi pastelería casera. Da más sabor a las masas, haciéndolas más livianas y digeribles.

Donde preparan los manjares más finos

En las cocinas de la elite social, en las de las estrellas de Hollywood, en los restaurants de categoría y en todas partes del mundo donde se preparan finos manjares, se encontrará el clásico tarrito de polvo de hornear Royal. ¿Por qué? Porque en todos esos lugares se ha comprobado desde hace tiempo que lo mejor resulta menos caro a la larga, que usando Polvo Royal uno se asegura la obtención de resultados satisfactorios.

Deje que Royal la ayude a usted también. Verá facilitada su tarea, evitará gastos, pérdida de tiempo y desilusiones. Y Royal le dará masas y tortas ricas, tentadoras, de contextura fina, que se mantendrán frescas durante varios días.

• • •

Pida hoy mismo el nuevo libro gratis de recetas, enviando una etiqueta Royal con el cupón. Hallará en él 20 golosinas ricas, tentadoras, exquisitas.

Levadura en Polvo **ROYAL**

FLEISCHMANN ARGENTINA INCORPORATED

San Juan 2d - Buenos Aires

Adjunto una etiqueta Royal para que me envíen gratis el nuevo libro de recetas, titulado "20 Artistas y 20 Recetas Royal". H. 132

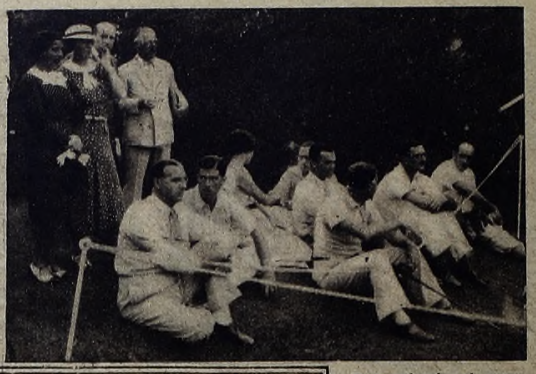
NOMBRE.....

DIRECCION.....

CIUDAD..... F.C. .....

Clausura de la temporada de golf en San Antonio de Padua

Con motivo de la clausura de la temporada, en el Ituzaingó Golf Club de San Antonio de Padua se realizó una interesante reunión deportivosocial. Vemos aquí a la señora Haydee Vasena de Salaber y a las señoritas Elena Costa y Susana Altalión gustando de un refresco después de haber participado en el "putting".



Presenciando el concurso de "dribbling".

La señora Haydee Vasena de Salaber ensayando un tiro en el "putting".

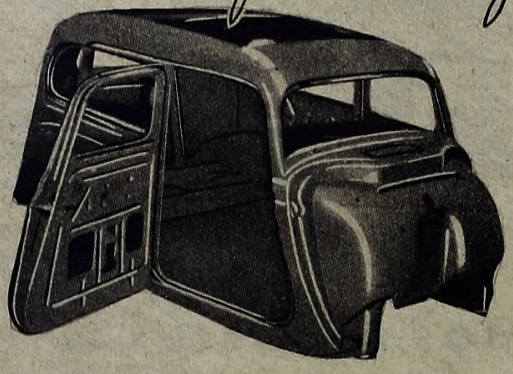
La señorita Celina Sormani, que resultó ganadora del "mixed", contempla, sonriente, el cómputo de su tarjeta que realiza el señor Ezio Gugiari. En segundo término, la señorita María Soulés, que también intervino en el juego.

ENLACE EN BERNAL

Nélida Navone, que contrajo enlace recientemente con Luis Giordanelli.

Fotos de la Mela

PROTECCION
Para Ud y los suyos



CARROCERIAS DE ACERO
REFORZADAS

La Studebaker fué una de las primeras fábricas de automóviles que inició la construcción de carrocerías de acero totalmente reforzadas con acero, para ofrecer una *seguridad más* al automovilista.

Sus Ingenieros no podían concretarse "a seguir a los demás" en materia tan importante para la seguridad personal, y bien pronto diseñaron las carrocerías más fuertes y seguras que hasta hoy se conocen, uniendo a las mismas detalles de estilo, de lujo y de comodidad, que solo se encuentran en algunos automóviles de precio mucho más elevado.

Las carrocerías Studebaker son todas de acero, electricamente soldadas en una sola pieza y abulonadas al bastidor para darles el máximo de seguridad y rigidez.

Medite ahora lo que significa, para su seguridad personal y la de su familia, poseer un automóvil fabricado con todo el sentido de la responsabilidad que los Ingenieros de la Studebaker ponen al servicio de los automovilistas.

Esta nota gráfica muestra el estado en que quedó la carrocería de un automóvil en un reciente accidente. Las carrocerías Studebaker ofrecen máxima protección al automovilista.

Vealos en nuestro Salón • CALLAO esq. VIAMONTE

DITLEVSEN & Cía. LTDA.
AVDA. INGENIERO HUERGO 1335 • BUENOS AIRES
• ROSARIO • CORDOBA • PERGAMINO •

(Tenemos zonas disponibles para Concesionarios)

STUDEBAKER
LA FABRICA DE VEHICULOS MAS ANTIGUA DEL MUNDO

POEMAS EN PROSA

(Continuación de la pág. 21)

cioso desconsuelo y el conocimiento de alguna acción injusta la atormentaba durante dilatados días

Desde que se enamoró de Juan José comenzó a vivir exclusivamente para él. Sus pensamientos, sus preocupaciones, sus devaneos, no tuvieron más motivo inspirador ni persiguieron otro objeto que fundirse a los devaneos, preocupaciones y pensamientos del ser querido.

Poco a poco, y a fuerza de renunciar constantemente, consiguió identificarse tanto con él, que fué como un reflejo de su vida.

Así las cosas, llegó un momento en que María de los Angeles, después de una tremenda lucha interior, se resolvió a confesar a Juan José su pasión desmedida y vibrante. Y lo hizo. Pero, él, que la miraba fijamente, permaneció, no obstante, sin oír y sin responder, como si hubiera estado sumido en una especie de profundo ensueño...

A la mañana siguiente hallaron sin vida a María de los Angeles. Estaba tendida en su cama y tenía las manos cruzadas encima del pecho ya helado...

Sobre su muerte se dieron y se dan aún muchas explicaciones. Sin embargo, ninguna es veraz. La casualidad, tal vez para que fuesen desvirtuadas, me hizo partícipe de lo sucedido. Por si ésta ha sido, pues, su intención, no debo callar que a veces pienso a solas que en amor se puede morir de un silencio...

La Virtud y el Vicio

Aconteció que, desolada y triste, la Virtud abandonaba la ciudad que ya no le tenía fe.

La ciudad cuyos habitantes amaban el oro y toda otra abominación, pues a toda abominación se habían dado.

Desdeñaban la sencillez de sus abuelos, y usaban piedras preciosas y costosos ropajes usaban.

Y vivían en locos banquetes y malgastaban sus patrimonios en ellos.

Y habiendo construído un templo a la Lujuria, al templo de la Lujuria entraban y del templo de la Lujuria salían.

Por tanto, la Virtud se marchaba, cuando he aquí que al seguir el brusco recodo de una esquina encontróse de golpe ante una gran multitud que aclamaba a un mancebo que, sobre un tablado, recibía sonriente las protestas de adhesión.

Y el mancebo era el más hermoso mancebo de la tierra.

Y sucedió que la Virtud, asombrada, se detuvo a contemplarle. Y aguardó.

Y no bien el último entusiasta se hubo ido, aproximóse al mancebo, y habló y dijo:

—¿Quién eres?

Y el mancebo respondió y dijo:

— Soy el Vicio.

Y la Virtud tornó a contemplarle.

Y he aquí que el mancebo era el más hermoso mancebo de la tierra.

La gacela le había dado sus ojos, y como polvo de oro fino era su pelo.

Y su boca parecía una rosa roja de Sarón. Una rosa roja de Sarón humedecida por un relente de primavera.

Y su piel brillaba como el nácar y sus manos eran como dos estrellas de una noche sin luna.

Y su cuerpo era perfecto. Sí, su cuerpo era perfecto, ciertamente.

En el mercado de esclavos de la ciudad abominable, tal mancebo no hubiera sido vendido por menos de cien diamantes, cien rubíes, cien amatistas, cien zafiros, cien crisopacios, cien esmeraldas, cien crisólitos, cien berilos.

Ni por menos de una casa de mármol con columnas de lapislázuli en la fachada.

Ni por menos de un terrado con barandal de jade, porque el mancebo era hermoso, ciertamente.

Y acaeció que la Virtud se enamoró del Vicio.

• • •

AMISTADES DE MATRIMONIO...

(Continuación de la pág. 19)

ro demorar la ingeniosa opinión masculina a que aludo:

"Mi querida Alba: Por mucho que se avance en las costumbres y en los códigos que las sancionan, por mucho que se equiparen los derechos de ambos sexos, siempre hay algo indefinible que veda a la mujer imitar al hombre, aunque éste se lo permita. Ese "algo" radica en la esencia misma de la feminidad. En el caso que usted me somete, pienso que, justamente por tratarse de mujeres, es más fácil que la esposa transija psicológicamente con las amsitades femeninas del marido—entendiendo que lo serán del matrimonio.—que lo contrario, es decir, que el hombre tolere, también psicológicamente, los antiguos amigos de su esposa. Pero, en definitiva, me inclino por este axioma: Los amigos del matrimonio, como los bienes gananciales, deben ser adquiridos durante la sociedad conyugal..."

Tales son los pareceres que puedo transmitir a la remitente de esa melancólica misiva. Yo no me encuentro en su situación y no puedo agregar palabra. Sólo atino a recordarle, releyendo una vez más su carta, que cuando abren las rosas ya se agostan las últimas violetas.

ABANICO

Por Esther Labastie Otamendi de Lescanne

Como un ala que luce su hermosura
en la amplitud de su despliegue blando
y amorosa después se va plegando
sobre sí misma en íntima dulzura,

como nube que extiende su blancura
sin pensar en el sol que está ocultando,
el abanico frágil se fué alzando
como un cerco tenaz a tu ternura.

Mas el ala plegó sin hacer ruido,
se deshizo la nube al sol de fuego,
el cerco de varillas fué vencido;

y el abanico defensor, caído
ante el avance cálido de un ruego
fué trofeo del beso conseguido.

"Si bien te quieres, quiéreme mucho"...

—"El baño! El baño después de los deportes se convierte en un eficaz "tratamiento de belleza si es auxiliado con la espuma de seda del "Jabón de Tocador que mi nombre lleva, cuya feliz combinación de "aceites vegetales purísimos limpia los poros delicadamente y deja "en el cutis esa suave sensación de bienestar general, esa emoción de "notar que la piel se ha vuelto sedosa y fresca, síntoma de juventud, "base de belleza femenina...

"Corydalis me llamo; si bien te quieres, quiéreme mucho."

Jabón de Tocador
Corydalis
25 CTS. LA PASTILLA
Todo un tratamiento de belleza en forma de jabón

CERALINA
BLAN-BERT
DEPILACION PERFECTA
Pídala en Harrods, Gath y Chaves, Casa Cabo, Casa Silvio, farmacias: Franco Inglesa, Sarmiento e Inglesa, y demás casas del ramo.
SOLICITE GRATIS FOLLETO EXPLICATIVO
PRODUCTOS BLAN-BERT
LAVALLE 1059 — Escritorio 31
Demostraciones gratis de 14 a 20 horas

Después del baño... después de afeitarse... después de ejercicios activos, el Talco Williams suaviza y refresca el cutis maravillosamente.

Su agradable fragancia, su incomparable finura y propiedad de absorber la humedad, evitan las molestias causadas por el exceso de transpiración, manteniendo el cuerpo ágil y fresco.

El Talco Williams es elaborado por los mismos fabricantes de la famosa Crema y Jabón de afeitar Williams. Se presenta en los perfumes de Clavel - Jazmín - Lila - Violeta y Rosa.

Williams

El talco más fino y el más absorbente

Un producto distribuído por Mayon - Buenos Aires - Montevideo

CHAMPAGNE

MOËT & CHANDON

CASA FUNDADA EN 1743

Acaba de llegar el

BRUT RESERVE 1923,

riquísimo vino que ha sido considerado en Europa como el mejor Champagne de año.

IMPORTADORES A. DELOR & Cie

ADELGACE...

PERO SIN PRIVARSE DE SUS COMIDAS PREDILECTAS Y SIN COMPROMETER SU SALUD

TOMANDO LOS COMPRIMIDOS

NORMORGANINE

NO ES PURGANTE

PRODUCTO FRANCES DE LOS LAB. MERCIER, DE NIZA (FRANCIA)

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS DE LA ARGENTINA Y DEL URUGUAY

REPRESENTANTES

SACCOROTTI & PIRATTE

BUENOS AIRES

Si los partes de enlace son hilo de francia ya es lo mejor.

Fotografías publicadas en EL HOGAR

Si Vd. tiene interés en ellas, diríjase a nuestra Sección Publicidad.

Avda. ROQUE SAENZ PEÑA 655

U. T. 38 - Mayo - 2012 y 2013

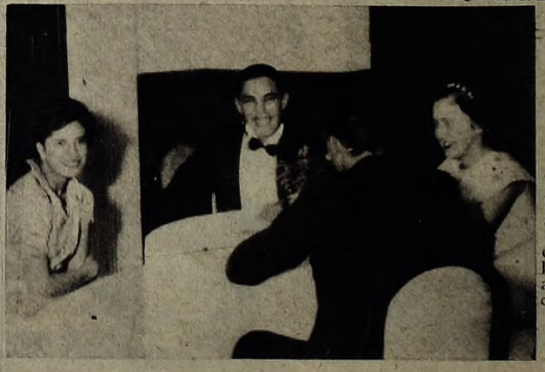
Retribuyendo atenciones

La Srta. Victoria Marenco reunió hace pocas noches en una fiesta en el Alvear Palace a un grupo de sus amistades, retribuyendo atenciones recibidas. He aquí a un grupo de concurrentes.

La Srta. Victoria Marenco en compañía de tres amiguitas, las señoritas Ely Gonzalves, Magdalena Pelecq e Inés D'Onofrio.

Delia Cano Alvarez y Nélida González Calderón brindando con uno de los jóvenes concurrentes a la fiesta.

Fotografías de Kodama



Un núcleo de asistentes a la reunión rodeando una de las mesas, poco antes de la iniciación del baile

De la capital

Con motivo de haber sido nombrado jefe de ginecología del hospital Argerich, el doctor Aquiles H. Molfino fué objeto de una demostración, consistente en un banquete que se sirvió en los salones del Alvear Palace Hotel. Arriba, la cabecera del banquete, y a la derecha el obsequiado.

Cabecera de la mesa durante la cena que la agrupación de gente de arte y letras "La Peña" hizo servir en honor de sus asociados premiados este año, señores Rosa, Tenti, Allende Iragorri, Capurro y Bugliot.

Señorita Alice Evans, autora del libro de texto en inglés "My First Book", que acaba de aparecer y que ha merecido generales elogios por su importancia didáctica y por ser la primera obra en su género que se publica en el país.

El ministro de Portugal, señor Sampaio Garrido, con el doctor Oliverio Tracchia, rector del Instituto de Profesorado Secundario, y los invitados al té que en honor de este último ofreció el mencionado diplomático.

Elija el Regalo que esperan de Vd.!

Con motivo de las fiestas le ofrecemos precios totalmente rebajados, y ahora más que nunca EN CADA ALHAJA HALLARA UNA OCASION.

Nº 15 — Pulsera reloj metal cromado, incrust. de oro, enorme variedad en modelos de rigurosa actualidad. — El presente modelo..... $ 34.—

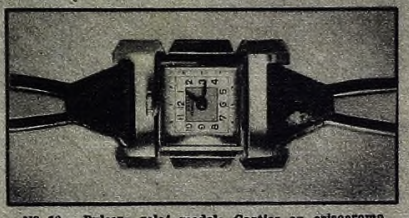
Nº 16 — Pulsera reloj de Acero Inoxidable, incrust. de oro. — Disponemos de gran variedad. — El presente modelo. ..... $ 59.—

Invitamos cordialmente a visitar el extenso surtido en ALHAJAS MODERNAS DE CALIDAD a precios de GRAN OCASION. Como siempre "LA ESMERALDA" se distingue por su magnífica colección de BRILLANTES SOLITARIOS, PLAQUETAS, PULSERAS DE BRILLANTES y demás alhajas de categoría.

Nº 17 — Plaqueta de platino, 40 brillantes, modelo exclusivo, a..... $ 490.—

Nº 18 — Plaqueta de platino, todo brillantes..... $ 295.—

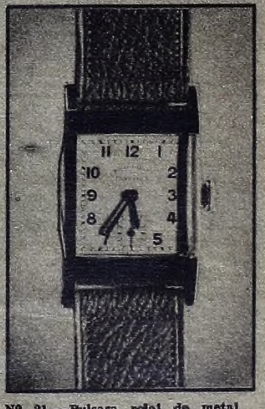
(En prendedores disponemos del más grande stock en plaza)



Nº 19 — Pulsera reloj modelo Cartier en crisocromo "Girard-Perregaux". Gran variedad. — El presente modelo ..... $ 68.—

Nº 20 — Pulsera reloj tipo Sport en metal cromado. Infinidad de modelos; el reloj ideal en su precio.—El presente modelo, $ 24.—

Todos los relojes son ampliamente GARANTIDOS, máquinas Ancora montadas en 15 rubíes.



Nº 21 — Pulsera reloj de metal cromado "Election"; infinidad de modelos a elegir al precio de pesos..... 49.—

LA ESMERALDA

ESMERALDA esquina CORRIENTES — Buenos Aires

Casa en París — 14 Rue Drouot.

"Cada día estoy mas encantada con mi WESTINGHOUSE!..."

"SE imaginan Uds. lo que significa encontrarse en todo momento con alimentos frescos, puros, sabrosos; abundantes cubitos de hielo cristalino; poder preparar con rapidez y facilidad exquisitos platos frios, postres y helados, sin más consumo de electricidad que el de una bombita eléctrica? Esto es a lo que yo llamo un seguro de salud, confort, comodidad y economía!"

... Y Ud. señora, ¿porqué no disfruta también de todas estas cosas? Un refrigerador eléctrico WESTINGHOUSE puede adquirirse en **cómodas cuotas mensuales.** Hay una gran diversidad de modelos entre los cuales Ud. puede elegir el suyo...

Refrigeradores Dual-automáticos

Westinghouse

AV. DE MAYO 1035 - BUENOS AIRES

ROSARIO: CALLE CORDOBA 1248

Astro

RECORTE Y ENVIENOS ESTE CUPON

WESTINGHOUSE ELECTRIC INT., S. A.
Av. de Mayo 1035 Buenos Aires

Sin compromiso alguno de mi parte, sírvanse enviarme folleto explicativo referente a los Refrigeradores Domésticos.

Nombre .....

Calle .....

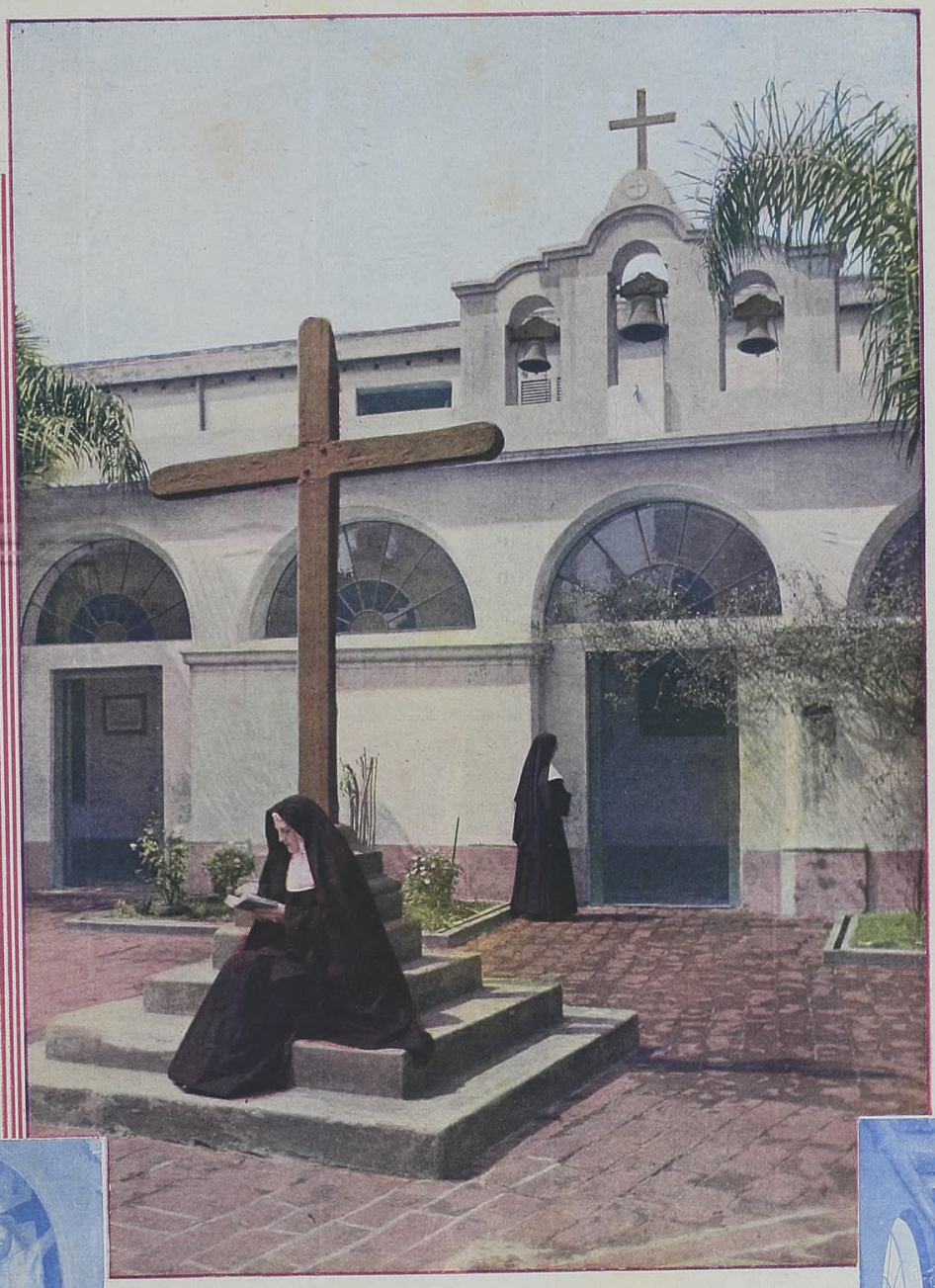
Ciudad ..... F.C. .....

E-H

EL ABOLENGO Y LA VIRTUD DE LAS ANTEPASADAS EN LA GRACIA Y LA JUVENTUD DE SUS DESCENDIENTES

ESCUDO DE ARMAS DE LOS PAZ

Da azur 10 roeles de oro que es Paz, partido de oro las 5 hojas de higuera en rotner que es Figueroa. Ejecutoria de nobleza otorgada por el Rey de Armas de España Luis Vilar y Pascual a favor de la familia Paz y Figueroa.



• *El patio colonial, llamado "del Sacramento", donde María Antonia de Paz y Figueroa gustaba de meditar al pie de la cruz que colocó en el año 1799. Su descendienta, Raquel Carranza Casares, vistiendo el modesto hábito de la fundadora, también lee fervorosamente las páginas de un ejemplar de los "Ejercicios Espirituales de San Ignacio de Loyola", que fué de uso personal de la beata. (Libro encuadernado en pergamino e impreso en el año 1761.)*

TEXTO Y COMPOSICION FOTOGRAFICA DE ARTURO F. GONZALES

• *Enorme exaltación de humildad la de sor María Antonia, cuando nombró abadesa perpetua de la Casa de Ezercitación a la imagen de la Dolorosa, del Calvario, de tamaño natural, perteneciente a los jesuitas expulsados del Río de la Plata. En arrobo místico la joven, descendiente reza ante aquella madre, cuyo corazón está traspasado por un puñal, y percibe un eco de plegarias venidas de lejos.*

• *Después de largo peregrinaje, la misionera llega a Buenos Aires, la rica ciudad de los virreyes, en la cual funda la Casa de Ejercicios (Independencia esquina Salta.) A siglo y medio de distancia, Raquel Carranza Casares apoyada en la propia crucesita de su ilustre ascendiente, recorre un claustro y contempla el patio que la beata dejó lleno de gratos recuerdos.*

Sor María Antonia de Paz y Figueroa, Fundadora de la Casa de Ejercicios

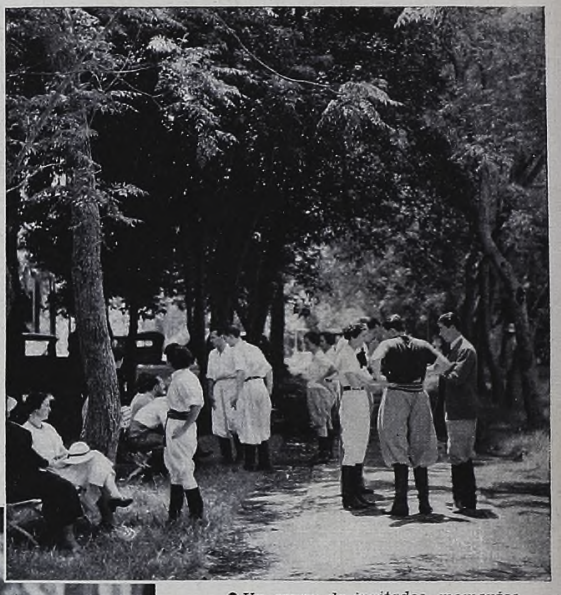
SANTIAGO del Estero, año 1730. El hogar del maestre de campo, Francisco Solano de Paz y Figueroa, se aumenta con el nacimiento de una criatura, María Antonia, la cual en plena juventud viste humilde hábito de religiosa. Caminante infatigable, llega a Buenos Aires descalza y abrazada a esa crucecita que le daría fuerzas para fundar la Congregación de las Hijas del Divino Salvador y la Casa de Ejercicios. Fué en el patio principal, que conserva todavía la diminuta espadaña con sus tres campanitas vocingleras, el aljibe de brocal y la tosca cruz que colocó la misionera, donde ocurrió el hecho siguiente:

Un ejercitante venido de la campaña pierde el juicio, hiriendo de muerte a tres compañeros; estaba furioso, y, cuando cuatro soldados le apuntan para ultimarlo, sor María Antonia baja al patio, e interponiéndose, les grita: "¡No lo maten!" Entonces el loco deja caer el cuchillo, siguiéndola enmudecido, mientras los testigos se persignan quedamente, pensando que sólo los merecimientos de una santa podían haber obrado aquel milagro.

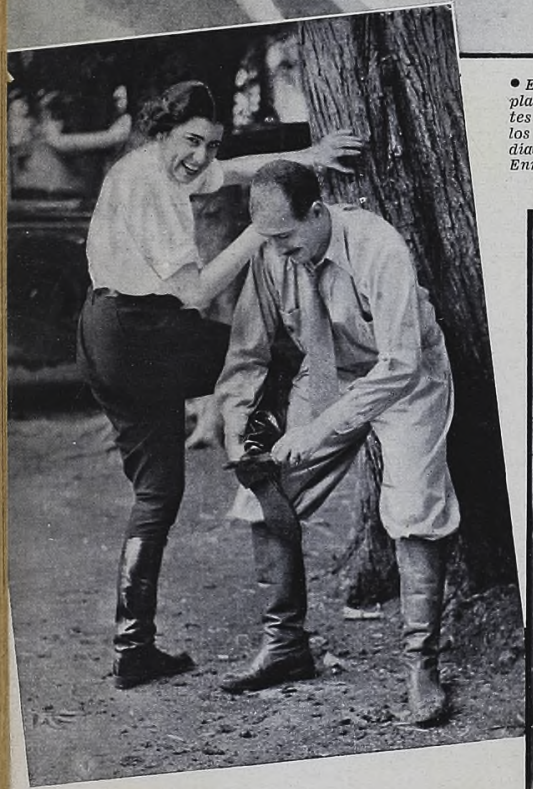
LAS ESTANCIAS VECINAS MOTIVAN ANIMADAS REUNIONES

UN PASEO A "DON ENRIQUE", EN GENNS

• *El dueño de casa, señor Raúl F. Laplacette, rodeado por un grupo de parientes y amigos, aguardando la llegada de los invitados al paseo ofrecido hace pocos días a su establecimiento de campo "Don Enrique", situado en estación Genns.*



• *Un grupo de invitados, momentos antes de servirse el almuerzo, combinan el programa a desarrollarse en las primeras horas de la tarde.*



• *La hija de los dueños de casa señorita María del Carmen Laplacette ha encontrado en el señor Raúl Vidal Freyre un verdadero asistente para los casos como el que nos presenta la fotografía. Aquí se ve, al señor Vidal Freyre mientras se dispone a quitar el barro que cubre el tacón de la bota de su compañera de paseo, antes de entrar en la casa principal.*

• *Las señoritas Susana Amoedo, María Lidia Villar Palacios y el señor Marcelo Scheiner tomando el perfume de unas flores silvestres que acaba de recoger la señorita de Villar Palacios junto al camino.*

• *Todas las niñas que concurrieron al paseo ofrecido por el señor Laplacette y su esposa lucieron elegantes "breeches". Aquí aparecen dos invitadas a la hora del "copetín".*

El Hogar

ESTAMOS en plena época de paseos a las estancias vecinas. Hace pocos días el señor Raúl F. Laplacette y su esposa Herminia Salvadores reunieron en su establecimiento de campo "Don Enrique", en estación Genns, a un grupo de sus amistades, primando, por cierto, entre la concurrencia el elemento joven, que es el que contribuye a animar esta clase de reuniones. En estas páginas ofrecemos algunos aspectos del referido paseo, que alcanzó, como se esperaba, pleno éxito.

• *Hubo quien, como este caballero que aparece en la presente fotografía, se dió su remojón en la pileta de natación.*

• *He aquí un grupo de señoritas integrado por la dueña de casa y Alicia del Carril, Nelly Foster Nazar, Sara Vidal Freyre, Marta Rodríguez Achával Nené Laplacette, Vicente Sáenz Valiente y un grupo de jóvenes ante los costillares que son vigilados por un viejo peón criollo.*

• *Durante las horas de la tarde se organizó un concurso de tiro al blanco. Vemos aquí, apuntando, al señor Vicente Sáenz Valiente, que conquistó un meritorio triunfo.*

• *Entre los invitados se encontraba el obispo de Temnos, monseñor Miguel de Andrea. El distinguido prelado ha sido fotografiado durante su visita a la gruta.*

• *Próximos a iniciar el regreso a la capital, después de un día lleno de encantos, posan para el fotógrafo las señoritas Sofía Vieyra Urquiza, María Lola Vasallo, Nahir Albarracín y los señores R. Vidal Freyre y J. González Calderón en un rincón del parque.*

Fotografías exclusivas de "El Hogar".

LA "CHOLA" Y SU "GUAGUA"

PASTEL
DE
JUAN PELAEZ

ALLA, en el altiplano del norte argentino, donde las costumbres primitivas de los indígenas no ha sufrido en el transcurso del tiempo ninguna variación, las lindas cholas de Jujuy marchan con su "guagua" cargada sobre la espalda y envueltas en una gruesa manta de fuertes colores. Bajan, de esta suerte, hasta las ferias de los poblados para vender sus quesillos y sus yerbas. Al atardecer retoman el camino del rancho, y esperan en la noche la llegada del nuevo día para repetir otra vez el mismo trayecto por el tortuoso sendero que serpentea a lo largo de la montaña

"SANTA MARIA DEL BUEN AIRE", EN MADRID

EN el Teatro Español, de Madrid, acaba de estrenarse la última obra de Enrique Larreta titulada "Santa María del Buen Aire", la cual, a juzgar por las informaciones llegadas de la capital española, ha alcanzado un éxito poco común. Fué, la del estreno, una verdadera jornada de honor para el autor de "La gloria de Don Ramiro", quien realizó el milagro de congregar ante su obra personalidades de todas las órbitas, movidas por el mismo interés, por el mismo deseo de expresar su adhesión y su admiración a este escritor argentino. Reproducimos en esta página algunas interesantes fotografías tomadas durante el ensayo general en el Teatro Español, exclusivamente para nuestra revista.

• *En el ensayo general de "Santa María del Buen Aire", al que no se permitió la entrada más que a un grupo muy limitado de personas, vemos ubicados en la platea al autor de la obra, don Enrique Larreta, a cuya izquierda se halla don Jacinto Benavente y el actor Ricardo Calvo, intérprete de don Juan de Ayolas. A la derecha de Larreta vemos a Enrique Borrás, que fué el encargado de dar vida escénica a don Pedro de Mendoza. De pie aparece Enrique Thuillier en su caracterización de galeno, y asomándose entre Ricardo Calvo y don Jacinto Benavente, el joven Agustín Larreta Anchorena.*

• *Una escena del primer cuadro correspondiente al primer acto de "Santa María del Buen Aire". Cuadro lleno de vida y colorido, según lo refiere nuestro corresponsal en Madrid, que se desarrolla sobre cubierta de la nave capitana. Las figuras centrales son Elvira y Osorio, encarnados por Asunción Casals y Guillermo Marín.*

• *Una escena del segundo cuadro, del primer acto, representando el camarote del Adelantado. El mal que aqueja a don Pedro de Mendoza le tiene postrado en su litera. Enrique Borrás, que es quien lo encarna, da al personaje toda su grandeza trágica. A su lado, su mujer, interpretada por Carmen Collado, y de pie, Elvira, la enamorada de Osorio.*

• *La muerte de Juan Osorio en las costas del Brasil. Corresponde esta escena al tercer cuadro del primer acto de "Santa María del Buen Aire". Osorio expira en brazos de Elvira, bajo la dura mirada de Ayolas.*

• *Poco antes de morir, Juan Osorio tiene su gran escena de amor con Elvira en aquel bello escenario de las costas del Brasil. Su embriaguez de felicidad contribuye a hacer más terrible su muerte. Asunción Casals y Guillermo Marín son los artistas que animan estos dos personajes de la obra de Enrique Larreta.*

COMO RECIBEN LOS NUEVOS

● *La comitiva, que oficiará las ceremonias de la consagración de los nuevos sacerdotes, se dirige por los claustros del Seminario hacia la iglesia. Esta es la iniciación del acto.*

● *Momentos antes de realizarse la ceremonia el obispo, monseñor Fortunato Devoto, reza las oraciones litúrgicas rodeado de sus asistentes.*

● *Monseñor Devoto, sentado de espaldas al altar y frente a los ordenados que están postrados de rodillas, léeles en nombre de la Iglesia las amonestaciones o advertencias graves a que han de hacer anotación antes de dar el paso decisivo de su compromiso eterno con ella. Rodéanlos presbíteros asistentes, y en primer término puede advertirse al "Maestro de Ceremonias".*

● *Fotografía tomada en el momento de iniciarse la Misa de Ordenes. Como puede advertirse, numeroso público, en su mayoría familiares de los nuevos sacerdotes, concurren a este oficio.*

● *Interior de la iglesia anexa al Seminario, donde se realizó la semana pasada la ceremonia de la ordenación de los nuevos sacerdotes.*

JS ORDENES ACERDOTES

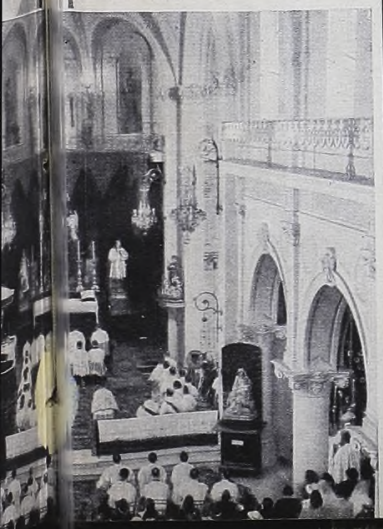
LA consagración de los nuevos sacerdotes ha dado motivo para que reuniéramos en estas páginas algunos aspectos interesantes de dicha ceremonia. Desde que los seminaristas abandonan los claustros de su casa de estudios para dirigirse a la iglesia, hasta el acto de la ordenación de los futuros Ministros del Señor, nuestros lectores podrán tener en esta nota gráfica una idea completa de lo que representa y significa esta ceremonia que se realizó la semana anterior en Villa Devoto, alcanzando, como estaba previsto, gran lucimiento.

● *Los presbiteros asistentes, RR. PP. Ernesto Daan y Germán Bermúdez, vueltos hacia los acólitos que traen en procesión las sagradas vestiduras del obispo, se disponen para ayudarle al revestimiento. Preceden los que le administrarán el "lavabo", que es el comienzo del ritual con la purificación de las manos, siguen los que traen el "amito" y "el Alba"; a continuación llegan con el "cingulo" y la "estola". Los tres últimos traen la "tunicela", que es doble, y la segunda se llama "dalmática" y la "casulla". Finalmente se acercan los que son portadores del "báculo" y la "mitra".*

Aquí vemos a los diáconos que serán promovidos al presbiterado. De derecha a izquierda: Esteban Zanotta (del Salto del Uruguay); Roberto Trabucco (arquidiócesis); Isidoro Segade (arquidiócesis); Vicente Schittino (arquidiócesis de San Juan); Angel Ruffa (arquidiócesis); Juan Francisco Repetto (arquidiócesis de La Plata); Pedro Gil (arquidiócesis); Juan Gastón (arquidiócesis), y, en último término, Bartolomé Ballester (arquidiócesis de San Juan).

● *En esta fotografía aparecen sentados los seminaristas que luego van a ser ordenados de subdiáconos. El subdiaconado es la primera orden de las tres llamadas mayores, que son: subdiaconado, diaconado y presbiterado. De derecha a izquierda aparecen aquí: Pedro Gatti (de la arquidiócesis); José Jiménez (diócesis de Corrientes); Alberto Lattuada (arquidiócesis); Gerardo Matteucci (arquidiócesis); José Santolin (diócesis de La Plata); Carlos Scaffino (arquidiócesis) y Vicente Tortosa (arquidiócesis), durante la ceremonia.*

● *Vista tomada desde el ángulo sudoeste del seminario; en primer término aparece aquí la hermosa iglesia de la Inmaculada Concepción.*



● *Llegada la misa a la Epistola se ha interrumpido para proceder a la ordenación de subdiáconos y presbiteros. Antes de ella se invoca la gracia divina y el obispo y sus asistentes, de rodillas, repiten el canto de las Letanías de los Santos, iniciados en el coro por los ordenados que aparecen, según puede verse, en el presbiterio en la forma más humilde de oración: postrados en el suelo.*

Fotografías de Bay Baudoin.

UNA EXCURSION A SAN ISIDRO

• *La señorita Delia Algier, menos segura que a caballo y saltando vallas, trata de conseguir la flotabilidad en el agua*

• *La dueña de casa con un grupo de invitados. De pie, el señor Stanley Cole, quien acaba de presentar sus saludos.*

• *Después de la larga jornada a caballo desde Palermo a San Isidro se imponia un reparador descanso, y esta pareja ha optado por hacerlo dentro del agua, donde se mantiene a flote mediante una correcta "plancha".*

• *El señor Roberto Salmón y su esposa ofrecieron una reunión en su casa de San Isidro en obsequio de un grupo de socios del Club Argentino de Equitación. Como nota interesante cabe destacar que la mayor parte de los invitados realizaron el viaje a caballo, partiendo desde el club, donde se dieron cita las amazonas y jinetes. En esta fotografía vemos al señor Roberto Lienau haciendo el elogio de las amazonas, poco después del almuerzo.*

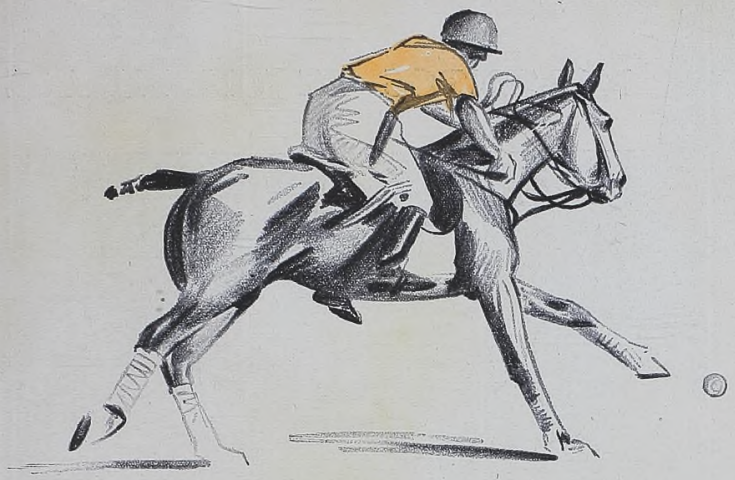
• *Los dueños de casa despidiendo con un grupo de socios del Club Argentino de Equitación. Antes del almuerzo los más entusiastas al deporte de la natación dieron unas brazadas en la hermosa pileta de la residencia veraniega que en San Isidro poseen el señor Salmón y su esposa.*

• *El coronel Sánchez Reynafé escucha a una gentil amazona con la misma atención que pondrá cuando se halla ante un problema estratégico. A su lado se advierte al señor P. Mayorga, quien ha interrumpido su diálogo con su compañera de cabalgata para contemplar las incidencias del baño en la piscina.*

Fotografías de Domínguez.

TORTUGAS, CAMPEON ARGENTINO DE POLO DE 1935

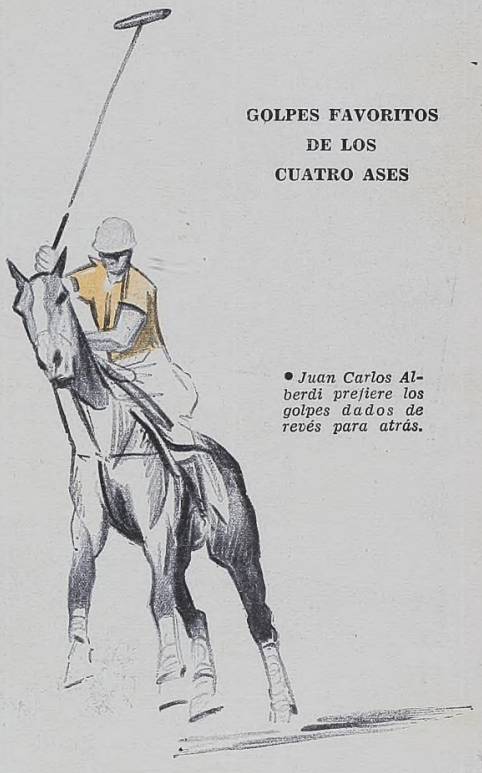
Apuntes del natural, tomados especialmente para "El Hogar", por Amaldi.



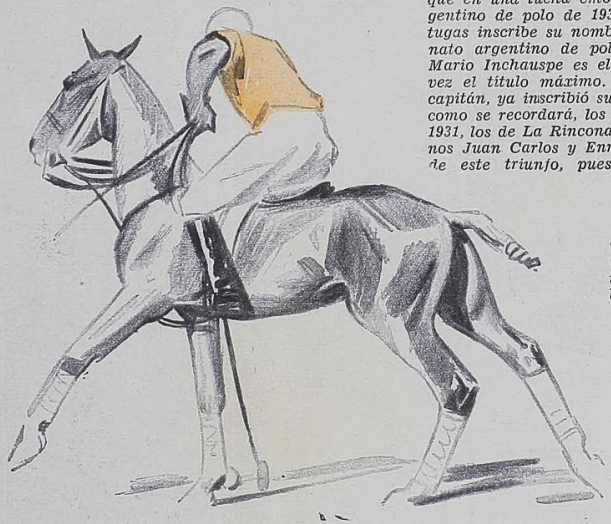
• *Mario Inchauspe en su golpe favorito que consiste en pegar de adelante por debajo del pescuezo del caballo.*

• *El equipo de Tortugas, integrado por Manuel Andrada (back) Juan Carlos y Enrique Alberdi y Mario Inchauspe, que en una lucha emotiva conquistaron el campeonato argentino de polo de 1935. Es esta la primera vez que Tortugas inscribe su nombre entre los vencedores del campeonato argentino de polo. De sus integrantes de este año, Mario Inchauspe es el único que se adjudica por primera vez el título máximo. De los restantes, Manuel Andrada, capitán, ya inscribió su nombre en 1930 y 1933 defendiendo, como se recordará, los colores de Santa Paula, y en el año 1931, los de La Rinconada. En lo que se refiere a los hermanos Juan Carlos y Enrique Alberdi ya conocen los halagos de este triunfo, pues lo conquistaron el año anterior.*

GOLPES FAVORITOS DE LOS CUATRO ASES

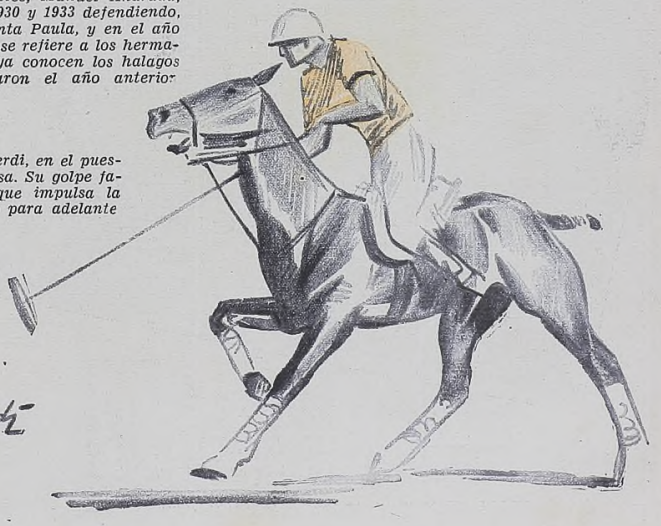


• *Juan Carlos Alberdi prefiere los golpes dados de revés para atrás.*



• *El "gaucho" Andrada, como capitán del Tortugas, resultó el gran animador. Lo vemos en este apunte acomodándose la bocha.*

• *Enrique Alberdi, en el puesto de la defensa. Su golpe favorito es el que impulsa la bocha derecho para adelante*



MOMENTOS DE UN ENLACE

1

LLEGADA AL TEMPLO

Al santuario de Santa Rosa de Lima llega, dando el brazo a su padre el doctor Juan B. Terán, ministro de la Suprema Corte de Justicia, la señorita Celia Terán Etchecopar. Le embarga, como es natural, una contenida emoción, y avanza entre una doble fila de invitados especiales, familiares y las niñas que integran el cortejo de honor.

2

ANTE EL ALTAR

La señorita de Terán Etchecopar y su prometido el señor César González Alzaga, están ahora frente al altar. El acaba de cumplir sus veintidós años y ella diez y ocho. El sacerdote eleva sus plegarias y los novios escuchan conmovidos los rezos que se confunden con las notas del órgano en el coro.

5

FRENTE A LA VIDA

La ceremonia ha terminado. Los desposados se retiran del templo con la expresión radiante y triunfal de quienes están viviendo el instante más trascendental de su existencia. Y mientras avanzan, llenos de felicidad, las palabras de augurio son como votos de dicha que los acompaña en su marcha.

6

EL PRIMER SECRETO

Ya en la casa, donde reciben el saludo de sus íntimos, los recién casados aprovechan algunos instantes de tregua para conversar en voz baja, más dueños ya de sí mismos, serenos en la majestad del vínculo con que acaban de unirse.

EN EL GRAN MUNDO

3

EL ASENTIMIENTO QUE SELLA EL VINCULO

El sacerdote interroga: César González Alzaga, ¿queréis por esposa a Celia Terán Etchecopar? Celia Terán Etchecopar, ¿queréis por esposo a César González Alzaga? La atención de los novios está pendiente de las palabras del sacerdote y el asentimiento es un murmullo.

4

LA CONSAGRACION ANTE DIOS

Ya ha bendecido el sacerdote la unión en nombre de Dios. Poco a poco la expresión del novio ha ido reflejando una serenidad mayor, y en el momento de colocar el anillo en la mano de la que ya es su esposa, su rostro denota el intimo halago con que ve realizado su ensueño. La novia llega al término de la ceremonia más hermosa en el dominio de sus nervios.

7

LOS SALUDOS Y LOS VOTOS

Cuanão los más allegados se aproximan para renovar sus votos por la felicidad de los recién casados, éstos sonrien con expresión radiante. La juventud pletórica asoma en sus ojos y en su boca, y las dos manos se tienden cordiales en la gratitud.

8

LA DESPEDIDA

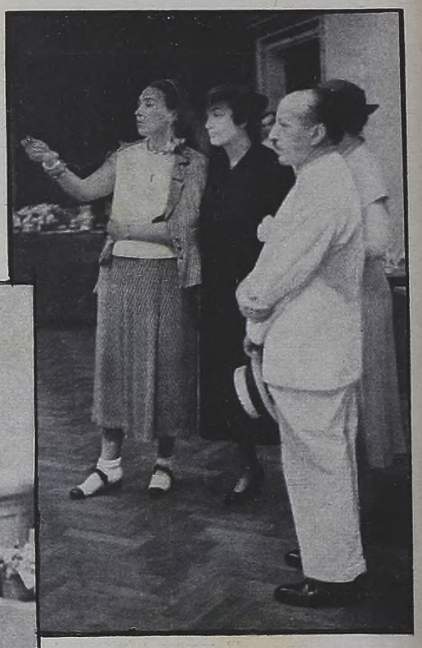
En el instante en que los recién casados se despiden de sus intimos. El abrazo estrecho de la amiga los confunde en el mismo cariño, y son para ambos las palabras que dicta el afecto hacia quienes comienzan a cumplir su destino bajo tan promisores auspicios.

Fotografías especiales de "El Hogar".

FLORES EN FLORIDA

LOS salones de "Amigos del Arte" albergaron una interesante exposición de flores, que permitió admirar ejemplares magníficos. El carácter de este certamen y la originalidad en la forma de la presentación, reunió durante muchas tardes a una calificada concurrencia de damas y caballeros conocidos, algunas de las cuales aparecen reunidas en la presente página

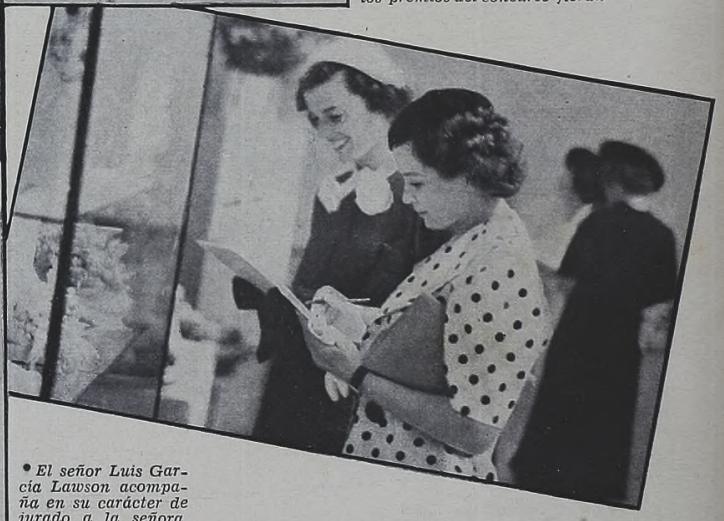
• *La señora Silvia Casares de Peña admirando la mesa de pic-nic, que resultó premiada en el interesante certamen floral de "Amigos del Arte".*



• *La señora Victoria Ocampo indicando uno de los artísticos rincones floridos a los jurados señora Magdalena Bengolea de Sánchez Elia y al señor Celestino J. Rosas.*

• *Señoras Agustina Rodriguez Larreta de Alzaga Unzué y Marieta Ayerza de González Garaño, que integraron uno de los jurados a cuyo cargo estuvo el discernimiento de los premios del concurso floral.*

• *El señor Luis García Lawson acompaña en su carácter de jurado a la señora Agustina Rodriguez Larreta de Alzaga.*



• *Señoritas Inés Victorica Roca y Marta Rodriguez Alcorta, que intervinieron con éxito en el concurso en la clasificación de los ramos de novias.*

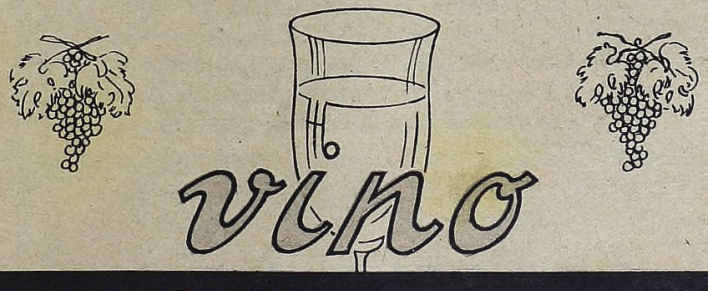
• *Señoras Elvira Alvear de Bullrich y María Marta Sánchez Elia de Santamarina, acompañadas por el ingeniero Miguel Casares, deliberando sobre los premios que les correspondió otorgar en su carácter de jurados del certamen.*

Fotografías de Bravo Flores, especialmente hechas para "El Hogar".

Como se hace un buen clericot

Esta bebida compuesta de productos sanos y naturales, se prepara fácilmente, y es muy agradable, tanto como bebida de mesa como para refresco. Es económica y rendidora.

Una excelente fórmula es la siguiente: Ponga en una jarra, bien cortadas y mondadas, las siguientes frutas: Una manzana, una pera, un durazno, medio limón, media naranja, una banana. Vierta sobre ellas un litro de vino y un sifón de soda. Agregue hielo en trozos y azúcar al gusto.



La vigorizante bebida de todos los tiempos

JUNTA REGULADORA DE VINOS - LEY 12.137

Informaciones de La Plata

DESPEDIDA DE SOLTERA

Grupo de damas que en los salones del Jockey Club ofrecieron una demostración a la señorita Emma Szolagowski con motivo de su casamiento.

FESTIVAL DE BENEFICENCIA

Niñas que participaron en el cuadro de los pajaritos durante la fiesta realizada a beneficio de los leprosos.

COLABORADORAS DE LA COLECTA

La señorita Martha Urraza y la señora Amalia Pratelli de Salcedo Gómez. Esta última logró reunir en su alcancía la bonita suma de $ 1.615,95.

PEQUEÑA ARTISTA

La niñita Lucy Edith Blanco, quien se destacó actuando en dicho festival.

CUTIS *limpio*

Diríjase a estas casas:

CAPITAL
Auld's Tienda Inglesa
Casa Cabo
Mc. Hardy Brown & Cía.
Casa Argentina Scherrer
Casa Pozzi
Ciudad de Mexico
BAHIA BLANCA
Adelino Gutierrez & Cía.
TRES ARROYOS
Suárez Estevez & Cía.
MENDOZA
Diez Hnos. & Cía.
Fco. de P. Riba
SALTA
E. Viñals & Cía.
SGO. DEL ESTERO
B. Arce & Cía.
ROSARIO
R. L. Cassini

EL cuidado satisfactorio del cutis, requiere una limpieza completa. Por esto DOROTHY GRAY nos presenta su crema "Para limpiar el Cutis".

Esta sorprendente crema, preparación muy especial, tiene la propiedad de penetrar hasta lo más profundo de los poros sin dilatarlos y así los limpia y les quita los residuos de polvos y cosméticos que en ellos se acumulan.

Pida la crema "Para Limpiar el Cutis", de DOROTHY GRAY, en los establecimientos aquí nombrados.

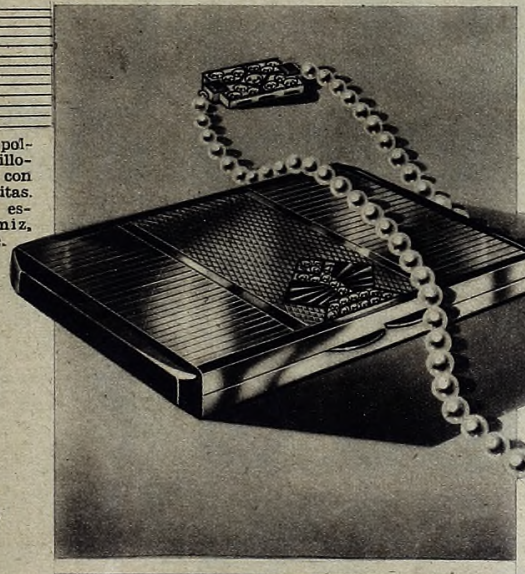
DOROTHY GRAY

Contra las quemaduras del sol y para adquirir un bronceado parejo y atractivo use SUNBURN CREAM

Uno de los productos distribuidos por Mayon - Buenos Aires

Las transmisiones de "El Hogar" por L R 1 Radio El Mundo

En la semana pasada se inauguraron las transmisiones que nuestra revista realizará todos los jueves, a las 17.30, por la potente emisora L R 1 Radio El Mundo. Aparecen en la presente foto los redactores y colaboradores que intervinieron en esa audición inaugural, acompañando al presidente del directorio de la Editorial Haynes, señor Harry Wesley Smith; al director de EL HOGAR, señor León Bouché; al director artístico de L R 1, señor Pablo O. Valle; y al administrador de la editorial nombrada, señor Stanley A. Cole. Intervinieron en la transmisión los siguientes colaboradores: María Alicia Domínguez, Zulema Ramos Pacheco, Malena Sandor, Joaquín Linares, Conrado Nalé Roxlo, Augusto González Castro, Homero Guglielmini, Angel Rivera, Lino Palacio, Josué Quesada y Enrique Larroque. Ilustraron músicalmente esta audición el tenor mejicano Juan Arvizú y la jazz de Eduardo Armani.



X 45 $ **28.-** Regia polvera de metal "guilloché", inalterable, con apliqué de marquesitas. Lujoso interior con espejo biselado, tamiz, cisne y porta rouge.

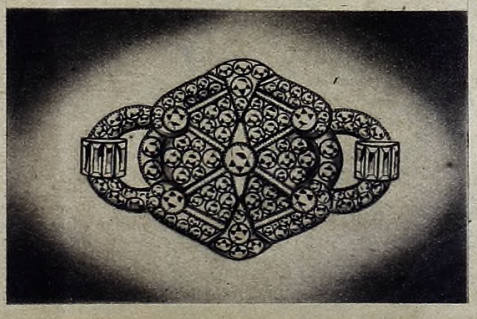
C 161 $ **34.-** Aros clips de muy delicado gusto, con brillantes Evax y perlitas Evax de suave oriente "creme foncée".

CREACIONES MONTSENY

34 B $ **45.-** Collar Evax de finas y nacaradas tonalidades, con broche de zafiros y brillantes Evax.

Perlas EVAX

DIAS 30 y 31
ABIERTO
HASTA las 21 hs



E 37 $ **34.-** Plaquette de suntuosa presentación, con brillantes Evax y "baguettes" Evax.

Creaciones Montseny
Perlas Evax
brindan, como siempre, las más delicadas "sugestiones" para regalos de refinado gusto apropiados a las festividades de **Año Nuevo y Reyes.**

PERLAS
EVAX
SARMIENTO 840

PARIS
ROSARIO
MAR DEL PLATA

Primavera, Aire, Sol...

Nuevo vigor para el cuerpo; pero amenaza para el cutis, peligro siempre para la BELLEZA; porque la piel es extremadamente sensible y delicada.

Unicamente con el tratamiento de CREMA LECHUGA podrá recibir los saludables efectos solares, sin que su cutis se desmejore.

CREMA LECHUGA seca (invisible), durante el día, protegerá su delicada piel contra los efectos del aire, el sol y el polvo, dándole la protección y frescura que necesita.

CREMA LECHUGA grasosa, de noche, tiene la misión de regenerar el cutis, limpiar hasta el interior los poros, alimentar y activar las funciones naturales con los jugos vitaminados de la Lechuga, quedando después fresco, terso, suave y aterciopelado,

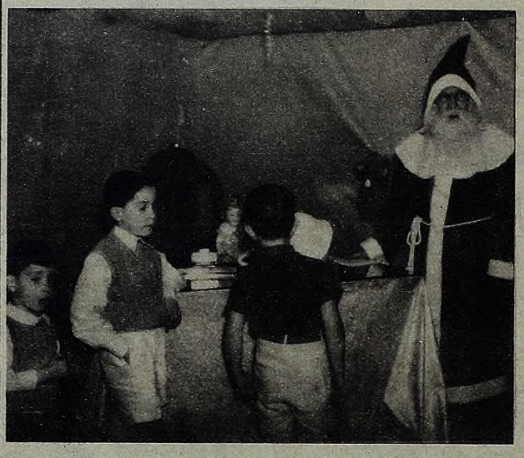
Tomad Aire, Sol, Baños, haced Deportes; pero con CREMA LECHUGA.

DE DIA SECA (invisible)

DE NOCHE GRASOSA

CREMA LECHUGA

Notas gráficas de interés general



PAPA NOEL Y LOS NIÑOS

La casa Harrods, evolucionando en su plan publicitario, ha tenido una feliz iniciativa, como lo es la de establecer un buzón, en el cual todos los niños que lo deseen pueden depositar su pedido de juguetes. Papá Noel atiende personalmente a los pequeños concurrentes, y luego la casa Harrods se encarga de hacer conocer a los padres cuál es el juguete que prefiere el niño, de acuerdo al pedido formulado.

MAESTRAS EGRESADAS EN PERGAMINO

Grupo de maestras egresadas en el año que termina y que han cursado sus estudios en la Escuela Normal Mixta de Pergamino.

FIESTA INFANTIL

Concurrentes a la fiesta infantil ofrecida por el Sr. Tomás Maldonado y su señora Margot Bayley Bustamante en obsequio de su hijo.

Si Ud. Debe Usar FAJA

ya sea para combatir la obesidad, vientre caído, ptosis gástrica o renal, o bien por alguna operación de apéndice, hernia, hígado, etc., recuerde que **CASA PORTA** se especializa en la ejecución de buenas fajas para cualquier dolencia, lo mismo que para el correcto ajuste y comodidad del cuerpo.

CASA PORTA — la casa de confianza — ha cimentado un prestigio único a través de 25 años de constante dedicación en la ejecución de fajas medicinales para cualquier clase de dolencias, siendo hoy la más recomendada por médicos y clientes amigos. Tanto por su sistema exclusivo de **CORTE ANATOMICO**, como por la excelente calidad de los coutiles, batistas y elásticos utilizados, las fajas de **CASA PORTA** son no sólo las más eficaces, sino también las de más larga duración.

A su pedido nos será grato enviarle catálogo ilustrado letra "F", en el que Ud. hallará el modelo más conveniente a sus necesidades. Solicítelo.

ANTIGUA **Casa Porta**
VICTORIA 755
BUENOS AIRES

NUEVA CREACION
Laurent
LAPIZ DE LVJO

con tonos rosados perfectos de coloración permanente.

Lab. LAURENT
PERU 1433

Kermesse de beneficencia

Durante la kermesse de beneficencia realizada hace poco en el Colegio del Sagrado Corazón, este grupo de niñitas que aparece en primer término se dispone a dar un paseo en coche. A la derecha vemos a tres niñas que tuvieron a su cargo el buffet.

Un visitante ante uno de los quioscos instalados en el amplio parque.

Las señoritas Nélida Pinard, Graciela Aguilar y Elena Verney en el quiosco destinado a la venta de muñecas y juguetes.

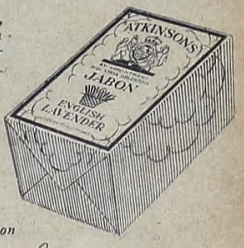
Este lindo petiso fué rifado en la fiesta. Una de las pequeñas concurrentes quiso fotografiarse sobre él y posa con cierta gravedad.

Fotografías de Domínguez

Destaque su pulcritud aristocrática con este perfume finísimo

● Mujer chic, mujer de minucioso refinamiento... Y para la mujer chic se adapta más que ningún otro, este perfume tan fino, que sugiere pulcritud aristocrática... En bailes, banquetes y reuniones sociales, la Loción Lavanda Atkinsons destacará entre todas su personalidad... su pulcritud aristocrática.
Después de aspirarla una vez, usted querrá usarla siempre.

Por medio de un nuevo proceso, Atkinsons ha obtenido esta Loción Lavanda, más delicada y de mayor duración. Pruébela hoy mismo, adquiriendo un frasco. En 4 tamaños a $ 1.-, $ 3.-, $ 5.30 y $ 9.50.



También hallará este perfume fresco, higienizante, finísimo, en el Jabón a la Lavanda Inglesa Atkinsons. Sólo $ 0.50 la pastilla.

Dos productos distribuídos por Mayon

Loción Lavanda

ENGLISH LAVENDER WATER ATKINSONS

Se presenta en cinco tonos.

Nº 1 para "Morochas"
Nº 2 „ "Trigueñas"
Nº 3 „ "Rubias"
Nº 4 „ "Teatro"
Nº 5 .... Indeleble

Gran modelo de lujo, en estuche platinado.

$ 2.90

"EVA"

el lapiz perfecto para labios

Fijo, brillante y delicadamente perfumado.

Creación de la perfumería francesa "EVA"

TE DIAMOND

Todas las personas que antes sólo tomaban una taza, repiten con placer hasta 3 y 4 tazas de té, si es preparado con Té Diamond.

Sus reconocidas condiciones de inalterable frescura y de absoluta pureza, debidas a su hermético envase de aluminio, distínguenlo de todo otro té, y le valen el aprecio de los entendidos.

Pida Té Diamond a su almacenero.

IMPORTADORES:

J. F. MACADAM & Cía. (Soc. Anón.)

BALCARCE - 326 Buenos Aires

Las novias

Graciela French Lanús con Adolfo A. Spiller.

Foto F. Pérez.

El noviazgo "a primera vista" iniciado entre la Srta. Ellen Tjebbens y el famoso tenista austríaco Hernán Ritter von Artens culminó con el casamiento. Como se sabe, los hoy flamantes esposos se conocieron en una reunión efectuada en el consulado austríaco, y pocas semanas después, tras un breve romance, se realizó el casamiento. En esta fotografía aparece la novia luciendo un precioso atavío.

Foto F. Pérez.

Angélica de Estrada Elía con Salvador M. del Carril.

Foto F. Pérez.

Georgina Detry con Carlos Norberto Facio.

Foto Gross.

Juana Irízar con José Sproat.

Foto F. Pérez.

NUEVO DESODORANTE de facilísimo uso

PERSTIK es el nuevo desodorante igual por su forma y tamaño al lápiz de rouge.
Una suave pasada de su blanquísima barrita debajo del brazo elimina, durante muchas horas, todo olor de transpiración. PERSTIK no contiene grasa ni irrita o mancha las más delicadas epidermis o telas y puede aplicarse antes o después de la depilación. Su reducido tamaño y elegante estuche lo hacen ideal para la cartera.
Pídalo en perfumerías, tiendas y farmacias. Cuesta sólo $ 1.60. (Repuesto $ 0.70).

Distribuidores para la Argentina:
LABORATORIOS DE GUIDO HORVATH
Colodrero 2360 Bs. Aires

Perstik
EL LAPIZ DESODORANTE

CALADO, TALLA y REPUJADO

PRECIO DE LOS MATERIALES PARA LA CONFECCION DE ESTOS ARTICULOS

Carpeta Escritorio: vaqueta, nec. y dibujo, a	$ 7.70
Tintero. Metal necesario y dibujo para calar aplicaciones	$ 1.60
Clasificador. Vaqueta nec... y dib.	„ 5.70
Cesto. Vaqueta nec. y dibujo	„ 11.50
Secante. Armazón madera para tallar	„ 1.20
Pantalla. Bronce nec. para calar	„ 5.50

GRATIS CATALOGO EN COLORES
CASA NICE CERRITO 553
U. T. 35 Lib. 2849

Figuras de actualidad

ENRIQUE AMORIM

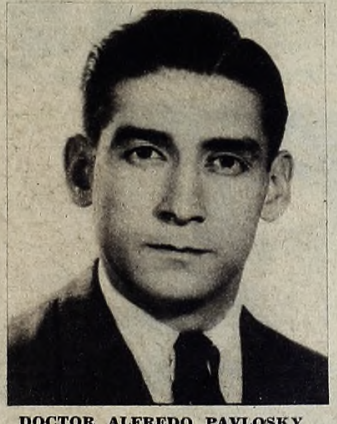
Enrique Amorim, novelista que ha tenido oportunidad de destacar sus aptitudes de escritor en obras de positivo valor, se ha dedicado a la crítica cinematográfica, comprendiendo, sin duda, que ella adquiere cada día una importancia mayor entre nosotros. Con el propósito de asomarse a los estudios europeos, Enrique Amorim acaba de embarcarse para el viejo mundo, llevando a tal efecto la representación de EL HOGAR. Desde allí nos hará llegar sus impresiones, que habrán de ser, a no dudarlo, interesantes.

ULISES PETIT DE MURAT

Este escritor, que tantas muestras ha dado ya de su talento, acaba de publicar un interesante libro de poemas bajo el título de "Las islas", con el que confirma el prestigio de que disfruta en nuestros círculos intelectuales

BERNARDO GONZALEZ ARRILI

Nuestro colaborador Bernardo González Arrili, que se ha especializado en los últimos tiempos en la publicación de semblanzas históricas. La última de ellas, en la que se ocupa de Cornelo de Saavedra, pone de relieve la predisposición del autor para este género de tanto interés para el acervo de nuestra literatura.



DOCTOR ALFREDO PAVLOSKY

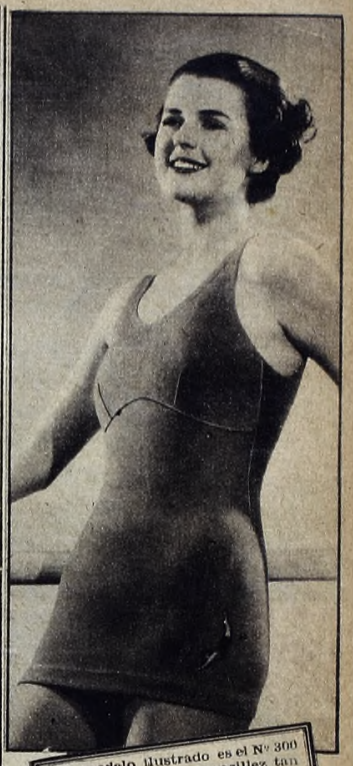
En una de las últimas reuniones celebradas por el consejo directivo de la Facultad de Ciencias Médicas, se resolvió acordar al doctor Alfredo Pavlosky el premio "Dr. Pascual Palma", consistente en una medalla de oro, por su trabajo "La punción ganglionar".

ARGENTINO B. ROSSANI

Nuestro representante consular en Río de Janeiro acaba de publicar un interesante libro titulado "La pesca en el Brasil", en el que ha reunido un abundante material, que permite apreciar la importancia y las características principales de la pesca en el vecino país.

ARRUGAS, PECAS, MANCHAS

Puntos negros, poros dilatados, en pocos días desaparecen con los maravillosos productos de "Magda Klein". Pida folletos gratis. Venta en Farmacia Franco-Inglesa, Sarmiento y Florida; Casa Saga, Rivadavia y Perú, o en el Laboratorio Klein, Cabildo 1954 (U. T. 73 - 3101.)
En Rosario: Calle Laprida 891 y "Santa Fe", Rivadavia 1927.



El modelo ilustrado es el Nº 300 "Levagen", de una sencillez tan elegante como exclusiva. Su precio..... $ 15.00

Esta es su UNICA prenda de vestir

EN la playa más que en cualquier otra parte debe Vd. cuidar su presentación—su malla de baño es su **única** prenda de vestir y de ella depende por completo su correcta presencia. Confíe en Jantzen; es la malla que **siempre** se ha destacado por su corte moderno y su cualidad de sostener el cuerpo con elegancia y firmeza, realzando así sus líneas juveniles naturales. Los modelos para 1936 son la última palabra en elegancia y en tejidos novedosos. — Véalos hoy sin falta.

No pida una malla — pida una

Jantzen

Quedan... que ni pintadas!

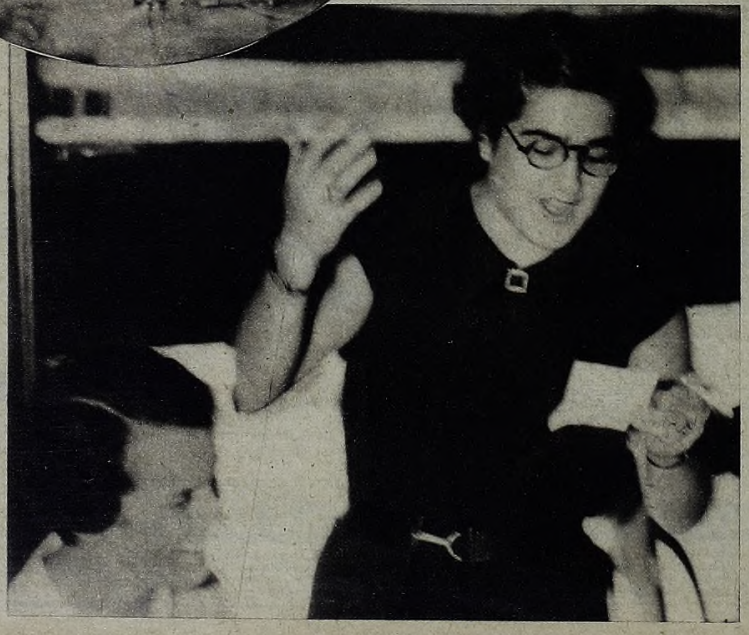
Pídalas en todas las buenas casas

En honor de una niña que se casa

Un grupo de amigas de la señorita Angélica Estrada Elía le obsequió en vísperas de su casamiento con un almuerzo en el Yatch Club Argentino. Formulando un brindis aparecen aquí las señoritas Mercedes Ezcurra, Aurelia Casabal y J. Estrada.

Durante el ágape reinó un ambiente de grata espiritualidad. La obsequiada hubo de brindar repetidas veces con sus amigas, quienes le rindieron un cálido homenaje de simpatía. En primer término aparece Aurelia Casabal.

Grupo de concurrentes al almuerzo efectuado en el Yatch Club, en la dársena Norte, en obsequio de la señorita Angélica Estrada Elía, días antes de contraer enlace.

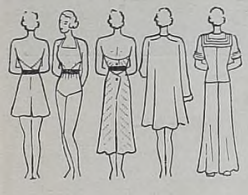


No faltó, por cierto, quien ofreciera la fiesta. El fotógrafo ha sorprendido a la señorita Ercilia Luro leyendo unos breves párrafos, cuya gracia se manifiesta elocuentemente en el rostro de su vecina de mesa, la señorita Josefina de Estrada.

La obsequiada retribuye, sonriendo, las demostraciones de afecto de sus amigas.

Fotografías de "El Hogar"

para la playa



CINCO NOVEDADES PARA MAR DEL PLATA:

- Diapheas polícromas, todas en telas transparentes.
- Trajes de playa, pijamas y shorts de géneros rayados.
- Maillots y vestidos de playa especialmente diseñados para el baño de sol.
- Sandalias de finas tirillas o de fibra vegetal.
- Y, finalmente, el pareo, la vestidura que ha triunfado ya en Biarritz.

Preparación de flanes especiales

Por *Petrona C. de Gandulfo*

FLAN DE LECHE

Ingredientes:

Ocho yemas.
Cuatro claras.
Doscientos gramos de azúcar molida.
Medio litro de leche.
Una cucharadita de esencia de vainilla.

Crema chantilly:

Doscientos gramos de crema de leche.
Setenta y cinco gramos de azúcar impalpable.
Una cucharadita de esencia de vainilla.

Preparación: Batir las yemas, claras y azúcar, con un tenedor; agregarle la leche tibia y la esencia y colocar en una budinera acaramelada; poner al baño maría y cocinar en horno moderado. Una vez cocido, dejarlo enfriar en la misma budinera, desmoldarlo una vez frío y decorarlo con crema chantilly.

Crema chantilly: Batir la crema de leche, y cuando empiece a espesar se le agrega el azúcar impalpable y la esencia y seguir batiendo hasta que esté espesa.

FLAN DE FRUTAS

Ingredientes:

Dos peras pasadas por cedazo.
Una taza de jugo de naranjas.
Una taza de jugo de frutillas.
Doscientos gramos de crema de leche.
Doscientos gramos de azúcar molida.
Diez yemas.
Seis claras.

Preparación: Pelar las peras y pasarlas por cedazo. Lavar bien las frutillas, sacarles el tronquito y pasarlas por cedazo hasta tener una taza.

Preparar también una taza de jugo de naranjas y mezclar con el de peras y frutillas.

Batir ligeramente las yemas, claras y azúcar; mezclar con el jugo y colocar en una budinera acaramelada y cocinar al baño maría. Desmoldarlo una vez frío sobre una fuente y decorarlo con la crema batida y colocada en una manga con boquilla calada.

FLAN DE NARANJAS

Ingredientes:

Medio litro de jugo de naranjas.
Diez yemas.
Seis claras.
Doscientos gramos de azúcar.

Preparación: Pasar el jugo por un colador; por separado se baten ligeramente con un tenedor las yemas, claras y azúcar; se mezcla con el jugo y se coloca en una budinera acaramelada, y se cocina al baño maría hasta que esté bien cocido. También pueden prepararlo en las mismas cáscaras y haciéndolo a horno muy moderado.

Dibujo de Dino P. Mazza.

LA MUERTE DE UN SANTO

(Continuación de la pág. 5)

Don Bosco.—(Reanimándose.) ¡Oh, espalda, espalda! ¡Ya terminas de llevar la carga! *(Se sofoca.)*

Cagliero. — *(Tomándole el pulso.)* ¡Animo, y con Dios!

Don Bosco. — *(Respirando mejor.)* Me voy... Bonetti: di a mis hijos que los espero en el Cielo. Adiós.

(Cagliero se coloca la estola.)

Don Belmonte. — ¡Se muere! ¡Se muere!

Don Rúa. — *(Agitado.)* ¡Don Bosco se muere!

Don Bonetti. — *(Al oído de Don Bosco.)* ¡Viva María!

Don Bosco. — *(Agónico, pero con dulzura.)* ¡Oh madre, madre! ¡Abreme las puertas del Paraíso! *(Fijando la mirada en Don Viglietti)* ¡Hágase tu voluntad!

(Muere.)

Don Rúa. — *(Después de tomarle una mano, soltándola, afligido.)* Hermanos: somos dos veces huérfanos. Mas, consolémonos. Si perdemos un padre en la tierra, ganamos un protector en el cielo. ¡Mostrémonos dignos de él, siguiendo su santo ejemplo. *(Sollozos; don Viglietti sale apresuradamente.)*

Cagliero. — *(Con voz firme.)* Subvenite sancti Dei, ocúrrite ángeli Dómini... Suscipientes ániman ejus... Suscipiat te Christus qui vocavit te... *(Colócale la estola en el cuello y un crucifijo en la mano.)*

Orione. — *(Entrando precipitadamente, con una mano herida.)* ¿Es verdad que todo ha concluído?

Don Albera. — ¡Desgraciadamente!... ¿Qué tiene, Orione?

Orione. — Me corté hasta el hueso... Pero, Don Bosco... *(Toca con la mano herida la mano de Don Bosco.)* ¡Curado! *(Limpiándose.)* ¡Vean! Cerró la herida.

Todos. — *(Maravillados.)* ¡Oh!

Cagliero. — ¡El último milagro!... Hermanos queridos: ha llegado el doloroso momento de rezar el *De Profundis* por aquel que fué en la tierra el padre de los hijos sin padre...

(Todos caen de rodillas.)

TELON

EXPOSICIONES Y ARTISTAS

(Continuación de la pág. 12)

de cartón se adivina la expresión diafectal del "Auto del Repelón" o "Del escudero que se volvió Pastor" y "Los pastores que se tornaron Palaciegos".

Atisbos de la picaresca novela que en el teatro apuntaba la gracia fácil del torniscón y la sonora bofetada, altisonando con magistrales rasgos de observación psicológica y realista.

Es Gómez Manrique, señor de Villazopeque, con sus "Nacimientos" y sus "Misterios", o el batihoja Lope de Rueda, "autor de comedias", en cuyo tiempo todo el artificio se encerraba en un costal y se cifraba en cuatro pellicos blancos guarnecidos de guadamací dorado, y en cuatro barbas y cabelleras y cuatro cayados poco más o menos". Cuando las comedias "eran unos coloquios como églogas entre dos o tres pastores y algunas pastoras" y no había aún "figura que saliese o pareciese salir del centro de la tierra por lo hueco del teatro, al cual componían cuatro bancos en cuadro y seis tablas encima, con que se levantaba del suelo cuatro palmos; ni menos bajaban del cielo nubes o ángeles o almas"...

Dos REGALOS principescos...

La maravillosa LEICA — que toma instantáneas de *un milésimo de segundo!*

La nueva Leica es la última palabra de la industria fotográfica; viene dotada con enfoque de precisión automático y obturador de plano focal, que regula velocidades de uno hasta *un milésimo de segundo*—lo que convierte a la Leica en la cámara ideal para fotografías de deportes, aviación, marina, etc. La nitidez, alcance y precisión de la Leica, son apreciadas en el mundo entero, no sólo por aficionados, sino también por cronistas gráficos, ingenieros, arquitectos, médicos y abogados, que constantemente utilizan la Leica. Es también la cámara más económica: 36 fotos ampliadas a 8x14 cmts., incluso rollos, relaciones y copias, cuestan tan sólo $ 14.30, mientras que con cualquier otra cámara que tome fotos de 8 x 14, la misma cantidad costaría $ 27.30.

Haga un obsequio inolvidable: regale una Leica — la cámara perfecta, hermosa y sencilla. Equipada con el objetivo Leitz Summar 1:2 de 5 cmts. tipo universal ultraluminoso: m$n 680.-

Otros modelos, desde $ 320.-

La filmadora familiar SIEMENS toma espléndidas películas— *con sólo apretar un botón!*

Movimiento! Escenas en las playas o en las montañas; sucesos deportivos; temas familiares... tomados y proyectados luego por uno mismo, con facilidad encantadora! Ello es posible gracias a la magnífica Siemens tipo "B", de quien se dice que "es una empresa filmadora en miniatura"...

La SIEMENS tipo "B" puede ser cargada a la luz del día, cambiando por otro el chassis cargado con película parcialmente impresionada, por ser de enhebramiento automático; está dotada con un mecanismo motor que impresiona 6 metros de película por cada carga del mismo, y marcha en vacío sin necesidad de quitar el film. Tiene contador; enfocador horizontal con marca de paralaje; enfocador vertical, y 3 velocidades. Botón para avance de la cinta cinematográfica y velocidad discontinua: Precio: $ 475.-

"NO PORQUE SEAN DE LUTZ FERRANDO, CUESTAN MAS"

Lutz, Ferrando y Cía SA.

EXITUS

FLORIDA 240 - Brasil 1078 - Cabildo 1916 - Rivadavia 6897 - Callao 134 - Córdoba 1843

Sucursales del Interior: Rosario, Córdoba, Santa Fe, Tucumán, La Plata, Mar del Plata, Avellaneda.

Todas las mujeres deben

Las estrellas antes y después del maquillage.

CLAUDETTE COLBERT

La simpática francesa, heroína de "Lo que sucedió aquella noche", "Cleopatra" y otros films de gran éxito, es una de las pocas actrices que fuera de los estudios tiene tanta personalidad como dentro de ellos. Obsérvese, a la derecha, su rostro "al natural" y arriba tal como es después del maquillaje en los estudios.

JEAN HARLOW

¡Oh, las maravillas de esos maquilladores que hay en Hollywood! Veamos a la famosa rubia platinada con el rostro que tiene para las actividades hogareñas, y el que ofrece cuando frente a la cámara se convierte en un fascinante tipo de mujer hermosa, llena de simpatía y atractivos físicos.

LILIAN HARVEY

La inglesita que emigró a Hollywood y se transformó. Desapareció de ella la ingenua expresión con que la vemos en la foto de arriba, y fué substituída por la de la izquierda, o sea la de una típica girl de Estados Unidos.

Por **María Victoria Candia**

ES imposible imaginar cuánto enseña, respecto a las propias facciones, la primera prueba cinematográfica. Una persona relativamente extraña, de rostro apenas familiar, se mueve en la pantalla..., y, de pronto, se advierte con sorpresa que sólo se posee una idea muy vaga de la propia apariencia. Se comprende entonces por qué una estrella cinematográfica está en condiciones de conocer mejor su rostro que una aficionada... Ella tiene la oportunidad de verse como los demás la ven. Y hace buen uso de tal conocimiento.

No se crea por un minuto que una estrella se preocupa de argumentos o de escenarios mientras observa, en el salón de proyecciones del estudio que emplea sus servicios, las primeras pruebas de las escenas rodadas durante el día. Toda su atención se concentra en sus propias acciones, sus vestidos y el modo cómo se mueve. Estudia cuidadosamente las imperfecciones y busca ideas que la ayuden a mejorar su trabajo. De vuelta a su casa, corre al espejo, y frente a él pasa largos momentos dedicada a la observación atenta y prolija. Una hora de estudio y experimentos frente al espejo es muy poca cosa para Katharine Hepburn, por ejemplo. Todo su porvenir está en su cara, nada más importante, pues, para ella, que el tiempo que consagra a su estudio.

Los directores, cameramen y expertos en maquillajes colaboran en esta investigación, pero todos tienen mucho trabajo, su tiempo es muy valioso, y nadie puede llegar nunca a conocer las facciones de una estrella como ella misma. El maquillador peinó hacia atrás los cabellos de Carol Lombard, le agrandó la boca y disminuyó las sombras alrededor de sus ojos. Pero la idea partió de Carol misma. En Hollywood, el triunfo o el fracaso están librados a la propia imaginación.

La mujer celosa de su belleza (¿y quién no lo es?) debe observarse a lo menos una vez en su vida actuando en un película cinematográfica. Un amigo puede filmarla jugando al bridge o hablando descuidadamente en sociedad. El modo cómo sus facciones reaccionan cuando frunce el entrecejo, cuando ríe y saluda, el aspecto del "rouge" en los labios visto de perfil y el cabello de atrás, son detalles que le interesa conocer. Y una vez que haya visto y estudiado cuidadosamente esta película, es seguro que se mirará al espejo con mayor detenimiento. Un espejo de tres cuerpos, demuestra a la mayoría de las mujeres que la línea de sus facciones está confundida por los cabellos excesivamente alborotados.

El hecho de que con contadas excepciones las estrellas lleven el cabello peinado hacia atrás, descubriendo bien el rostro, no se debe por cierto a la casualidad. Vistos de adelante, los rulos y los ricitos que caen sobre la cara, pueden — en contados casos — resultar favorecedores. Pero las actrices han descubierto hace mucho tiempo que de perfil tales adornos no revelan sino la punta de la nariz, muy poco interesante por cierto. De donde se llega a la conclusión de que los pómulos tienen una belleza propia y de que existen líneas en las mandíbulas y en los lóbulos de las orejas que bien valen la pena ser lucidas. El resultado es el mejoramiento del efecto, aun de frente. Joan Crawford, por ejemplo, resulta mucho más interesante con los cabellos peinados hacia atrás. Se ve así toda la fina longitud de su cara, lo cual, en vez de resultar un defecto, como podría creerse, es una de las más atrayentes y distintivas características de su rostro.

En general, se necesitan varios centenares de metros de película para convencer a una belleza, profana en tales asuntos, de la importancia capital del maquillaje de los ojos. De ellos depende en gran parte la expresión de la fisonomía, y son los que atraen y mantienen el interés del interlocutor. La primera regla que la novicia necesita descubrir es que los ojos no deben nunca ser dominados por los labios, pintados de un color demasiado obscuro o exageradamente intenso. Una mancha de un rojo es-

filmar una película

tridente distrae la vista del observador. Las cejas demasiado obscuras y definidas aumentan la confusión. Los pintores del Renacimiento comprendieron esto claramente. Joan Crawford mantiene sus cejas tan finas como las de una madona de Bellini. Los estudios Warner no permiten que sus artistas usen las cejas muy exageradas.

Una actriz que sabe maquillarse las pestañas, puede atraer considerable atención hacia sus ojos. Marion Davies las acentúa con una fuerte raya negra en la base. Logra así hacer que parezcan mucho más espesas. En la vida diaria esta línea obscura suplementa al "rimmel", ya que éste no debe emplearse en cantidad tal que las pestañas se adhieran unas a otras.

Pasemos ahora al renglón de las sombras: la ancha faja negra que es extendida bajo los párpados inferiores de las primeras estrellas cinescas y que les daba un aspecto tan siniestro, a pesar de todos los rulos y bucles, ha desaparecido hace mucho tiempo. Se emplean sombras en el párpado superior, pero se sabe actualmente que cuando se rodean los ojos íntegramente de un marco obscuro, sólo se logra hacerlos aparecer más chicos en vez de agrandarlos. A veces se necesita menos sombra en el párpado superior y con frecuencia se la cambia de posición. Imitando una brillante idea de Greta Garbo, muchas artistas en vez de obscurecer el párpado mismo, sombrean la parte inferior del arco ciliar (entre el párpado y las cejas). De este modo los ojos parecen más hundidos y brillantes.

Las cejas siguen toda clase de líneas por supuesto, pero no sin lógica. Cuando los ojos están demasiado juntos, las cejas deben ser depiladas en su extremo exterior y prolongadas en línea recta por medio del lápiz. Cuando los ojos están bien separados, las cejas siguen la línea en una media luna; de esta manera los ojos forman el centro de las facciones.

Joan Crawford inventó probablemente ese labio superior maquillado en forma de abanico, que inició hace un par de años la moda de las bocas grandes, que aún prevalece. Posee cierta significación dramática. Hay algo de atrevido, un aire de confianza en el labio superior levantado. Las bocas llenas son generalmente consideradas como signo de apasionamiento. Y, en general, se refiere una boca apasionada. Pero aparte de toda consideración de otra índole, esta forma tiene una plausible razón estructural.

A menos que estén maquilladas así, a lo ancho, las comisuras del labio superior presentan una línea débil al hablar, y al sonreír llegan completamente a desaparecer por completo. Cuando la boca está maquillada en tonos más claros se requieren líneas más anchas. Además, el labio inferior lleno, qué se recomienda en general, resulta desproporcionado cuando el superior es muy fino.

Las sombras constituyen una gran fuerza en el maquillaje cinematográfico y su aplicación requiere especial habilidad. Casi todas las actrices lo usan con mayor o menor discreción, y algunas de ellas llegan a tal extremo de dar a sus facciones el aspecto de un cuadro. Emplean para ello cosméticos grasos. Comienzan con color básico y por medio de matices más claros o más obscuros que se pintan el contorno facial que desean adquirir. Con tonalidades obscuras se redondean la frente, se afinan la mandíbula y los pómulos. Es hasta posible enderezar la nariz. Así puede tenerse la seguridad de que esos encantadores rostros en forma de corazón que admiramos en la pantalla tienen una sombra hábilmente pintada, que va de los pómulos, diagonalmente, hasta la comisura de los labios.

Bien vale la pena verse actuar en un film, aunque no sea más que para aprender la importancia del descanso. El cine es bastante menos amable que el espejo, y si no se ha dormido lo suficiente, el desvelo aparecerá escrito en las facciones. No sólo en una expresión de fatiga, sino en un relajamiento general del rostro. Esta es la razón por la cual las actrices que deben comenzar su trabajo a las siete de mañana, se acuestan generalmente a las nueve de la noche cuidando celosamente el aspecto de su cutis.

Las estrellas antes y después del maquillage.

GRETA GARBO

¿Y qué decir de la magna estrella sueca? Nada, porque nos hallamos en presencia de una excepción. Greta cuando se maquilla no es seductora. Tiene un rostro común. Pero cuando se arregla, la transformación es completa y surge ese rostro enigmático que todos le conocemos.

JOAN CRAWFORD

Lo dicho de Greta Garbo puede ser aplicado también a Joan Crawford. Porque bastará que reparemos en la foto de arriba para darnos cuenta de cómo es en realidad. Su aspecto, sin embargo, es muy distinto en la foto de la derecha donde Joan Crawford aparece tal como la vemos en la pantalla, poco después de maquillarse.

MAE WEST

Y el golpe final lo tenemos en esta señora, ya bastante entradita en años, que es una clara demostración de lo que en Hollywood se hace con el rostro de las artistas, realzando, mediante un escrupuloso estudio de sus diversas características personales, los detalles que son capaces de mejorarlas.

De la sociedad de San Nicolás

REYNA HERNANDEZ INCHAUSTI

MARIA ELENA
PODESTA ITURBURU

PEPETA VILA

HAYDEE GARCIA SUBIZA

MARINA VAZQUEZ CANO

ALICIA LUZURIAGA GOYENECHE

LUISA MADARIAGA GUEVARA

JOSEL INCHAUSTE PAEZ

Contract-Bridge

"Coups, finesses y aprietos"

Por *El 2 de Trébol*

CON los dos grandes torneos realizados en el León Casabal Club se ha terminado el año bridgístico. El primero fué un fiscalizado de los comunes, y el otro el de homenaje a Pancho Lozano. En este último se consiguió realmente lo deseado, pues la unanimidad con que se anotaron todos los practicantes del bridge hizo que fuera el más concurrido jugado hasta hoy. Además, hubo adhesiones de muchas personas no participantes, completándose con esto el general y merecido aplauso tributado al pequeñísimo gran Pancho. Fué tan simpático y espontáneo todo, que no llamó la atención el gesto de dos Ases al invitar para formar pareja, uno a la esposa y otro a la hija del obsequiado, y así se colmó el vaso: el gran maestro, el más viejo como jugador, y una niña, la más joven participante, vencieron en su viento. Esa niña era la hija de Pancho, y el "partner", ya lo dije, el gran maestro. El otro gentil As, lo voy a nombrar para que no haya confusiones: Sorkau.

El viento E-O de esta sección (hubo necesidad de jugar dos torneos), lo ganaron la señora Vera S. de Bourbel y el doctor Miguel Alfredo Benedit.

En EL HOGAR aparecido justamente mientras se disputaba esta competencia, hacía yo el elogio de ambos, y les auguraba nuevos éxitos. Rápidamente me han dado la razón, aunque sólo en parte, pues han de seguir. En el otro torneo triunfaron en Norte-Sud Enrique Forn, valor nuevo, estudioso y de gran porvenir, con Adolfo Gabarret, el viejo luchador dormido pero no muerto, que, aunque parezca mentira, obtiene su primer triunfo en torneo de parejas en este año; y en Este-Oeste, Juan Fischer, de quien todos los días hay que ocuparse para elogiarlo, en pareja con Florencio Lozano, ganador en casi todos los últimos fiscalizados, y del cual ya dije la forma eficaz en que está actuando. Enrique Pigretti con Juan Carlos Solá, Carlos Dibar con Juan Dibar, Luis Barberis y señora, y las señoras María de Lilienfeld y Ana V. de Beer llegaron segundos en sus respectivos vientos.

El otro fiscalizado fué ganado en Este-Oeste por una pareja de la cual me ocupé recientemente con motivo de otro triunfo: Saúl Solanas y Enrique Pigretti, ocupando la segunda colocación los eternos placé Alberto Blousson y Luis Schenone. Esta debe ser, por lo menos, la vigésima vez que esta eficaz y simpática conjunción pierde por la cabeza. En Norte y Sud, primeros Martín Vergara del Carril y Mario Ruiz, batacazo grande en un viento que parecía huracán; segundos: Juan W. Fischer y Roberto Huth.

Con el resultado de este torneo, Gabarret consigue el As de Pique; Lozano, el As de Diamante, y Carmen Lozano y Mario Ruiz empiezan su carrera con el Jack de Corazón.

Digno final de temporada: dos grandes competencias y dos espléndidas reuniones sociales.

• Hemos leído una publicación en los diarios rosarinos en la cual se transcribe una circular pasada por la Filial Rosario de la Comisión Argentina de Bridge, relacionada con "graves irregularidades observadas en los torneos fiscalizados que han culminado en el último campeonato mixto". Francamente, el caso es serio y la actitud enérgica en sus resoluciones. Demasiado enérgica, tal vez, pues se me ocurre pensar que en Rosario la cultura, educación y capacidad de los participantes debería eliminar toda duda referente a la buena fe. Sin embargo, nos parecería más oportuno cuidar celosamente el desarrollo de los certámenes y decirle al incorrecto que lo es, cuando haya lugar, sin involucrar a todos en el comentario.

• Van siendo ya alarmantes los torneos "manqué". En el Social, varios detenidos por la mitad, y en el Argentino, el otro día, otro. Es necesario hacer las cosas bien o no hacerlas. Todos creen muy fácil dirigir, porque están acostumbrados a ver que campeonatos y torneos parecen marchar solos; pero no deben olvidar que dirigiendo o vigilando éstos están personas que conocen, y no improvisados. Los fracasos continuos comentados son un rotundo elogio a la Comisión Argentina de Bridge, que jamás sufrió un tropiezo.

• Perder un torneo y salir a la calle a desafiar a cuanto ciudadano pase, parece obligado en algunos jugadores.

—Yo he perdido la "pool", pero te desafío a ti, o a Fulano con Mengano, a diez centavos el punto, a dos mil "rubbers", dando una ventaja tal o cual.

Así, o en términos parecidos, acaban los certámenes. Se aceptan los retos, y, consultado esto con la almohada, al día siguiente, marcha atrás, y todos tan amigos.

No es esa la forma de hacer sport, ni la de comportarse los buenos "gentlemen". El amor propio rige los impulsos, y el ridículo se pone en evidencia. Además, como le oí a un destacado jugador, "sobre odios e insultos es difícil construir un edificio estable". Sepan perder, acepten la superioridad de los ganadores mientras no puedan derrotarlos, y hagan algo en favor de todos deponiendo un poco la vanidad personal.

• Se termina un torneo, y, al iniciarse la contabilidad de las manos jugadas, cada jugador habla de sus posibilidades de triunfo.

Unos se sienten primeros; otros dicen: "Tal vez". Y los más, han jugado mal o tenido mala suerte.

Uno de los tantos le dice a su compañero:

—Si no fuese por esas dos manos...

—¿Cuáles?... ¿Aquella del slam de pique y la del Rey de diamante?

—No... Esas que te hizo el Señor en vez de las que llevan herraduras...

El 2 de ♣

(Continúa en la pág. 79)

★SU MEJOR GARANTIA

Pruebas terminantes por su severidad y exactitud aseguran la alta e invariable calidad de los lubricantes YPF. Sabe usted, pues, que no hallará en plaza otro aceite que rinda más ni que cumpla con mayor amplitud la misión delicada de conservar las piezas de su automóvil. Tenga entonces la seguridad de usarlo. Exija Motormóvil YPF en sus características latas azules y blancas, de diferentes tamaños. Estos envases no tienen contratapa ni cierres falsos.

LUBRICANTES YPF

SON 100 °/o ARGENTINOS

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES · PASEO COLON 922 · 33 A. 6031 · BUENOS AIRES

YPF por LS1

Píldoras laxantes KISSINGA

BOXBERGER BAD KISSINGEN

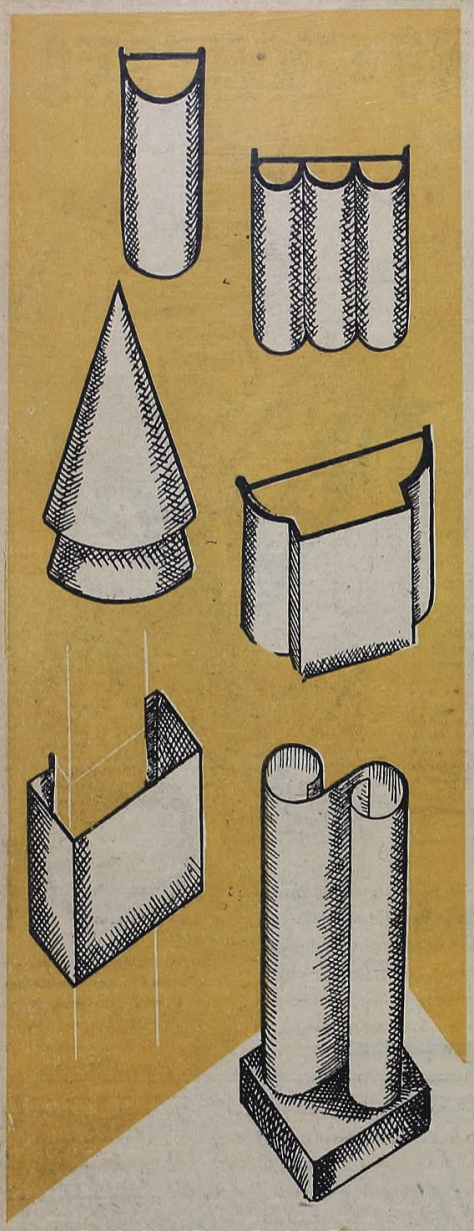
PRODUCTO DE ALTA CALIDAD

Los lectores de "MUNDO ARGENTINO"

pasarán un buen rato de hilaridad todos los miércoles con las divertidas travesuras de

Los Sobrinos del Capitán

La página para la casa



LAS LUCES APLICADAS A LA PARED

El modernísimo problema de la aplicación de luces, es motivo de preocupación de todos los arquitectos que se interesan por los estilos y efectos modernos.

Decididamente hemos entrado en la faz definitiva, y aunque este problema se resuelva, estudiado artística y técnicamente, existen diferencias de ornamentación según el ambiente en que se coloquen.

Nada es comparable a los efectos que se consiguen ahora con la luz eléctrica.

La luz eléctrica, en la moderna arquitectura, viene aplicada con apariencia difusa hábilmente colocada, pero éste no es el motivo que aquí ilustramos. Sólo pretendemos con ello dar ideas de modesta aplicación de luces discretas en ambientes modernos, donde se han desterrado las iluminaciones intensas.

VENTAJAS DEL MASAJE

Hay personas que recurren al masaje para mantener el equilibrio de sus funciones; en otros casos éste se aplica para dar nueva vida a órganos amortiguados y tratar de activar funciones casi extinguidas.

Las mujeres, especialmente, no deben ignorar las ventajas que pueden reportar los masajes bien aplicados.

El masaje abdominal es un excelente procedimiento para curar la constipación; debe recurrirse a él sin vacilación cuando se ha probado la ineficacia de otros medios curativos.

Este masaje deberá hacerse por la mañana en ayunas, diariamente, debiendo durar de quince a veinte minutos.

Añadiendo el masaje al ejercicio físico y al régimen alimenticio adecuado se evita y se corrige la obesidad.

Está demás recordar aquí la bondad de los masajes faciales para conservar por muchos años la belleza y la apariencia de juventud, por cuanto ya todas las lectoras la conocen.

COSAS QUE CONVIENE SABER

Para que los objetos de cristal duren más, *antes de usarlos conviene sumergirlos en una vasija llena de agua que se calentará hasta la ebullición; luego se retiran y se secan cuidadosamente.*

Las cadenas de oro, *cuyo brillo se ha perdido por el uso, adquieren de nuevo un hermoso pulimento poniéndolas en un frasco con agua a la que se ha añadido un poco de bicarbonato sódico. Tapado el frasco se agita el contenido, luego se saca la cadena, se enjuaga con agua clara y se seca con un lienzo de lana.*

Para dar al hierro y al acero la pátina antigua, *se humedece la superficie con solución de ácido clorhídrico al 25 por ciento. Déjanse luego expuestos al aire algunos días. Obtenido el efecto deseado, se lavan para impedir la ulterior acción del ácido.*

Los hules y telas enceradas *se limpian con una esponja empapada en leche; de este modo se abrillantan y conservan sus colores.*

TODA AMA DE CASA DEBE CONOCER LA CARNE QUE CONSUME

La carne de vaca goza, en general, de gran aceptación por su calidad inmejorable y por prestarse para ser preparada en mil formas distintas; la de novillo o de vaca joven es la más recomendable.

Cuando proviene de un animal viejo, su color es marcadamente obscuro, y también presenta este color cuando los animales están cansados o se los ha hecho correr antes de ser sacrificados.

La carne de ternera es menos alimenticia, pero más tierna que la de vaca, aunque no siempre igualmente digerible.

La de cordero es muy tierna, agradable y apetitosa; entre los criollos gusta mucho el comerla preparada al asado.

La carne de cerdo es mucho más grasosa y, según como se la suministre, más o menos digerible, aunque con la ventaja de ser más nutritiva.

La carne de buena calidad se corta fácilmente y da, por la presión, un jugo rojo ligeramente ácido; el olor que exhala es suave y agradable.

Cuando se trata de animales sanos, la carne gorda es más rica que la magra, contiene menos agua y es mucho más nutritiva.

LOS LIBROS

Los libros guardan una esencia de inmortalidad; son los productos más duraderos del esfuerzo humano.

Los templos se desploman y no dejan sino ruinas; los cuadros y las estatuas se convierten en polvo, pero los libros sobreviven. El tiempo es impotente contra los pensamientos grandes, ellos están hoy tan frescos como cuando los expresaron sus autores hace siglos.

Los libros nos proporcionan la mejor sociedad; nos ponen en presencia de los más grandes espíritus que han vivido. Oímos lo que han dicho y hecho; los vemos como si realmente vivieran; somos partícipes de sus pensamientos; su experiencia se hace la nuestra y se nos figura que en cierto modo somos autores como ellos en las escenas que describen. Los grandes y los buenos no mueren en este mundo; sus almas, embalsamadas en los libros, andan por doquiera.

SMILES.

LIMPIEZA DE CIERTAS MANCHAS GRASOSAS

Para limpiar manchas de estearina da excelentes resultados el alcohol a noventa grados, pues las quita sin dejar rastros.

Si hubiera caído estearina con exceso, primero se raspa con un cortaplumas, después se empapa la mancha con alcohol, se frota y se seca por presión empleando papel de filtro.

Puede también emplearse, en lugar de alcohol, esencia de lavanda, de trementina o de limón.

Las manchas de sebo, cera, estearina o parafina, se quitan también fácilmente colocando sobre la mancha un pedazo de papel de estraza o de filtro y pasando por encima, con alguna presión, una plancha caliente o una cuchara con una brasa. Se cuidará de que el calor no sea demasiado elevado, porque si bien una parte de la grasa fundida sería absorbida por el papel, el resto penetraría profundamente en la tela, costaría hacerla desaparecer.

EN CASOS DE MORDEDURA DE VIBORA

Practicar una ligadura encima de la herida, hacerla sangrar, cubrirla con una ventosa y, en casos graves, cauterizarla.

Al interior del cuerpo se llevarán calmantes sudoríficos y bebidas. Se llamará al médico cuanto antes.

DOLORES DE CABEZA

Los producidos por la bilis suelen curarse tomando una taza de café puro sin azúcar y con el zumo de medio limón. Es muy bueno.

LAS PICADURAS DE AVISPAS

Para curarlas se mojados o tres veces la herida con amoniaco; éste penetra en la picadura y destruye rápido la acción del veneno.

AFONIA

Para recobrar la voz cuando se ha perdido de pronto por efecto del frío, basta echar en la clara de un huevo un poco de jugo de limón y un poco de azúcar. Se toma de inmediato una cucharada de este líquido de cuando en cuando.

Charlas... EL SIMBOLO DE LA MESA

La mesa — dice un antiguo proverbio griego — es la intermedia de la amistad. No hay tratados, no hay acuerdos, no hay fiesta, no hay ceremonias de ninguna especie, aún las lúgubres, sin comidas. ¿Por qué la invitación hecha a un hombre que comerá igualmente bien en su casa es una amabilidad? ¿Por qué es mayor honra estar sentado a la mesa de un príncipe que estar sentado a su lado en cualquier otro lugar? Descendamos desde el palacio del monarca hasta la choza del cacique; pasemos desde la más alta civilización hasta los rudimentos de la sociedad; examinemos todos los rangos, todas las condiciones, todos los caracteres; en todas partes encontraremos las comidas establecidas como una especie de religión, como una teoría de atenciones, de benevolencia, de etiqueta, a menudo de política; teoría que tiene sus leyes, sus observancias, sus delicadezas muy notables. Los hombres no han encontrado un signo de reunión más expresivo que este de juntarse para tomar, así reunidos, un alimento común, sentados a la mesa y conversando animadamente.

SEIS MESES SIN HACER SUS QUEHACERES

En cama con reumatismo

Activa de nuevo por tomar Kruschen

Las rodillas inflamadas — el cuello tieso de dolor — imposibilidad de salir de la cama. Ese es el estado en que estaba esta mujer cuando empezó a tomar Sales Kruschen. Ahora escribe lo siguiente:

"He sufrido de reumatismo en el cuello y rodillas durante años enteros, y por varios meses he tenido que guardar cama. No obtenía alivio de nada que tomara. Luego una amiga me recomendó probar Sales Kruschen. Compré un frasco, y ese primer frasco eliminó la hinchazón de mis rodillas. Pronto mi cuello se vió también libre de dolores. Hace tres meses que comencé a tomar Kruschen, y ahora estoy levantada, cumpliendo mis quehaceres — lo cual no había podido hacer durante seis meses. Sentí que era mi deber hacer saber esto a Vds. Por nada dejaría a Kruschen ahora." — Sra. F. S.

La mayoría de los dolores e hinchazón del reumatismo, es causado por un exceso de ácido úrico en el organismo. Las Sales Kruschen traen un alivio rápido de los punzantes y cortantes dolores del reumatismo, porque libran a su sangre de toda traza del venenoso ácido úrico. Dos de los ingredientes de las Sales Kruschen desafilan las puntas agudas de los cristales de ácido úrico, y luego los disuelven por completo. Otros ingredientes de estas Sales ayudan a la Naturaleza a eliminar estos cristales disueltos a través de las vías naturales.

Las Sales Kruschen se venden en todas las farmacias a $ 2.20 el frasco, y duran mucho tiempo.

¡YA VEO POR SUS UÑAS QUE UD. ES BIEN PROLIJA!

...a la frase admiradora del hom...re que ve en la mujer amada ...belleza y el encanto perso...al y cuando estas dos cuali...ades se obtienen económica...ente, realzan el prestigio de ...mujer. L'Onglex es un es...alte importado que a su cali...ad y ocho preciosos colores ...brega la economía.

AHORA
...N NUEVO ENVASE MAS GRANDE

L'Onglex

FINO ESMALTE IMPORTADO

...epresent: PALMER & CIA., Moreno 570

UN VALIENTE

(Continuación de la pág. 17)

za... Inicióse entonces encarnizadísima persecución. Como una anguila, Peralta se escurría de los furiosos embates del bandido y saltaba de un lugar a otro, por entre los bancos y las mesas, con su antagonista siempre detrás... Ambos estaban como enloquecidos: uno, de miedo; otro, de rabia...

Oíase desde fuera el estruendo de una lucha infernal. Los dos peones que acompañaban a Peralta huyeron cobardemente a ùña de caballo, pensando que, una vez despachado el comisario para el otro mundo, el invicto José Riera vendría a despacharlos también a ellos... El pulpero se encerró con su mujer y sus hijos bajo doble llave en una habitación, donde llegaban amortiguados los ruidos del combate; y, mientras él espiaba, tembloroso, con la oreja en la rendija de la puerta, rezaba la mujer y lloriqueaban sus hijuelos... Creeríase que se esperaba el fin del mundo...

En un recrudecimiento de la batalla, sonó de pronto un tiro, y luego otro, y otro...

El caso es que, en una de las fieras acometidas del bandido, Peralta resbaló y cayó al suelo... Llevaba tal empuje Riera, que pasó sobre él, dando una gran cuchillada en el aire y yendo a clavar su daga en la pared de barro seco, ¡casi hasta el mango!... Esto dió a Peralta tiempo para levantarse y sacar el revólver, que, muerto de susto en sus fugas precipitadas, no había requerido todavía... Mientras Riera, medio borracho, sin duda, sacaba, forcejeando, su facón de la pared, Peralta se puso de pie y le descerrajó un tiro casi a boca de jarro... Temblábale tanto el pulso, que le erró... Acometióle el bandido de nuevo, y, huyendo de su embestida, Peralta le descerrajó rápidamente dos tiros más... Riera, herido, vaciló un momento, llevándose la mano al vientre, donde recibiera un balazo... Perico aprovechó esta nueva tregua para lanzarse sobre la puerta y descorrer los cerrojos; pero el bandido vomitó un juramento y se abalanzó de nuevo sobre él, más feroz que nunca, con su cara descompuesta, su cabellera y sus barbas revueltas, los ojos inyectados de sangre... Oyóse entonces el ruido de dos pesados cuerpos que caían casi al mismo tiempo, y todo quedó después en un silencio de muerte...

V

Largos instantes pasaron antes de que el pulpero y algunos paisanos se atrevieran a entrar a la habitación cerrada donde se había realizado el combate. Al fin, unos diez o doce hombres, amigos de Riera, forzaron la puerta y hallaron dos cuerpos exánimes. El bandido estaba muerto, y el comisario sólo desmayado...

Peralta deliraba, con altísima fiebre. Hubo que transportarle en una camilla a la estancia de Valladares, donde estuvo varios días entre la vida y la muerte, amagado de un ataque a la cabeza...

Como deliraba continuamente que era perseguido por Riera, su primo le tranquilizaba, diciéndole:

—Ya todo ha pasado, Perico. Has matado a Riera luchando cuerpo a cuerpo... Te portaste como un gran valiente. Todos te felicitamos.

Atendido cariñosamente, Perico curó, y se levantó con una idea fija, que le había sido inculcada durante su enfermedad: ¡él era el valiente que había vencido a Riera!

Una vez sano, pareciéronle perfec-

(Continúa en la pág. 73)

VERANO e INVIERNO

COMODIDAD
ECONOMIA

Los refrigeradores G-E, además de mantener en perfecto estado de conservación toda suerte de manjares, manteca, postres, legumbres, fiambres y frutas, durante varios días, evitando los frecuentes y molestos viajes al mercado, feria y almacén, facilitan la preparación rápida de las comidas, sin los consiguientes apuros por la premura de tiempo; permiten aprovechar los sobrantes de las mismas; producen abundantes cubitos de hielo; fabrican deliciosos helados y postres; suministran continuamente agua fresca y pura y reportan en fin, incalculables beneficios.

GRAN SORTEO AGUINALDO

Ultimos días

Usted puede obtener gratis uno de los afamados refrigeradores G-E comprándolo antes del 31 de Diciembre. Solicite detalles.

En nuestro salón de Exposición encontrará el modelo que Vd. necesita para su hogar

GENERAL ELECTRIC
SOCIEDAD ANONIMA

BUENOS AIRES
AV. ROQUE SAENZ PEÑA 636
ROSARIO
SAN LORENZO 1057

Tienen doble capacidad de refrigeración que los modelos anteriores y consumen 40 % menos de electricidad. No requieren cuidado alguno. Se lubrican automáticamente.

Super-Congelador fabrica cubitos de hielo en abundancia y enfría rápidamente postres helados, cremas.

Estantes metálicos corredizos, movibles y espaciosos para colocar las provisiones.

Condiciones fáciles de adquisición. El pago se efectúa en cómodas cuotas mensuales.

KODAK PORTEÑO: TIPOS QUE PASAN

El comisionófilo polivalente

Por *Américus*

BAJO el título de "Los Recortes" y por iniciativa del ingenioso espíritu de don Andrés Romeo, periodista ágil y príncipe de la simpatía, existe en Buenos Aires una institución modesta, cómoda y estimable. Se trata de una oficina en la que se reciben todos los diarios, revistas e impresos de mayor circulación y donde una brigada de empleados separa pacientemente todos los comentarios y noticias que se refieren a las personas subscriptas a la entidad y que se enteran así, mediante una módica remuneración, de todo lo que se escribe sobre ellos en este pícaro mundo. No hay para qué insistir en las ventajas que ofrece el sistema en lo que concierne a los individuos de ambos sexos que hacen vida pública, ya sean políticos, escritores, artistas, jockeys, "speakers" de radio, "footballers", tonadilleras, campeones de billar o de "catch as catch can", conferenciantes, charlistas, dueños de héroes, propulsores de la industria nacional, "leaders" de campañas en contra o en pro de cualquier cosa, jefes de ligas para combatir todas las enfermedades habidas y por haber, protestadores sistemáticos contra los impuestos directos o indirectos, profesionales para rendir homenajes patrióticos por mayor y menor, animateurs de colectividades extranjeras y amigos de una infinidad de cosas: de la paz, de la ciudad, del museo, de los árboles, de las estatuas, de las fuentes, de las aves, de las flores, de los animales, de las artes, de la historia, de la tradición y, sobre todo, de aparecer en los periódicos; día por día "Los Recortes" les manda a su casa, cuidadosamente pegaditos, todos los artículos donde se habla bien de ellos, ya que los otros donde se les critica o se les insulta los reciben sin falta y anónimamente por el conducto infalible y cariñoso de sus colegas, ex condiscípulos y amigos del alma.

Merced a la inocente indiscreción de un empleado administrativo de "Los Recortes" ha llegado a saberse que el mejor cliente de la oficina es don Yamandú Zuaznábar Adrogué, quien recibe un promedio mensual de trescientas fichas en las que le es dado contemplar repetidas veces su nombre y apellido en letras de molde. Don Yamandú Zuaznábar Adrogué, que abona su subscripción con la más estricta puntualidad, colecciona y encuaderna a su turno todos los legajos que le envía "Los Recortes", y de esta suerte, cuando los futuros historiadores quieran trazar su semblanza y documentar su biografía, sólo tendrán que requerir de sus herederos las piezas incontrovertibles de ese archivo familiar, explicándose de paso la inusitada cantidad de avisos fúnebres que en los periódicos matutinos y vespertinos anunciarán algún día su tránsito hacia las regiones para las que no se consigue boleto de ida y vuelta.

Don Yamandú Zuaznábar Adrogué es el prototipo del comisionófilo polivalente. Hombre activo, servicial y mediocre, dotado de medios de vida que le permiten una discreta independencia, don Yamandú, que sueña con el bien público, y es un altruísta militante, conoce la escasez de sus fuerzas para formarse una individualidad vigorosa y ha encontrado su destino en la integración de cuantas comisiones existen para hacer la dicha o la desgracia de los hombres. Su pluralismo ingénito lo lleva a amar toda comisión como fórmula ideal para el manejo de los intereses y los afanes colectivos; encuentra en todo cuerpo colegiado del que él pueda formar parte el desiderátum de la buena administración, y es en tal sentido un adversario acérrimo de los poderes impersonales y despóticos donde se excluye el debate, la consulta, el "quorum", la lectura del acta anterior y la mayoría de votos.

Sería sumamente larga la enumeración de todas las entidades e instituciones cuyos consejos directivos están integrados por la personalidad poliforme de don Yamandú; pero si se piensa que actúa como vocal en las comisiones directivas de la "Junta Nacional pro monumento a Vélez Sársfield", de la "Liga argentina para el impuesto decreciente", del "Instituto de cultura argentino-escocesa", del "Directorio local del Banco de Génova", de la "Asociación de vecinos pro ensanche de la calle Superí", de "Los amigos de las palomas mensajeras", del "Ateneo Faluchiano", de la "Institución reivindicadora de las Islas Malvinas", del "Banco capitalizador de ex empleados de la Aduana", del "Hogar policial de la Sección 52", de los "Ruedistas jubilados de la Bolsa de Comercio", de la "Junta edilicia pro canalización del arroyo Maldonado", de la "Caja Nacional de adelantos a los empleados del Correo", de la "Brigada 104 de la Liga Cívica Argentina", del "Círculo cristiano contra la incineración de cadáveres", de la "Sociedad Filatélica Sudamericana", de la "Confederación rioplatense de ajedrez", del "Núcleo protector de aves, plantas y conejos", de la "Defensa vecinal contra los silbidos en los tranvías", de la "Junta permanente de homenaje al Presidente de la República por el alto comercio, la alta banca y las altas industrias", del "Patronato de tartamudos", del "Co-

Ilustraciones de

mité recordatorio de las invasiones inglesas", de la "Agrupación San Roque, protectora de perros", de la "Universidad Popular de Puente Alsina" y de la "Cooperativa Nacional auxiliadora de aborígenes", fácil es advertir toda la grandeza filantrópica de ese espíritu que abarca íntegramente las expresiones más puras de la piedad, de la cultura y del patriotismo, sin excluir las preocupaciones bancarias, nunca exentas de interés como corresponde a los sentimientos altruístas que las inspiran y a los propósitos humanitarios que las sustentan.

La verdad es que don Yamandú Zuaznábar Adrogué, quien se firma deliberadamente con el apellido materno, puesto que existen otros Zuaznábar Temperley y Burzaco, con quienes no desea confundirse por

más respetables que sean, por la simple enunciación que precede y que es incompleta, ya que su nombre figura en el directorio de otras ochenta y seis instituciones nacionales y no pocas sociedades extranjeras, tiene con ello su vida llena, totalmente llena de afanes, de responsabilidades y de satisfacciones. No es menester insistir en que estos cargos son absolutamente gratuitos, lo que habla muy en favor del desinterés romántico de don Yamandú, personaje inactual, desde el momento que a esta altura de la humanidad es imposible concebir a alguien que en el comercio de los hombres dé una puntada sin hacer el nudo.

¿Es realmente desinteresado don Yamandú Zuaznábar Adrogué? Formular tamaña pregunta desde el punto de vista del dinero significa una insinuación candorosa toda vez que es fácil suponer que un miembro del "Instituto de cultura argentino-escocesa" y del "Directorio local del Banco de Génova" pueda sacarle un solo centavo a un genovés o a un hijo de la fría Escocia, proeza que desde hace muchos siglos persiguen en vano todos los utopistas de la tierra.

Como su nombre lo indica, el comisionófilo polivalente tiene la pasión, la debilidad, el vicio de las comisiones. Así como muchos mortales se desviven por el juego, o por el amor, o por la política, o por el arte, o por los viajes, o por los deportes, nuestro hombre experimenta una fruición inefable y una voluptuosidad indescriptible cuando el destino le depara la suerte de integrar un núcleo directivo de cualquier índole que sea. La comisión lo seduce, lo encanta, lo atrae, lo perturba, lo excita, lo emociona, lo conmueve, lo halaga, lo inquieta, lo aflige, lo satisface, lo fascina y le proporciona el goce supremo de vivir en este mundo; para él la comisión es lo que el agua para el pez y el aire para el pájaro; su elemento, su clima, toda su ambición, toda su inquietud.

Don Yamandú Zuaznábar Adrogué se presta, como queda dicho, para colaborar en los afanes más diversos y contradictorios; de ahí su polivalencia que le permite esforzarse con el mismo ahinco en la celebración del Cuarto Centenario del descubrimiento del Riachuelo, como en la colecta para las víctimas del último terremoto en el Japón. Lo esencial es la reunión, el núcleo selecto, el debate, el cambio de ideas, el aporte de opiniones y, sobre todo, la publicidad; ser alguien, figurar, aparecer en los periódicos, alternar en calidad de dirigente, aconsejar, discutir, aprobar, disentir, ser una molécula actuante en el vasto círculo de las actividades urbanas.

Cuando don Yamandú llega tarde a su casa, por la noche, y durante la comida se queja amargamente ante los suyos del cansancio que le han ocasionado las seis, o siete, o diez reuniones de directorios, de juntas o de comités ejecutivos a que ha debido asistir en el día; cuando afirma ante propios y extraños que ya está harto de tantas y tantas comisiones, que lo tienen fatigado y ponen en peligro su sistema nervioso, don Yamandú miente; y miente sabiendo que miente, sabiendo que todos saben que miente porque nadie ignora, dentro y fuera de su hogar, que el furor consultivo y la ansiedad deliberante constituyen el motor específico que no podrá abandonarlo hasta la tumba.

En cambio, si alguien le refiere que acaba de producirse una gran inundación en Villa Dominico, y don Yamandú, como movido por un resorte exclama: "Esto no puede quedar así; hay que formar una comisión de socorros", entonces nadie duda que el hombre es sincero, profundamente sincero, y que la iniciativa le nace del fondo del alma. Su larga experiencia en iniciativas de este jaez le permite realizar en cuarenta y ocho horas lo que otro, menos experimentado, sólo lograría en largas semanas; y allí mismo, sobre el tambor, profundamente emocionado por las víctimas del siniestro, se constituye en el despacho del diario "La Patria", sometiéndole la necesidad de proceder con rapidez. Al otro día, en el salón de actos de "La Patria", cedido gentilmente al efecto, se realiza una sesión plenaria de todos los comisionófilos polivalentes de la ciudad, más unos cuantos ciudadanos espectables de buena fe, invitados con premura por don Yamandú a fin de cambiar ideas y exponer proyectos. En pocos minutos la comisión está formada y su iniciador experimenta la emoción inefable de quien una vez más se siente padre. Don Yamandú, que es un hombre modesto, se conforma con ser vocal, y de su puño y letra prepara la lista de las autoridades que han de encargarse de reunir los auxilios para los inundados; la presidencia sólo puede corresponderle a algún almirante en situación de reti-

(Continúa en la pág. 85)

Lino Palacio

¡Allí! En la parte de atrás de sus dientes, Ud. necesita

El cepillo de dientes moderno, que limpia por dentro, (donde se forma el sarro) tan bien como por fuera. Use siempre Tek.

Tek

Producto de Johnson & Johnson

EL CEPILLO DE DIENTES MODERNO

BELLEZA

eliminación de **Granos, Pecas, Arrugas, Patas de Gallo, Manchas, Músculos Caídos, Poros Dilatados,** que tanto envejecen.

CONSULTE LA PROFESORA IDA DE STEINHÜBEL

Unico Tratamiento Natural en Sud-América

No pierda su tiempo: consulta gratis.

PERU 610 (4º piso 1)
U. T. 33 - 7920
Horario de 9 a 17

LAS MOSCAS LLEVAN ENFERMEDADES

FLIT

las mata

Dr. JUAN E. DILLON

ENFERMEDADES de BOCA y DIENTES
Dentista de la Empresa Haynes

Horario: de 14 a 20 horas.
Unión Telef. 7862, Mayo

PARANA 275, 2º piso.

la belleza femenina

antes de partir, haceos la permanente

La más bella conquista del arte del peinado es la permanente.

Quien ha vivido antes de esta invención mágica recuerda los dramas que ocasionaban en una ondulación reciente la lluvia, el viento y simplemente la humedad del baño. Si las ondas se hacían muy cerradas para que se conservaran, se estaba mal peinada; si estaban a punto al salir de la peluquería, al día siguiente resultaban demasiado lisas. En fin, estar siempre bien peinadas era toda una historia.

No quiere decir que ahora todas las mujeres lo estén. Es, ¡ay!, contrario a la verdad. Aquí os damos, reunidos, algunos croquis de peinados, encontrados al azar en nuestros paseos. Las "modelos", que no eran para copiar, os lo aseguramos, se encontraban muy bien y parecían muy seguras de sí mismas.

Por eso, os rogamos que seáis severas con vosotras mismas. Miraos en el espejo sin ninguna indulgencia, como miraríais a una mujer que no queréis, y corregid en vosotras lo que, poco o mucho, se relaciona con estos dibujos, que muestran lo que se debe evitar.

Este es el mejor momento para haceros la permanente.

¿Qué aparato elegir?, preguntan muchas lectoras. No está bien establecer esta cuestión, porque todos los aparatos de permanentes son, en conjunto, buenos. Otra cosa es la habilidad del operador que los emplea.

Por cierto, hacer una permanente parece completamente simple. Es muy sencillo saber colocar bigoudis, tenazas, etc.; pero es difícil "peinar bien" el cabello en el bigoudi; es difícil conocer bien la naturaleza del cabello y saber cómo debe tratarse.

La ondulación será muy bella o no según la manera cómo se enrolle el cabello. Hay ahí un juego de mano enteramente peculiar.

Si el cabello es muy grueso y se calienta mucho, se tendrá un rizado de perro de aguas; si es fino y no se calienta lo suficiente, se estirará en seguida, y la permanente no durará nada. En fin, si el cabello está descolorido o teñido, o también si ha sido simplemente pasado con henneh, será menester tomar ciertas precauciones, como, por ejemplo, no lavarlo antes de la permanente, o bien ponerle un poco de aceite en las puntas antes de empezar a enrrollarlo, o, mejor aun, en todo el largo de la mecha, para evitar toda quemadura y desecación.

Veis, pues, que el aparato no tiene mayor importancia en la cuestión de la permanente, y que es la habilidad del peluquero quien la hace bella.

¿Por qué conviene hacerse la permanente bastantes días antes de partir?

Simplemente porque, cualquiera que sean las precauciones tomadas, la primera ondulación al agua nunca queda tan bien como las siguientes. El cabello, por muy bien tratado que haya sido, se rebela un poco contra el peine, el enjugamiento y la redecilla.

Los cabellos gruesos, al principio quedan muy rizados; los cabellos muy finos, si no se ha tenido el cuidado de hacer después de la permanente un baño de aceite alcanforado, quedan, por el contrario, demasiado lisos, muy estirados.

Mientras que al cabo de ocho o diez días, la segunda ondulación al agua encuentra un cabello completamente restablecido de la operación y preparado para someterse a todas las sugestiones del peluquero.

Os damos dos hermosos peinados, en los cuales podéis inspiraros este verano.

El primero despeja la cara y desciende en algunos bucles sobre la nuca. Os parecerá a primera vista que el peinado con bucles es muy difícil de reproducir. No creáis. Para que al día siguiente esté perfectamente hecho, os bastará poner por la noche una horquilla en cada bucle; por la mañana, antes de sacar las horquillas, colocaos una redecilla para hacer vuestra gimnasia y toilette.

El segundo peinado, grecorromano, que hace una cabeza muy pequeña, es también muy sencillo de conservar por el mismo procedimiento que el anterior.

Uno y otro exigen que vuestro peluquero os haya entresacado cabello antes o después de la permanente.

No cometáis el error de hacerlo entresacar antes de la permanente so pretexto de que necesitaréis menos bigoudis. Vuestros cabellos, muy resumidos, no se enrollarían en el bigoudi y tendríais mechas completamente lacias en medio de las onduladas. Dejad entonces al operador el cuidado de elegir la manera de realizar su trabajo.

Debemos evitar: los cabellos desgreñados, o largos cayendo tristemente, los ensortijados reunidos atrás y los mechones a los lados.

UN VALIENTE

(Continuación de la pág. 69)

tamente merecidos los elogios que todo el mundo tributaba a su valor. Y tanto, que miró con displicencia su retrato, junto al del célebre bandido, en los largos artículos de los periódicos... El paisanaje le estaba tan agradecido por haberle libertado del azote que representaba el "gaucho malo", como los helenos lo estuvieron de Hércules, después de que limpiara el país de serpientes, de hidras y de leones.

El gobierno ofreció a Peralta, en premio de su acción, un ascenso en su carrera... Cumpliendo con sus deberes de pariente y de amigo, Valladares le dijo:

— No aceptes, Perico. En ese puesto tendrás que habértelas a cada rato con la peor gente.

Pero Peralta hizo callar a su primo con una mirada de matamoros, y aceptó...

Ensoberbecido con su triunfo y gloria, embriagado de sangre, Perico era otro hombre. Parecía haberse estirado, pues no doblaba más la espalda; el antes hundido pecho se combaba ahora inflado de coraje; ya no se afeitaba, ostentando una barba hirsuta; su gesto era seguro y firme; su mirada, arrogante y perversa... ¡Y había que oirle contar, muy convencido, con la mejor fe, su hazaña nunca vista en los pasados siglos, ni posible en los venideros!... ¡Con qué sangre fría había él dominado al bandido, intimándole que se rindiese!... Riera había llegado a pedirle perdón de rodillas, pero como intentara después atacarle a traición, cuando él le prendía, se había obligado a saltarle con un balazo la tapa de los sesos, "para que aprendiera a tratar con caballeros"... ¡Diríase que él había nacido para matar a Riera y para desafiar luego al mundo!... ¿Cómo podía, ese pobre diablo de Valladares dudar de su capacidad para librar la provincia de malhechores, peleando él solo contra todos?...

Al contemplar su petulancia, el estanciero y su mujer cambiaron una rápida mirada... ¡Era una felicidad que aceptase el nuevo cargo, y que se fuera a otra parte con la música de su indómito valor! ¡No iba a ser muy cómodo tener en la estancia a semejante fiera, cuya fanfarronería y exigencias, recién nacidas, amenazaban crecer de hora en hora!

Los chicos mismos respiraron con más tranquilidad al saber que se iría el matador de bandidos. Ahora le temían más que al ogro...

Partió, pues, Perico para su destino, y dió allí pruebas tan evidentes de su temeridad, nunca desmentida, que pronto se le tuvo, con razón, por el hombre más valiente de la provincia... El antiguo *Perico el gallina* quedó así, para siempre, transformado, según el respetuoso apodo con que el pueblo rindió culto a su coraje, en *El bravo Peralta.*

Ahora MAS QUE NUNCA use Crema Hinds

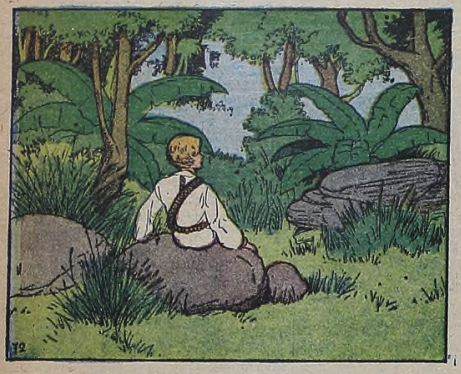
Porque siendo líquida penetra bien, usted comprobará que la Crema de miel y almendras Hinds protege mejor contra los ataques del sol y el aire cálido. Antes de exponerse al sol, pásese Crema Hinds; luego empólvese. Así, no sufrirá quemaduras — ni su cutis se resecará. Hinds es tan buena para el rostro como para las manos y el cuerpo. ¡Millares de mujeres conocen sus virtudes! Aún cuando por imprevisión — o por haber usado preparaciones inadecuadas — la piel se ha resecado o dañado, Hinds le devuelve pronto su tersura y suavidad. No sólo alivia las quemaduras de sol . . . protege el cutis . . . lo mejora . . . y algo más: ¡lo embellece! Le presta una suavidad y lozanía incomparables . . . por eso es la crema de las que son exigentes en el cuidado de su cutis. No arriesgue su belleza con preparaciones de efecto momentáneo. Comience hoy mismo a usar *diariamente* la Crema Hinds. Su uso, es sencillo. Su precio, es moderado.

Hinds es la crema protectora, que a la vez embellece el cutis.

Tan buena para el rostro como para las manos y el cuerpo.

En frascos desde **0.70**

AVENTURAS DE CAZA DEL



Después del extraño suceso en la carpa, y habiendo desaparecido sus amigos, Palito no sabía qué hacer.

—Por más que lo pienso, me parece mentira. ¿Será posible que...?

Pero no siguió hablando. Desde la distancia, el viento trajo a sus oídos algo familiar. ¿Se habría equivocado o era, en realidad, el ladrido de Colín lo que escuchaba?

Aguzó el oído pero nada más escuchó.

—Sin embargo—se dijo—yo juraría que escuché el ladrido de mi perrito.

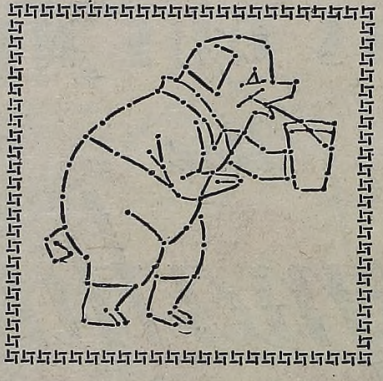
Firme en su idea comenzó a caminar. Lo hacía penosamente, pues la selva era muy tupida. Hasta que de pronto experimentó una inmensa alegría. Otra vez acababa de escuchar aquellos ladridos, pero ya más claros...

...hasta que una escena extraña se ofreció a sus ojos. Porque allí, en una ancha fosa o agujero cavado en la tierra vió a Colín y al indio compañero del desdichado que había sido muerto. ¿Cómo era posible que se encontrasen en tal situación? Pero no se detuvo mucho a pensar. Era necesario sacar de la fosa a aquellos desdichados. Tal vez podría él explicarle algo de lo ocurrido.

para la gente

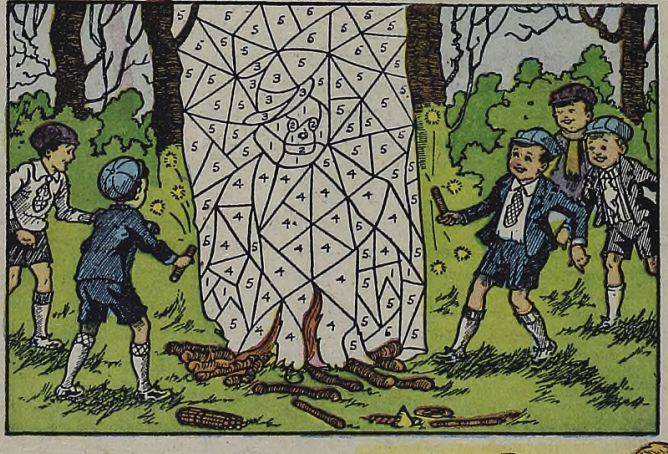
PARA COLOREAR Y BORDAR

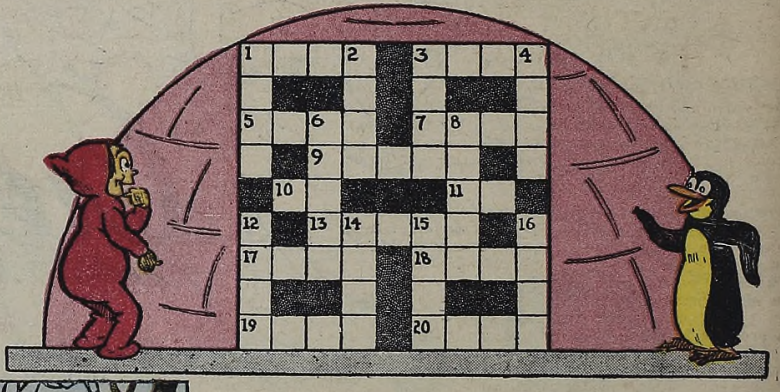
Los lectorcitos hacendosos deben cortar esta figura, pegarla en cartulina y luego pasar hilos de seda de diferentes colores por cada uno de sus puntos. ¡Verán qué bonito queda el lindo chanchito!



EL MUÑECO INVISIBLE

Han de saber ustedes que en muchos países de Europa los niños celebran la Navidad quemando en la hoguera un muñeco grande fabricado con trapos, madera y estopa y que parece un fantasma. Esto es justamente lo que hacen los niños que aquí tenemos. Pero si ustedes desean ver con claridad al muñeco, tendrán que colorear con rosa los espacios marcados con el Nº 1, dejar en blanco los Nº 2, colorear con azul los Nº 3, con rojo los Nº 4 y con verde los Nº 5. Entonces podrán ver al muñeco. Y si además quieren ver a otros cinco niños que han acudido a la fiesta y que están ocultos, observen con atención el dibujo desde diversas posiciones y los verán.





PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES

1—La dan las ovejas.
3—En muchos hogares se come durante las fiestas de Navidad.
5—Lo utilizamos en carnaval para arrojar agua.
7—Clase de recipiente en el que, por lo regular, tomamos café con leche.
9—Arma que los pescadores utilizan para atrapar ballenas.
10—Marchar. Dirigirse a algún lado.
11—Nombre de letra. Infusión en agua hirviendo de las hojas de cierto arbusto.
13—Preposición que denota la situación en medio de dos o más cosas o acciones.
17—Manera familiar entre nosotros de decir ¡Adiós!
18—Nombre de la capital de Noruega.
19—Arbol.
20—Luz del día antes de salir el sol.

VERTICALES

1—Lente.
2—Cupido lo representa.
3—Ave palmípeda.
4—De forma ovalada.
6—Flujo y reflujo del mar.
8—Lo contrario de "después".
12—Número.
14—Que no tiene efecto. Incapaz para una cosa.
15—Capital de Italia.
16—Que no está acompañada.

(La solución de este problema aparece en la página siguiente.)

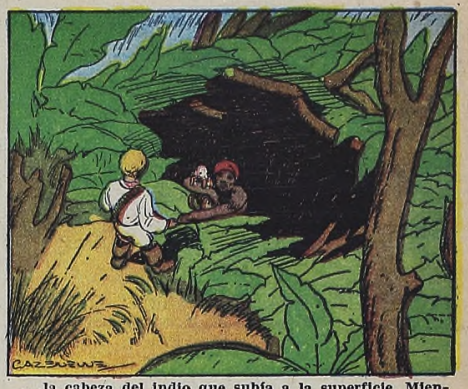
CARRERAS DIFICULTOSAS

¿Se animan ustedes a avanzar con rapidez empleando la posición de este niño, es decir, agachados y teniendo que saltar por sobre un piolín de cuarenta centímetros de largo? Traten de hacerlo y verán que no resulta tan fácil como de primera intención parece. Y no olviden que para avanzar, bajo ningún pretexto pueden soltar el piolín. Si se reúnen varios amiguitos, pueden jugar carreras que resultarán muy divertidas.

PIBE PALITO por CAZENEUVE

Desde la profundidad del agujero el indio gritó:
— ¡Eh, sácanos de aquí! Estábamos persiguiendo a los hombres que se llevaron a tus amigos y caímos en esta trampa preparada para cazar fieras!
Con su acostumbrada decisión el niño se dió entonces a la tarea de rescatar a ambos. Pronto encontró la manera práctica de hacerlo. Buscó el tronco de un árbol...

...que no fuera muy grueso y lo transportó hasta el agujero.
— ¡Cuidado que allá va! — gritó.
Y arrojó el leño de manera que éste quedase horizontal.
— ¡Agarra a mi perrito y trápate por esta madera! — volvió a gritar. Y pocos segundos después logró ver...



...la cabeza del indio que subía a la superficie. Mientras con un brazo y las piernas trepaba, con el otro brazo sostenía a Colín. El niño estaba ansioso por interrogar al negro para que éste le dijese todo cuanto había ocurrido mientras él dormía. ¿Qué misterioso procedimiento habían empleado Mogano y sus secuaces?
(Continuará la próxima semana.)

menuda

LA AVENTURA DEL GATO Y LA OVEJA

PUES, señor, resulta que en un país muy lejano y que ahora ya no existe porque se hundió para siempre en las aguas del mar, vivían una oveja y un gatito. Ambos eran muy jóvenes y contaban apenas unos meses de edad. Mas con todo, sintieron cierto día el deseo de correr mundo.

— Podríamos — dijo la ovejita — irnos muy lejos, y ver así otros paisajes y otros mares.

— Eso me gusta — respondió el gatito; — a cualquier parte donde vayamos seremos bien recibidos. Como somos tan pequeños, nadie nos hará daño.

Y no lo pensaron más. Y una buena mañana en que el sol brillaba más que de costumbre emprendieron la marcha. Y anduvieron y anduvieron hasta que, ya próxima la noche, llegaron a un pueblito.

— ¡Qué extraño parece todo esto! — murmuró el gato.

— Cierto — dijo la oveja. — ¿No habrá fantasmas?

Y en verdad que aquel pueblo parecía extraño. Constaba apenas de unas cuantas casas mal hechas y tristes. El bosque que lo rodeaba tenía muy altos pinos que con el viento parecían lamentarse a cada instante.

— ¿Te parece — susurró la oveja — que debemos seguir adelante?

— No — contestó el gato. Y es que el miedo que le había entrado de repente no lo dejaba hablar. Ambos se miraron. Se notaba en seguida que estaban muy asustados.

— Sería mejor que nos volviéramos — dijo la ovejita.

Y no bien terminó de decir esto oyóse a la distancia un terrible aullido, largo y penetrante. Y para colmo de males empezó a llover. Primero cayeron unas cuantas gotas, pero luego la lluvia arreció hasta que se convirtió en un chaparrón.

— Creo — tartamudeó el gato — que hicimos mal en salir de nuestro pueblo...

— Si-i-i — dijo la ovejita; — yo también lo creo.

Y como si se hubieran puesto de acuerdo, regresaron por donde habían venido. Y así corrieron desesperadamente en medio de la lluvia, que cada vez era más fuerte, dando vueltas y más vueltas. Al amanecer recién llegaron a su pueblo. El sol brillaba en el horizonte y los pajaritos cantaban en los árboles. ¡Qué hermoso les pareció entonces el pueblito en que habían nacido! Prometieron que nunca más se apartarían de él.

UN CISNE INVISIBLE

¿Saben ustedes por qué estos excursionistas sonríen tan alegremente? Porque han visto a un hermoso cisne. — ¿Dónde está? — preguntarán ustedes. Y la respuesta es muy sencilla. Está oculto, pero lo podremos ver si doblamos la figura por la línea marcada con la letra A y haciendo que ésta se una con la de la letra B y doblando luego la de la letra C hasta que entre en contacto con la de la letra D. ¡Verán ustedes qué hermoso es el cisne!

●

LA SERPIENTE DE PAPEL

¿Verdad que queda bonita esta serpiente? Pues ustedes pueden hacer fácilmente una igual. Ante todo, tomen un carretel e introduzcan en cualquiera de sus dos agujeros un palito de veinte centímetros de largo, de manera que éste quede parado. Sobre una hoja de papel dibujen un círculo de doce centímetros de ancho.

Luego, en forma de espiral, vayan cortando una tira, al extremo de la cual dibujarán la cabeza de la serpiente.

Con un poco de goma peguen la cola a la extremidad del palito.

La espiral quedará entonces en la forma que se ve a la derecha, vale decir, imitando una serpiente que se ha enroscado en un árbol.

SOLUCION del PROBLEMA de PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES

1—Lana.	11—Té.
3—Pavo.	13—Entre.
5—Pomo.	17—Chau.
7—Taza.	18—Oslo.
9—Arpón.	19—Olmo.
10—Ir.	20—Alba.

VERTICALES

1—Lupa.	8—Antes.
2—Amor.	12—Ocho.
3—Pato.	14—Nulo.
4—Oval.	15—Roma.
6—Marea.	16—Sola.

COCKTAILS HUMORISTICOS

FILOSOFIA MUNDANA
PARA HOY Y PARA MAÑANA

En esta vida, en rigor,
es a veces conveniente
el pasar por inocente
para pasarlo mejor.

Con mucha solemnidad
proclámese honrado y bueno
todo el que, sin cortedad,
mete "por casualidad"
la mano en bolsillo ajeno.

El que a espaldas del marido
hace a la dama un cumplido
y la guiña sin sonrojo,
si es que se ve sorprendido,
finja que es tuerto de un ojo.

Cuando un tipo perdulario
nos da en cualquiera ocasión
un sablazo pecuniario,
se sale del metejón
bien haciéndose el otario.

Comerciante que en su eterno
afán de lucro, exigente
carga la mano al cliente,
culpe de todo al gobierno,
y él hágase el inocente.

Si nuestra esposa a la faz,
cual Sisebuta procaz,
nos lanza un insulto gordo,
es prudente hacerse el sordo
para que reine la paz.

Si a un juez se le va la mano
y sentencia cual tirano,
ante la pública grey
se disculpará de plano
escudándose en la ley.

Cuando se toma un bastón
que es mucho mejor que el de uno,
ante la reclamación
decir es siempre oportuno
que fué una equivocación.

Si en un escrito hay afrenta
y protesta el aludido,
se evitará la tormenta
si el autor, muy comedido,
dice que fué error de imprenta.

Médico que torpemente
dejó morir a su cliente,
diga, sin perder el tino,
que la Ciencia fué impotente
porque se impuso el Destino

Está con todo patente
que en un mundo tan intonso,
es fácil hacerse el sonso
y pasar por inocente.

Tancredo

CON LA HORMA DE SU ZAPATO

(ANÉCDOTA)

Cuando era joven D'Annunzio recibió una circular en la cual se le invitaba a tomar parte en un concurso poético organizado por una fábrica de licores. Cada poeta debía enaltecer en verso las cualidades de un famoso licor. El premio era uno solo, y los originales no premiados quedarían como propiedad de la fábrica.

Gabriel D'Annunzio contestó así: "Ofrezco un premio de cien liras a la mejor marca de vino italiano. Habrá un premio único. Cada casa debe enviar al jurado una docena de botellas, las cuales, premiadas o no, quedarán en poder del organizador."

NUESTRO HUMORISMO

—Esperemos a mañana para decírselo. Hoy no lo va a creer...

(De *The New Yorker*, Nueva York)

EL EXITO DEL FABRICANTE DE AUTOMOVILES QUE EXPUSO UNO QUE NO TENIA LINEAS AERODINAMICAS.

(De *The Passing Show*, Londres)

El ex jardinero se dedica a esquilar ovejas.

(De *The Humorist*, Londres)

—Ya que lo primero que hacen los bomberos es quitar los muebles de la casa incendiada, ¿por qué no permitirles que los utilicen?

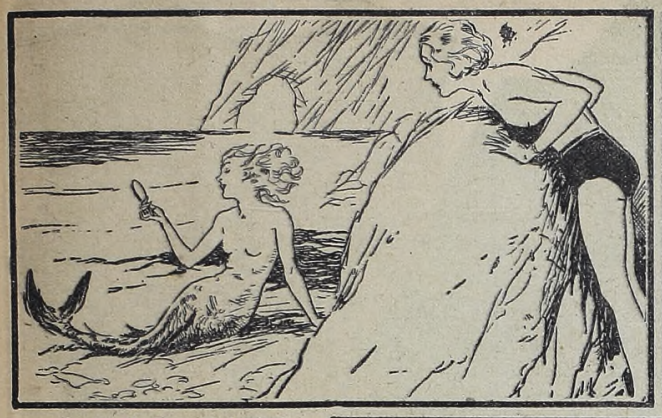
—Bebes demasiado, Juan.
—Lo hago para olvidarme...
—¿De qué?
—Ya no me acuerdo...

—El ferrocarril tiene que pasar a través de su casa!
—Pues, si usted cree que cada vez que tenga que pasar el tren yo le voy a abrir la puerta, está muy equivocado.

(De *Everybody's*, Londres)

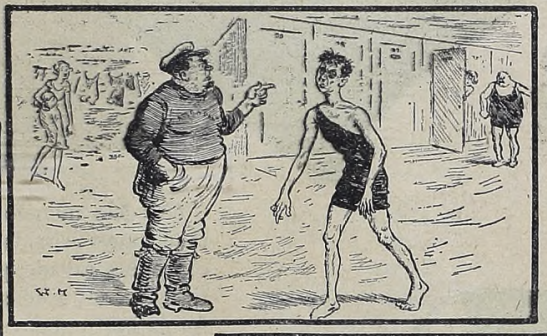
—Oye, querida, ¿qué te parece si en el sitio donde yo estoy plantamos un árbol?

Y EL DE TODAS PARTES



(De *The Humorist*, Londres)

La bañista. — ¡Y yo que creí que mi traje de baño era el más atrevido de todos!



(De *The Bystander*, Londres)

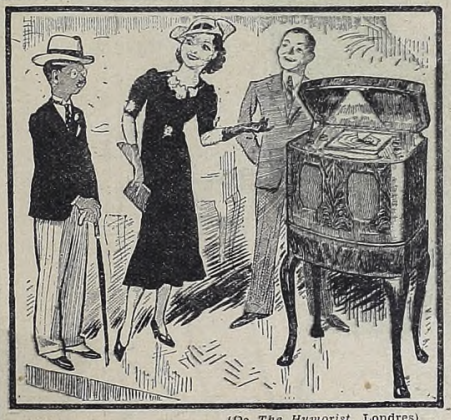
El botón perdido.

—¡Por favor, amigo Pérez!... ¡Dígame dónde compró un pisapapel tan bonito!

(De *The Humorist*, Londres)

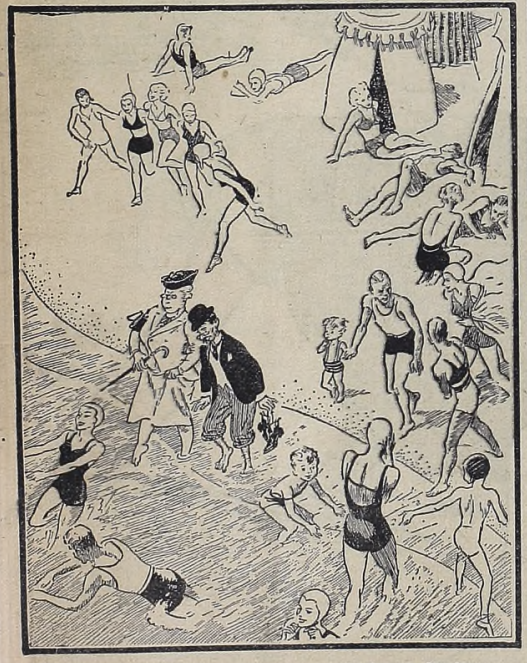
El cuidador (al bañista que ha olvidado el número de su casilla) — ¿Por qué no prueba en la número 77? ¿A lo mejor esa es la suya.

El bañista. — Imposible. Ya he utilizado mi último ojo...



(De *The Humorist*, Londres)

—Me agrada esta, querido. Hace juego con el color de tu rostro.



(De *London Opinion*, Londres.)

LOS DEBUTANTES

(De *Esquire*, Londres.)

La madre.—Mañana tu padre sale de la cárcel. Pero tú debes recibirlo como si regresara de un viaje a Europa...

COCKTAILS HUMORISTICOS

DEL CARNET DE BOLONIO

Hay dos festividades religiosas que abarcan, sin excepción, a todo el mundo: la de Todos los Santos y la de los Santos Inocentes, que es también la de todos los inocentes.

Cuando en la oficina se anunció que Inocencio se casaba, a nadie sorprendió la noticia.

El año que viene, como la vereda de enfrente, son el refugio de la felicidad.

De niños, todos los sonsos son inocentes, y ya de hombres, todos los inocentes son sonsos.

En estos tiempos de democracia, no hay que perder de vista a los reyes, pues muchos de ellos en vez de poner regalos en los zapatos de los niños, se los llevan muy tranquilamente.

Y a propósito, la de Rey Mago es una profesión enojosa y comprometida en estos tiempos de niños precoces.

Hay hombres tan inteligentes y previsores que nunca juegan a la lotería porque nunca les toca.

Se parecía al gordo de Navidad en lo gordo y en que era tan discreto y bien educadito que no le tocaba a nadie.

Créase o no, hay todavía personas que creen que el verano es la época de los baños.

Que en boca cerrada no entran moscas..., ¡qué gracia!... El mérito estaría en que no entrasen en las bocas abiertas.

Después de mucho meditar, aquel niño precoz y moderno decidió pedirle por carta a los Reyes Magos un anillo de compromiso.

Con el 1º de enero y el 31 de diciembre se realiza el prodigio inexplicable de que son las fechas que están más cerca y al mismo tiempo más distantes.

Eufemismo: "—Señorita; si su mamá tuviese una hija tan linda como usted, ¿le agradaría que yo fuese el yerno de su mamá?"

Hay ciertas fechas que a las mujeres coquetas les agradaría que nunca llegasen hasta el año que viene.

Era tan largo y tan gordo aquel individuo, que sólo podía desenvolverse en los meses de treinta y un días.

En este mundo son inocentes todos los que se llaman Inocencio y la mayor parte de los que no se llaman.

●

EPIGRAMA

Tu nariz, hermana Clara,
ya vemos visiblemente
que parte desde la frente;
no hay quien sepa dónde para.
Mas, puesto que no haya quien,
por derivación se saca
que una cosa tan bellaca
no puede parar en bien.

BALTASAR DE ALCÁZAR.

DEFINICIONES

—¿Qué es hipocresía?
—Es... una visita de cumplimiento.

—¿Qué es un tranvía?
—El vehículo del microbio de la impaciencia en las horas de entrada y salida de las oficinas, fábricas y talleres.

—¿Qué es la medicina?
—Es la ciencia que trata de alargar las enfermedades.

Labores femeninas

Prendas interesantes

Modelos de dos graciosos chalecos sin mangas, feliz complemento de una indumentaria para deportes.

El primero debe interpretarse con lana bouclé o hilo de lino, también bouclé, en color verde, utilizando para delantero y espalda, que se destaca en forma recortada un punto côtes (dos puntos al derecho, dos al revés), dispuestos en forma diagonal, mientras el resto se teje en forma horizontal, cuyo punto se divide en la siguiente forma: tres filas al derecho, sobre el derecho, y tres filas al revés, sobre el derecho.

Fijarse bien en esta disposición de los puntos, principal atractivo de la prenda, guiándose del modelo, donde éstos se destacan claramente. Cuatro originales botones terminan de dar realce a la interesante labor.

(Modelo número dos, de línea menos acentuada, cuya espalda y delantero, también tejidos con punto rayado, pero dispuesto en forma vertical, se destacan sobre el resto del tejido, en forma horizontal, como el chaleco anterior, para lo cual puede seleccionarse cualquiera de los últimos puntos aparecidos, tratando así de hacerlo lo más novedoso posible. También este último modelo, como el primero, lucirá una fila de botones, dispuestos en su parte delantera.

HACIAN DEL CAMINAR • UNA TORTURA •

Durante 10 años la autora de la carta reproducida más abajo fué torturada por los callos — 5 de ellos. Pero ahora ha terminado con ellos. Lea Vd. cómo lo consiguió:

"Las Sales Medicinales para Baño Radox han hecho milagros con mis pies. En un tiempo estaban cubiertos de callos y piel endurecida, pero gracias al uso de Radox no sufro más de esos males. Tenía cuatro callos en la coyuntura del dedo grande, uno en la parte superior del dedo mediano, y piel endurecida en las plantas de los pies, que durante 10 años representaron una dolorosa molestia. Compré un paquete de Sales Medicinales para Baño Radox, puse una cucharadita en cada baño de pies, que tomé una vez por semana hasta que se terminó el paquete. Ahora mis pies se encuentran libres de callos y piel endurecida, pero todavía uso Radox como salvaguardia."—Sra. G. B.

Radox carga el agua con vivificante gas de oxigeno, que lleva las sales reblandecedoras de Radox justamente hasta la raiz del callo. Pronto se notará que el callo se desprende de raiz. Luego se lo puede sacar enteramente, con raiz y todo, y sin el más pequeño dolor.

RADOX
SALES MEDICINALES • PARA BAÑO •
En venta en todas las farmacias

GANE $

En sus momentos libres, aprenderá fácilmente por CORREO una profesión lucrativa. Envíe el Cupón y recibirá, GRATIS, informes y un Manual de MECANOGRAFIA. Regalamos libros de estudio, papel, sobres, equipos y, a los alumnos de Radio, un receptor toda onda. Otorgamos DIPLOMA. Devolveremos su dinero estando desconforme del primer mes de estudio. Reconocemos lo pagado en otras escuelas, a los que ingresen en éstas.

Radio — Autos — Dibujo — Vendedor — Procurador — Constructor — Electricidad — Tenedor de Libros — Farmacia — Química — Periodismo — Publicidad — Taquígrafo — Calígrafo — Ortografía — Aritmética — Agricultor — Ganadero — Corte y Confección.

ESCUELAS SUDAMERICANAS
Montes de Oca 695 - Buenos Aires, Argentina
Nombre .....
Dirección .....
Localidad (6).....

CONTRACT - BRIDGE

(Continuación de la pág. 67)

EL CURSO DE P. HAL SIMS

UNA MARATON DE REMATE

En la mano siguiente se declaró el Slam con suma habilidad, pero llevó un poco de tiempo. El contrato se cumplió porque Oeste no tenía Q-X-X de pique, y los triunfos estaban divididos 2-1. Norte, Dador. tenía:

♠ J-10-9-X-X-X
♡ —
◇ Q-X-X
♣ A-Q-X-X

y Sud:

♠ A-K-X-X
♡ K-X-X-X
◇ A-K-X-X-X
♣ —

Norte y Este pasaron. Sud declaró un diamante, y Oeste, no siendo vulnerable, sobredeclaró con un corazón. Norte declaró un pique, enseñando algunos valores reales al sobredeclarar sobre una sobredeclaración. Este declaró dos tréboles con la esperanza de poner trabas al remate. Las sobredeclaraciones de corazón y trébol fueron hechas, como recurso desesperado, con palos débiles de seis cartas. Después de esto, Este y Oeste no volvieron a declarar, y el remate entre los dos principales protagonistas continuó en esta forma:

Sud: Tres piques. Una declaración forzosa enseñando muy buena ayuda en piques y más de tres bazas primarias; también confirma la solidez de los diamantes en forma indirecta.

Norte: Cuatro diamantes. Enseña por lo menos un diamante alto tan bueno como la Dama, con ayuda adecuada para el palo de cinco cartas.

Sud: Cinco tréboles. Comprende que el pequeño slam ya no está en dudas, y trata de eliminar perdedoras para poder llegar a un grand slam.

Norte: Cinco corazones. Teniendo el As de trébol, comprende que Sud ha declarado tréboles para indicar que está fallo en este palo, y hace a su vez una declaración igual.

Sud: Cinco piques. Confirmando de nuevo el fuerte apoyo en este palo y advirtiendo a Norte que no se asuste porque no tiene los honores altos.

Norte: Seis diamantes. Todavía teme redeclarar sus piques, debido a la falta de honores altos en el palo. Supone, naturalmente, que Sud creerá que tiene por lo menos la Dama y que el palo será entonces sólido.

Sud: Siete piques. Comprende que su compañero está preocupado por la perdedora en piques, y declara el grand slam porque sabe que los piques son sólidos.

El remate de esta mano no requería una habilidad especial. La he presentado para ilustrar el valor del método de remate lento y graduado que en lugar de contar lás cartas altas y multiplicar su valor para llegar así a lo que se llama "una cuenta de bazas jugables", elimina metódicamente las perdedoras y evita los riesgos de la duplicación de valores.

UNA JUGADA RARA PARA OBTENER UNA BAZA EXTRA

PROBLEMA DE BRIDGE
Nº 92

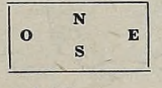
Por Patrick Easedale

El remate se desarrolló:

Oeste	Norte
1 trébol	1 diamante
5 tréboles	Paso
Este	Sud
2 tréboles	4 corazones
Paso	5 corazones

Oeste salió con el Rey de trébol. Sud y Norte tenían:

♠ A-Q-7-2
♡ —
◇ J-9-8-7-5-3
♣ J-9-6



♠ 8-5-3
♡ K-Q-J-10-9-5-3
◇ A-Q-10
♣ —

Sud triunfó y luego hizo salir el As de corazón. Triunfó una segunda vuelta de tréboles y arrastró el resto de los triunfos. ¿Cómo debe jugar el resto de la mano?

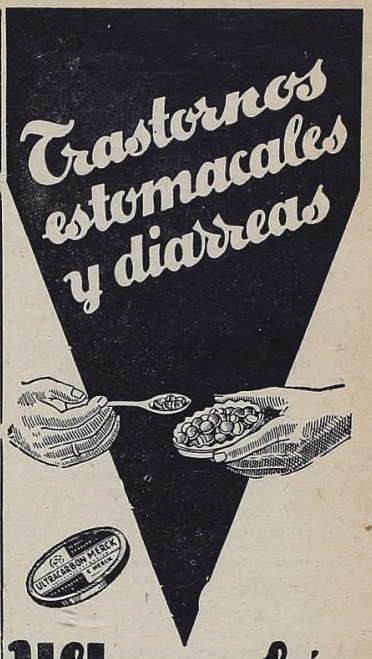
La solución de este problema la hallará el lector en la página 85.

Norte tenía:
♠ K-X-X
♡ —
◇ X-X
♣ 10-9-X-X-X-X-X-X

y Sud:

♠ A-J-X-X-X
♡ A-X-X
◇ X
♣ K-Q-J-X

Sud inició en tercera posición con un pique. Oeste declaró dos corazones. Norte declaró dos piques, suponiendo, con un poco de audacia, que su compañero había declarado con un palo de cinco cartas en vista de la extraña distribución de su propia mano. Sud declaró ahora cuatro piques, y todos pasaron. Ganando la salida inicial de corazón con el As, comprendió que sólo triunfando un corazón podría entrar al Muerto para hacer la fineza en pique, y que aunque ésta resultara, luego tendría que entregar una baza en corazón. Por tanto, preparó una trampa. Jugó el Rey de trébol con la esperanza de que la mano que tenía la Dama de pique estuviera falla en trébol y usara un triunfo pequeño sin sospechar que el compañero tendría el As semifallo. Esto es exactamente lo que sucedió. Oeste tenía Q-10-X de piqué, y creyó que lo mejor que podía hacer era ganar una baza con un triunfo lo antes posible. Cuando cayó el As de trébol, jugó inmediatamente el As de diamante, pero no pudo impedir que el declarante hiciera cinco piques. En las otras mesas ni se intentó esta jugada y aquellos que llegaron a game en piques jugaron la mano sin correr riesgos, perdiendo un diamante, un trébol y un pique. Un jugador triunfó un corazón, perdió la fineza en pique y por consiguiente tuvo que perder una baza en corazón o una segunda baza en pique haciendo sólo tres. En tréboles sólo se pueden hacer cinco, que cuenta menos que cinco piques.



Ultracarbón MR **Merck**
GRANULADO • TABLETAS

Waterman's Patrician

La Pluma Fuente "ideal" para el comerciante, profesional, el estudiante y toda persona que busca el máximum de perfección. En todos tamaños y preciosos colores delicados y artísticos. Cumple hoy 52 años de prueba en el mundo.

En venta en las principales papelerías del País.
L. E. Waterman Co.
New York

Lea "MUNDO ARGENTINO"
SALE TODOS LOS MIERCOLES
20 centavos

Obtenga un Cutis Juvenil: use Cera Mercolizada

Los vientos, la exposición al sol y la acumulación de materias extrañas en los poros, arruinan el cutis delicado de la mujer. Pero, este mal estado de la tez es fácilmente remediable y puede usted cambiarla por un cutis de sana y juvenil belleza con el uso de la Cera Mercolizada. Para ello, aplique una capa liviana de esta eficaz ayuda embellecedora a su cara, cuello, brazos y manos, todas las noches, antes de acostarse. La vieja cutícula exterior, con todos sus defectos, tales como pecas, barrillos, arrugas, grasitud, color amarillento, puntos negros, desaparecen, rápidamente, en forma suave e imperceptible, apareciendo, en toda su espléndente belleza juvenil, el cutis que se halla inmediatamente debajo. Cera Mercolizada hace revelar la belleza oculta.

La hora de los baños. En la estación estival, preocupa más que nunca la presencia de vello en los brazos y piernas. El uso de la navaja para extirparlo hace que vuelva con más vigor y con los depilatorios hay que tener mucho cuidado, porque algunos irritan la piel, causando erupciones desagradables. Elimine el vello con seguridad y sin peligro, empleando una pasta hecha con el nuevo Porlac. Es inofensivo. Deja el cutis completamente libre de vello y liso.

Rostros pálidos. Un toque de Rubinol proporciona a un rostro pálido un color encantador y juvenil. Permanece adherido más tiempo que el rouge y da un color que en nada se distingue del natural. Además de Rubinol en polvo se puede conseguir ahora el Rubinol en forma de compacto. De venta en todas las buenas farmacias.

DEDOS TORCIDOS

JUANETES

Para enderezar el dedo grueso torcido y aliviar el dolor, use el TOE-FLEX Dr. Scholl, elaborados de goma pura y aséptica. Ejercen una presión suave hacia afuera y gradualmente colocan el dedo a su posición normal. Se usan en cualquier calzado. Los legítimos llevan la marca "Dr. Scholl" en la goma. Se venden en todas partes a $ 1.80 c/u.

ANTES DESPUES

GRATIS. solicítenos el librito Los pies y su Cuidado a la Cia. Dr. Scholl, Avda. de Mayo 1441.

TOE-FLEX Dr Scholl

SANGRE

en transfusión es el remedio heróico de las enfermedades graves.

GLOBEOL

ES EL TONICO HEROICO

de todas las debilidades y anemias porque es **extracto concentrado de sangre.** 8 píldoras o 1 cucharada equivalen a una transfusión de 100 gramos de sangre.

Hay que cuidar la lectura de los niños

En todo cuanto atañe a la formación del niño, esto es, su educación, es difícil discernir cuál de sus múltiples aspectos merece más importancia que otro. Entrando al análisis, resulta que todos, cada uno dentro de su órbita, cobran valor singular, dado que el fin perseguido lo logramos por la coincidencia total de los factores en juego. Dentro de este concepto incluyo el tema que hoy me propongo tratar, y se refiere a la lectura de los niños. Mejor oportunidad que las vacaciones no puede brindarse para tratar la materia; es, precisamente, en esta época de descanso escolar cuando los niños manifiestan más marcadamente su inclinación por la lectura, orientando sus preferencias por los diarios y novelas, punto en que no debe distraerse la atención vigilante de los padres.

Las lecturas al margen de los textos escolares son, en general, beneficiosas, no sólo porque significan un descanso, sino también porque ejercitan la comprensión, permitiendo ampliar la formación de concepto de los seres y las cosas. De ahí, pues, que sea imprescindible orientar las lecturas, evitando todas aquellas que puedan resultar perniciosas por sus truculencias, exceso o crudeza de lenguaje, o, simplemente, por presentar una imagen deformada de la vida y carecer de un contenido moral sano y preciso.

En primer término, deben suprimirse totalmente las novelas policiales, por las que mayor preferencia demuestran los niños. Estas fábulas, que giran alrededor de gente del hampa en sus peripecias con la policía, tendientes a demostrar la sutileza de ingenio de los delincuentes y la torpeza de sus perseguidores, constituyen siempre la más acabada apología de los bribones, que aparecen revestidos de una aureola romántica, *porque en el fondo son buenos y nobles.* ¿Puede ofrecerse nada peor para la inocente imaginación infantil?

Todos (no sólo los niños, sino también los mayores) estamos prontos a la admiración de todo lo hazañoso, pero con la diferencia en favor nuestro de que ella surge administrada por el razonamiento, lo que no ocurre en los niños, cuyos sentimientos, faltos de control, los impulsan a entregarse sin reparos.

En los citados novelones se ensayan minuciosas descripciones de actos delictuosos: asesinatos, robos, estafas, etc., con un lujo tal de detalles y un derroche de ingenio verdaderamente sorprendentes, despertando sobremanera el interés apasionante del lector. ¿Qué provecho podrá obtener el niño de estas lecturas? Ninguno. Por el contrario, constituyen un malsano incentivo para su imaginación, cuando no un estímulo, que los lleva a la acción, como ya varias veces lo registró la crónica policial. Estos librajos deben ser desterrados.

Las lecturas de los niños deben ser esencialmente morales para atender debidamente a su higiene mental. Deben versar, especialmente, en todo cuanto signifique enseñanzas en la lucha del hombre contra los elementos. Los libros de Julio Verne, por ejemplo, son de inapreciable valor para los niños. Instruyen, entretienen y despiertan la imaginación en forma única. Es esta la literatura preferida, por sana y provechosa, la llamada a compensar las horas de ocio de las vacaciones. Hay que alejar todo aquello que implique lucha de pasiones o dolores morales; evitar a cualquier precio los sufrimientos inútiles, y, si fuera posible, mantenerlos en esta edad primaria de la vida en la más absoluta ignorancia de los dolores morales. La situación natural de los niños radica en la alegría constante, permanente, y el no empañarles tan diáfano horizonte depende, única y exclusivamente, de la preocupación de los padres.

No considero tampoco conveniente que los niños lean diarios. En las horas que vivimos es imposible abrir uno solo que no contenga una serie de calamidades: guerras, revoluciones, crisis, hambre, miseria y sucesos trágicos, todos derivados de la lucha del hombre contra el hombre, como si fueran pocos los cataclismos que de rato en rato asuelan el mundo por la obra de la Naturaleza. Fuera de los suplementos especialmente destinados a los niños, o los gráficos, que son muy instructivos, no tienen para qué enterarse del resto del diario. Con las revistas debe ocurrir otro tanto, dejando llegar a sus manos sólo aquellas que mantienen una rígida selección de material y desdeñan la nota grosera, que es el manjar de las mentes pocos cultivadas.

Hace pocos días, a raíz del bárbaro crimen de Claypole, reflejaban las crónicas los pormenores del salvaje hecho, cuya sola lectura producía escalofrío al espíritu menos sensible. Reconozco la discreción que los periódicos demostraron en sus crónica, pero hay ciertos hechos que, malgrado toda la discreción que se emplee, ella no es suficiente para atenuar un ápice la acción salvaje.

Otra crónica daba cuenta de un match de boxeo, e informaba detalladamente del combate de los púgiles frente a un auditorio numerosísimo y clamoroso. En un pasaje refería que uno de los contendores peleaba manando sangre por los ojos, a raíz de los golpes que le propinó su adversario. Yo estoy muy de acuerdo en que los diarios, que constituyen un servicio público por excelencia, reflejen en sus columnas todos estos actos, pero me parece que su lectura por los niños es altamente perniciosa.

Nosotros aspiramos — padres y maestros — a que la generación cuya formación nos compete sea superior a la que actualmente informa el medio social, y para la obtención de tan bella finalidad no podemos escatimar esfuerzo alguno. Debemos afanarnos por rodear al niño de las mejorse seguridades para su educación, y aun en los detalles que puedan parecer más pueriles, como aparentemente pueda suponerse lo sea este de las lecturas, debemos coincidir en la acción común, seguros de que sólo así cumplimos con nuestro deber para con la sociedad y de que estamos realizando verdadera obra patriótica al aspirar a que los argentinos de mañana hayan alcanzado un grado de perfectibilidad al que nosotros no tuvimos la suerte de llegar.

Luis Jaquin

EL TEATRO

POR JOAQUIN LINARES

"ALAS"

A Conrado de Koller, que firma la comedia "Alas", estrenada en el teatro Sarmiento, sólo se le ha juzgado genéricamente como a un autor novel que nos presentaba una obra casi madura. Y como obra de un novel, "Alas" merece los exaltados elogios que se le han prodigado. Mas, si al caer el telón tras el último cuadro, entre los aplausos y llamados del público, hubiéramos visto aparecer en el proscenio a un joven de mirada febril, que se acercara a las candilejas con encantador azoramiento, llevando un florido discurso en la memoria que el miedo ante el público redujera a una torpe reverencia y un balbucir: "¡Muchas gracias!"; si se hubiera dado este caso, decimos, "Alas" nos habría producido una gran admiración. Los aciertos de técnica teatral de la comedia y la experiencia intelectual que su concepción evidencia, nos habrían revelado dotes extraordinarias de intuición y de cultura dramáticas; sus abundantes defectos, patentes en el rebuscamiento literario de muchos parlamentos, en la excesiva ingenuidad sentimental de algunas situaciones, en el efectismo y la cursilería de ciertas escenas, en la ramplonería sentenciosa de tal o cual personaje...; todo esto lo hubiéramos juzgado como inevitables y hasta deliciosos detalles de la inexperiencia novel y de la juventud ilusionada del autor. Pero he aquí que al finalizar "Alas" aparece en el proscenio un ciudadano maduro, quien le entrega un papel a la primera actriz, y ésta a su vez lo arroja al apuntador. Era el discurso que traía escrito Conrado de Koller dando gracias al público por sus aplausos... Nada menos juvenil y de novel soñador. No es lícito juzgar con el mismo criterio a todos los noveles. "La divisa punzó" escrito por un Paul Groussac de veinte años habría sido calificada de obra casi genial; pero como producto de un novel en la madurez máxima de su talento y su cultura, la obra no pasa de discreta. A Conrado de Koller hay que considerarlo, pues, como a hombre maduro que llega al teatro después de muchos ensayos dramáticos, felizmente inéditos, y con una cultura de libros muy superior a su auténtica experiencia de la vida. De ahí esa doble impresión que deja "Alas", de madurez intelectual evidenciada en la estructura moderna de la obra, en la concepción trascendental de su asunto y en el fino sentido de la paradoja que sazona las más graciosas situaciones y los más certeros caracteres cómicos; y por otra parte se advierte un marcado infantilismo erótico, un arte literario sin finura estética y recargado de abalorios, una falta de verdadero conocimiento de las almas que es el sazonado fruto de la vida y no de los libros.

"Alas" se desarrolla en los dos planos de la vida que ya dieron altura fantástica y profundidad maravillosa a "La vida es sueño" y a "La fierecilla domada": lo físico y lo psíquico, lo real y lo soñado. Lo mejor de "Alas" es la parte real. El sueño de Eva no tiene, en efecto, características de sueño, sino de ensueño con los ojos abiertos. Son fantasmagorías bastante vulgares de una niña pobre de imaginación, escenificadas con delicioso humorismo por el autor. "La danza de los millones" es un episodio de un mal film; "Oh... el amor!", "Un hombre todo para ella" y "Lo que pudo haber sido" son capítulos de novela barata. Sin embargo, hay en Conrado de Koller un autor dramático muy bien dotado y del que se puede esperar mucho.

La interpretación se destacó por su corrección y armonía de conjunto.

Por orden de méritos mencionaremos a María Roig, Antonia y Rosa Volpe, Santiago Gómez Cou, Jacinto Aicardi, Cora Farías y Froilán Varela.

EL CINE

POR ENRIQUE AMORIM

"TU NOMBRE ES TENTACION"

POR las salas de barrio o en los cinematógrafos de provincia que aun encienden la llamita nerviosa del timbre, ya desaparecido de la metrópoli y a quien prometo una elegía, pasará, rauda, esa España que von Sternberg enseña en su film, "Tu nombre es tentación". De "La mujer y el Pelele" de Pierre Louys, procede esta película que es todo un alarde imaginativo y técnico de su director. La destaco porque en ella Sternberg manifiesta su particularísima modalidad, una de las más originales. Cómo construye este maestro; cómo evoca; cómo ordena la acción, son cosas dignas de ser analizadas aunque sea someramente. Su gusto, barroco muchas veces, suele ser en otras de una diafanidad muy especial. Siempre parco y profundo, construye escenarios de doble fondo, o se diría que tienen esa duplicidad. Obsesionado por los primeros planos — no de los actores sino de los objetos, de las cosas, — sus muñecos accionan siempre tras de una cortina, un poco más allá de unas rejas, a espaldas de una estatua. Las cintas de Sternberg hacen de cada espectador un espía. Su curiosísimo estilo reclama una intención doble. Hay que entrar en la acción con ojo, no de escudriñador, más bien de cómplice. Es la obra de un director que provoca al público constantemente. En "Tu nombre es tentación", Marlene Dietrich habla, por lo general, tras de un flequillo del mantón o de un velo sutil, y los duelistas se juegan la vida entre los hilos de la lluvia. Se regodea haciendo pasar personajes cuyas figuras aparecen quebradas por objetos, troncos, ramas, que juegan su primer plano. Y no hace densa la atmósfera, pero la realiza española, misteriosa, á pesar de cuanto error se le anote. Evoca caprichosamente este gran director. Como artista que es, se ha creado su medio expresivo, diré su manera, así como los grandes poetas créanse su vocabulario, sus metáforas, su métrica, en suma. A esto queríamos llegar: Sternberg tiene una métrica muy suya, que es la que le permite expresarse con originalidad. Nosotros, recordarle... Los demás directores están más libres de prejuicios, de métricas, de rimas. Pero ninguno posee ese orden poético a pesar de gozar cierta fama de loco. Tal vez por esa razón, Sternberg tiene una imaginación excepcional. Las máscaras que pueblan su carnaval español, están manejadas en tal forma que no creo que se hayan usado con más habilidad en ningún film hasta el presente. Verdaderas colaciones dignas de un capítulo aparte.

"Tu nombre es tentación" es una película de las que incorporan a la acción. Hay films muy buenos de los cuales nos sentimos nada más que espectadores, sin participar del asunto. Verbigracia, los del hampa neuyorquina, los policiales, etc. En cambio, en esta cinta que destaco — según el cable, destruídos sus negativos para satisfacer no sé qué pedido español, — el espectador es sumergido en una atmósfera creada por Sternberg. Podía decirse algo semejante de otros films de este año que debo señalar: "Máscara Nocturna", "El delator", "Extasis", "La Eterna Ninfa", "Aun así te quiero"... Incluir al público en la acción, incorporarlo, y que participe del dolor o la alegría, es un don de los grandes directores, y, sin duda, de los grandes temas también, muchos de estos últimos exclusivos del cinematógrafo, pero procedentes de célebres o populares novelas inglesas o americanas.

MARLENE DIETRICH

LOS LIBROS

INTERNADO DE VARONES

POR RAMON DOLL

CON el título "Pupilos, medio pupilos y externos", el señor Ernesto Mirón ha publicado una novela en que describe ese mundo o micromundo de los internados, que ya ha tentado con éxito a novelistas y escritores. Recordemos a Pérez de Ayala y a Miguel Cané.

Pero en el libro de Mirón hay una novedad y por ello resulta original y enseñante. El internado que nos describe es uno de esos colegios laicos que pomposamente se llaman "libres", y que en los prospectos se anuncian como viveros de libertad. El autor exhibe con amena prosa el cuadro desastroso de la indisciplina y el desborde, tanto más grandes cuanto nuestra precocidad criolla es mayor. Observemos de paso un gracioso resultado de la educación demasiado pagada de "sistema" y de "escuela". De los colegios religiosos, muy severos, salen los ateos recalcitrantes; de los colegios demasiados libres, los jóvenes salen hambrientos de autoridad y escriben libros contra la indisciplina. Todo hijo de anarquista termina indefectiblemente como empleado modelo de las instituciones policiales y tiene vocación de esbirro; y es que no hay sistema más absoluto, más tiránico que el de los que no tienen sistema ni prejuicio alguno.

Ernesto Mirón ridiculiza bastante bien al pedagogo que tiene la pretensión imbécil de hacer de su escuela un hogar familiar. Entre las enseñanzas útiles que nos está dejando Rusia, ninguna más importante que la de haber demostrado que la familia es insubstituible para el niño. Una escuela, un asilo, un internado no puede desarrollarse bajo las mismas directivas que la familia. Fué el fracaso del internado de La Plata, que fundara Joaquín V. González.

Claro que la severidad, la sequedad, la dureza carcelaria del maestro con el interno, también es mala y producen muchachos hipócritas y resentidos; pero leamos el libro de Ernesto Mirón y comparemos método por método. En el internado severo, rígido (algunos colegios religiosos, no todos), se suele dar una especie de simulador, de rencoroso y de adulón que todos conocemos; pero en éstos donde campea la "libertad", y donde el niño "desarrolla sin trabas" su personalidad, los resultados generales son la licencia, la corrupción, la brutalidad en el trato cotidiano. Conviene saber que en un colegio el pupilo forma un mundo aparte, que nada tiene que ver con el externo. Si no se le oprime, si no se le castiga, si es necesario con todo rigor, el pupilo se abandona a las más negras tendencias demoníacas y miserandas, porque está encerrado porque está en un cepo humillador, y en vano se le ha de acordar una libertad ficticia de la que él ha de usar sólo para olvidarse de que no está preso.

Ernesto Mirón ha realizado un trabajo lleno de novedad; lástima que se detiene demasiado en algunos cuadros y después incurre en el extravío de trascendentalizar malos hábitos, como si todo aquello fuera irredimible. En general, el libro de Mirón tiene la franqueza cínica que se aprende en los colegios "libertarios". Esos sentimientos y bajas pasiones que no se confiesan nunca, que se disimulan, que se enmascaran inconscientemente, la educación llamada libre los pone a plena luz, como larvas sacadas de una fruta. La envidia, por ejemplo, subalterna y deprimente, en el pupilaje se acostumbra uno a declararla tal cual es, porque ya no es posible disimularla más, no hay "fuga", no la puede uno esconder como el externo que se va a su casa. Ahora, esas vitandas miserias, ¿se curan con baños de aire y de sol?

El libro de Ernesto Mirón deja muchas dudas en nuestro espíritu.

El rincón de los niños

LAS LOMBRICES

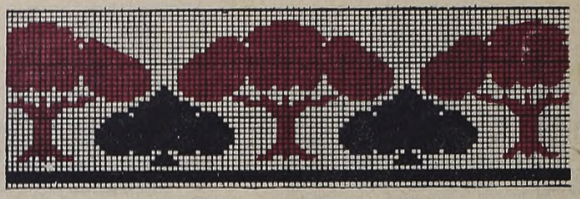
Gran número de trastornos nerviosos y gástricos reconocen como causa la presencia de lombrices en el aparato digestivo.

Ingeridas al beber o al comer frutas y legumbres principalmente, se alojan en el intestino delgado.

Los niños son más propensos a este padecimiento, y así se observa con frecuencia que son víctimas de trastornos digestivos, manifestados por apetitos caprichosos, cólicos, etc.; por trastornos nerviosos, convulsiones, insomnios, terrores nocturnos, pesadillas.

Emigran las lombrices algunas veces a los órganos superiores del aparato digestivo, dando lugar a accidentes de distinta naturaleza.

Comprobada la existencia de los parásitos intestinales, elimínanse por medio de vermífugos, calomel, santonina, seguidos de un ligero purgante.



PARA BORDAR AL PUNTO CRUZ

Motivos primaverales para alegrar la ropita del niño.

PENSAMIENTO

Son los niños gracioso intermedio entre el hombre y el ángel, cuando conservan la inocencia en los ojos, la verdad en los labios, la fe en el alma y la confianza en el corazón.

CABALLERO.

EL FESTON COMO ADORNO DE LA ROPITA DEL BEBE

Adorne toda la ropita del bebé con el mismo festón. Quedarán muy delicados.

Estos modelos que EL HOGAR presenta en "El rincón de los niños" son bordados con los colores sólidos del cotón o hilo de bordar brillanté C. B. "A la Croix".

Los dientes o las ondas irán grandes para la sabanita y almohadita, y pequeños para la gorrita y saquito.

La novedad de este adorno consiste en el cambio de colores, el rosa y el blue alternando en cada onda o pico del festón.

El festón, como se ve, puede también hacerse en distintas formas, y tiene múltiples aplicaciones en la ropita de los niños.

EL BAÑO

Para los niños pequeños, el baño es mejor de noche—ya sea antes de la simple comida, o una hora después, más o menos, a la hora de acostarse.

Tenga la temperatura del cuarto de baño abrigada; la ropa de noche lista. El agua en la bañadera estará caliente (entre 33 y 37 grados), y el baño deberá ser uno bastante rápido. Cinco minutos son suficientes. El agua no debe pasar sobre el nivel de la cintura. Enjabone y enjuague, luego seque a la criatura con una toalla suave, y empolve con talco los pies (entre los dedos), debajo de los brazos y entre las piernas. No permita que el niño salte y juegue después del baño. Métalo, sin alboroto, en cama. Si le tiene que contar algún cuento, que éste no sea demasiado excitante.

EL BAÑO DEL BEBE

La temperatura del agua para el baño del bebé debe ser cuidadosamente graduada. Hasta los tres meses, entre 35 y 37 grados. De los tres meses hasta el año y más, entre 32 y medio y 35 grados. El agua puede estar más fría que esto en verano cuando la criatura tiene entre uno y dos años. Para el bebé pequeño tenga dos pedazos de toalla para lavarlo, dos toallas suaves, calentadas, una frazada de baño o una toalla turca grande, gruesa, para su falda o la mesa de baño. Tenga una palangana grande con agua caliente, otra más pequeña, también con agua, y un pedazo de jabón de España. Cuando el bebé esté desvestido, envuélvalo en la frazada de baño o toalla, y lave el rostro, cabeza y cuello primeramente, usando un poco de agua enjabonada, que deberá ser enjuagada con el agua limpia y el segundo pedazo de toalla. Luego lave el resto del cuerpo, bañándolo por parte y teniendo cuidado de no exponer al aire todo el cuerpo a un mismo tiempo. Enjuague con el agua limpia, y palmee cada parte, hasta secarla con una toalla turca, suave. No frote. Empolve cuidadosamente entre los pliegues de la carne, en el cuello, debajo de los brazos, alrededor de las nalgas, entre las piernas. El polvo ayuda a secar a la piel y evita las paspaduras. El baño del bebé deberá ser dado de mañana, entre las mamaderas; no directamente después de amamantarlo. Use pedazos de toallas y toallas enteras y limpias para cada baño. Esto es muy necesario para los bebés.

EL CUIDADO DEL CUTIS

Para un cutis grasiento, lave el rostro perfectamente con un jabón suave, agua caliente y un pedazo de toalla suave. Enjuáguelo en dos aguas calientes. Para cerrar los poros y estimular la circulación lave el rostro con agua fría, hasta que esté rosado. Séquelo con una toalla suave. No lo frote. Palméelo con golpecitos hacia arriba.

Para un cutis seco, lave el rostro como hemos indicado arriba. El último enjuague deberá ser con agua fresca, pero no frío. Palmee un poco de cold-cream en la piel después de secarla.

Para una piel sensible, delicada, lave el rostro con una bolsita de afrecho, harina de avena o harina de almendro en vez de jabón. Enjuáguelo en agua clara, fresca, pero no fría.

La piel paspada puede ser causada por una limpieza imperfecta o por no secarla debidamente. Use agua tibia, jabón suave, y quite todo rastro de suciedad y tierra.

LA PAJA EN EL OJO AJENO...

SON muy curiosos los efectos que produce la perspectiva histórica, y en un todo semejantes a lo que sucede con la perspectiva espacial.

A medida que dos hechos se alejan del observador, la noción de la distancia que los separa entre sí se torna más y más confusa.

El público en general conoce a los egipcios como a unos señores que usaban una toalla por la cabeza, a los asirios como a los inventores de la ondulación permanente aplicada a la barba, y a los griegos como a unos ciudadanos de continuo envueltos en una salida de baño.

Que entre Keeps, el constructor de la gran pirámide, y Cleopatra, la vampiresa faraónica, medien unos cuantos siglos más que entre Cleopatra y Claudette Colbert, es cosa que pasa inadvertida para la mayoría.

Dentro de algunos siglos los estudiantes de historia aceptarán como muy natural que al negro Falucho lo mataran con gases asfixiante, y aunque Dante escribiera su "Divina Comedia" con una máquina portátil.

Y pasados unos cuantos milenios, Giacobini pasará a ser uno de los seudónimos de Hipócrates, cuando no un general de las Guerras Médicas...

Mientras tanto, nosotros hacemos de las nuestras, y, en materia de griegos, tanto nos da Temístocles como Filipo de Macedonia. Los dos pertenecen a la categoría de personajes con salida de baño. *Para Ti* sustenta parecidas creencias, y así, en el número correspondiente al 19 de noviembre, publicó una página con una selección de fábulas de Esopo, entre las que encontramos esta, que empieza así:

LA CASA DE SOCRATES

Edificaba Sócrates una casa para vivir, y, como no era muy rico, hacíala pequeña y de escaso lujo.

¿Será en verdad de Esopo esa fábula? Lo dudamos mucho, porque no recordamos haberla visto firmada por Samaniego.

Además, hay un pequeño inconveniente de orden cronológico: Sócrates vivió desde 469 a 399 a. de J. C.

En cuanto a Esopo, su existencia ha sido puesta en duda por muchos autores. No se sabe con certeza si vivió. En lo único en que concuerdan todos los críticos es en que murió el año 560 a. de J. C.

Así que ya veis: si hacemos caso a los historiadores, tenemos que convenir en que Esopo no pudo escribir esa fábula — si no resulta irreverente llamar fábula a una anécdota socrática — por dos poderosísimas razones:

1° Porque Esopo no existió, y

2° Porque, además, murió antes de nacer Sócrates.

Si estos no son impedimentos...

●

CON Atilio D. Piano cultiva también, con éxito, el anacronismo en la misma revista *Para Ti*, esta vez del 22 de octubre. En un cuento titulado "María Enriqueta", la acción se desarrolla en la época de la conjuración de Alzaga.

María Enriqueta, como es de rigor en esa clase de narraciones románticas, sueña:

María Enriqueta recuerda; recuerda y sueña. Es una tarde, cuatro meses antes; en esta misma sala en que ella se encuentra; está sentada como ahora, frente al viejo clavicordio; ha terminado de tocar la *"Danza de la gitana", de Halffter*, y alguien le toma los dos manos y las estrecha apasionadamente...

Y a continuación sucede una de esas escenas de final de película.

Pero, ¡qué caprichosilla esa María Enriqueta! En lugar de tocar en su clavicordio — que en aquella época no tenía por qué ser viejo — un minué de Mozart o de Haydn, no, señor, tuvo que ocurrírsele precisamente esa "Danza de la gitana", de Halffter! ¡Antojos de niñas románticas! ¡Ah! Si hubiéramos estado nosotros en lugar del novio, le hubiéramos dicho:

— Mirá, chiquita, no te hagás la Marinetti; dejalo tranquilo a Halftter, a quien todavía le falta casi un siglo para nacer, y tocá un fox o una rumba, y si no sabés ninguna, quedate quieta y dejame poner la radio, que quiero escuchar L R 1...

●

CLARO está que siendo *Para Ti* una revista para señoras, hace perfectamente en cultivar el anacronismo, porque no hay nada que fastidie tanto a las damas como el cómputo exacto del tiempo.

Es archisabido que la edad femenina no sigue el mismo ritmo que la masculina.

Y así es frecuente ver a una señorita de veinte años que tiene un hermano mellizo de treinta y dos.

Pero esto, tan elemental, parece ignorarlo algunos de nuestros lectores, y por eso nos mandan irónicos comentarios sobre lo que ellos consideran una perla de nuestra venerable colaboradora Mamá Justa, aparecida en la Mejor Revista de la Vía Láctea, el 6 de diciembre:

He podido observar también, por recientes noticias aparecidas en los diarios, que no son pocas *las niñas que se han comprometido con caballeros que casi las doblan en edad.* Me parece otro enorme disparate, porque si ahora el hecho — como en el ejemplo anterior — no tiene importancia, ha de tenerla en *el futuro cercano, cuando el marido "sesentón"* entre en la edad reumática de la fatiga, *y sea su esposa la linda y tentadora mujercita de los treinta años.*

¡Claro! Esos lectores ingenuos y un poco inocentones, creen que si cuando se casaron el marido tenía el doble de edad que la esposa, pasados unos años la proporción no puede ser la misma. Cuando le leímos esas cartas a Mamá Justa, tuvo una dulce sonrisa de conmiseración ante tanta falta de conocimiento de la psicología femenina.

Porque hay señoras que son capaces de hacer incluir en el contrato matrimonial una cláusula que establezca que si en esa fecha el marido tiene el doble de edad, esa proporción ha de mantenerse invariable en adelante. Y así como en algunos países a los funcionarios que actúan en las colonias se les computa como dos cada año de servicio, a las casadas con hombres que les doblen los años, como justa compensación, cada año se les contará solamente seis meses...

●

DECIA un educador famoso que la pornografía no es capaz de pervertir tanto a las mentes infantiles como los relatos de crímenes truculentos; porque no están capacitados para entender la primera tanto como para asimilar lo segundo.

Pero no todos son de la misma opinión. *Pucky* es un magazine que solemos ver con harta frecuencia en manos infantiles, y sabido es que en esas manos sólo debe ponerse aquello que oriente hacia lo más noble y puro.

Consecuente con esos principios, en el número 624 de esa publicación, apareció una instructiva reseña del crimen con descuartizamiento del que resultó víctima Ernesto Conrado Schneider.

La información es completísima, no faltando en ella adecuados croquis con las distintas partes del cuerpo destrozado, ni los informes médicos llenos de perspicacia detectivesca, como este que dice:

Termina diciendo en su informe el doctor Torres Blanco que la muerte *se debió haber producido unas veinticuatro horas después del hallazgo del torso.*

¡Qué precisión matemática! ¡Y qué paciencia la de ese tronco esperar que transcurrieran veinticuatro horas después de su hallazgo para morirse! ¡Bueno, es que todo ese asunto del descuartizado fué algo sin pies ni cabeza!

●

TAMBIEN creemos que los niños no deben concurrir a ciertos espectáculos demasiado fuertes, como son las erupciones volcánicas, los asaltos a mano armada y las elecciones provinciales.

Pero la juventud tiene un inmoderado afán de novedades, y apenas se oye el trac-trac-trac-trac de las ametralladoras, olvida andadores y mamaderas, para correr a enterarse por sus propios medios de lo que ocurre.

Y eso es peligroso. En los últimos disturbios habidos hace poco en El Cairo, según nos informa *La Capital* de Rosario, del 10 de diciembre, resultaron heridos levemente:

...**un hermano del ministro de Justicia, llamado Anis Pashá, su esposa, dos nietos de *6 meses y de 2 años de edad*, respectivamente, y un criado.**

***Todos* los heridos se habían asomado a los balcones para ver los sucesos que se estaban desarrollando en la calle.**

Anis Pashá debía tener más cuidado con sus nietos. ¡Esos dos hermanitos Anis, con ser los menores, resultaron los más curiosos! ¡Menos mal que los otros seis hermanos se quedaron tranquilamente adentro!

●

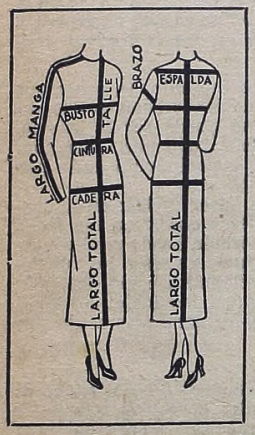
EL sueño de una noche de verano de los miembros de la Sociedad Rural consistiría en conseguir un ejemplar vacuno superevolucionado, que en lugar de seguir produciendo rutinariamente la leche sola nos brindara el capuchino completo.

Nos consta que numerosos estancieros han gastado verdaderas fortunas en los ensayos. Algunos, bajo la dirección técnica de ciertos ex propietarios de cafés, intentaron alimentar a las vacas con achicoria, porotos tostados, etc., pero los animalitos, con paladar mucho más delicado que los clientes de la Capital Federal, se negaron rotundamente a ingerir esos alimentos.

Sin embargo, sospechamos que por Misiones alguien ha dado en la tecla, y la vaca-exprés ya debe ser un hecho. Deducimos esto

La iniciativa de *El Hogar*

LOS FIGURINES CON MOLDES



Ver página 30

Cómo se toman las medidas

Señora:

Sírvase tomar sus medidas como indican estas figuras, pasando la cinta de medir alrededor del cuerpo.

Para moldes por talle las medidas a tomarse son:

Busto..... Cintura..... Cadera.....

Para moldes a medida y armados:

Busto..... Cintura..... Cadera.....

Largo total del frente..... Largo de manga..... Talle..... Brazo.....

Espalda..... Largo total de espalda.....

INSTRUCCIONES

Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados.

La página de figurines con moldes aparece en todos los números.

La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo, aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín,** cubriendo su importe a esta dirección:

CERRADO DE 12.30 a 14.30.

MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 (antes Montevideo 260) - Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

Se ruega controlar bien las medidas y atenerse fielmente a las instrucciones. Escríbanse con claridad las direcciones, detalles y medidas, para evitar trastornos en la remisión.

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del **cincuenta por ciento en el precio.**

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

Cupón para solicitar moldes

Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos N.os....., publicados en EL HOGAR, de fecha..... de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDA Y ARMADOS

(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle.....

Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....

Nombre de la solicitante .....

Calle ..... Nº.....

Localidad..... F. C.....

Provincia .....

.....

(FIRMA)

Recordamos a nuestras lectoras que pueden elegir sus modelos entre los 692 publicados desde su iniciación hasta la fecha. Consulten el álbum de los mismos, que está a disposición de los lectoras en la dirección mencionada. Coleccione estas páginas, pues son útiles e interesantes.

de la lectura de *El Territorio*, publicado el 4 de diciembre, en Posadas, donde encontramos esta afirmación:

Ya no sólo se fabricarán botones con la *cafeína de la leche*...

Ya veis que no son cosas nuestras. Y una leche con cafeína, si no tiene café le ha de pasar raspando.

●

SI sois oradores profesionales, no se os ocurra ejercer vuestro oficio en Punta Alta, porque allí tratan muy mal a los colegas. ¡Con deciros que en *La Nueva Provincia* de Bahía Blanca, del 8 de octubre, tomaron la decisión de publicar las noticias sobre conferencias, en la sección Policía, está dicho todo!

Y los comentarios son, francamente, intranquilizadores:

Y fruto de ese servicio policial fué la detención de dos individuos, Ernesto Miranda y Antonio Ramírez. Pero en su poder solamente pudieron hallar, entre sus ropas, *dos gallinas, ya muertas.*

El presidente de la filial local de la Liga Argentina de Profilaxis Social, Dr. Sanmartino, y el Dr. José A. Otero disertarán esta noche, a las 20.30 horas, *en que, seguramente, correrían destinos iguales*...

¿Qué destino correrán los oradores, Cielo Santo? ¿El de los rateros, o el de las gallinas, que es muchísimo peor?

●

EN todas partes la oratoria está de capa caída. Por eso *La Nación*, del 9 de noviembre, dedicó a ese asunto un editorial titulado: "El ocaso de los oradores". Se refieren en él a cierto político inglés que hasta la fecha no hemos podido identificar, pues por ahí dicen:

He aquí, por ejemplo, el caso de *Sir H. Samuel Hoare*, que al llegar al Chelsea Hall, donde debía pronunciar una conferencia de propaganda, etc.

Dicho señor se encuentra ante escasísimo público, pero no pierde la serenidad:

Afortunadamente, *Sir Herbert Samuel* es, además de ello, hombre de mundo.

Con notable versatilidad, vuelve a cambiar otra vez de personalidad:

Y, además, que no todos serían tan afortunados cmo *Mr. Hoare*...

Y otra vez más aún nos da muestras de ser un verdadero Frégoli... de la personalidad:

Por lo cual es casi seguro que *Sir H. Samuel* habrá podido salir airosamente del paso...

Con este procedimiento de unir nombres y apellidos semejantes, pronto veremos anunciada una película por Edgard Wallace Beere, con argumento escrito por Upton Sinclair Lewis Stone, sobre una novela de D. H. Lawrence el de Arabia, dirigida por Waldo Frank Brown.

En resumidas cuentas, que nos quedamos sin saber si el orador fué Mr. o Sir.

●

LA *Novela Semanal*, del 28 de octubre, publicó una nota sobre "Uno de los más apasionados amadores de Mata-Hari". Se refiere al señor M. Massimy. Y dicen que éste enviaba a la célebre vampiresa

...unas cartas volcánicas, de colegial, firmadas con la *primera y la última inicial de su apellido*, separadas por unos puntos suspensivos. "M...y", que no lograron conmover a la hierática danzadera.

Las cartas serían todo lo vesubianas, lo strombolianas y lo popocateptlianas que queráis. Pero no eran cartas de un colegial. Porque un colegial, aunque esté aplazado en todas las materias, no ignora que todo apellido sólo tiene una inicial: la inicial, la "última inicial", es como si un padre de familia, aludiendo a su hijo menor, dijera:

— Este es el último de mis primogénitos.

SEMANALMENTE

se premiará con una libra esterlina a los que remitan las mejores perlas a juicio de nuestra redacción. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo, *e si non non.*

PREMIADAS ESTA SEMANA:

Teletipo, Posadas (Misiones), *A. A. A.*, Capital y *Rigoberto*, San Isidro (F. C. C. A.).

Cumpliendo los deseos del lector que firma "Teletipo", entregaremos la libra que le corresponde al Patronato Nacional de Leprosos.

CARTAS DE PARIS

(Continuación de la pág. 20)

en los momentos difíciles, el mejor diplomático con la carrera repleta de casos exitosos. M. Cerruti tomó parte en la delegación italiana a la conferencia de la paz reunida en Versailles en 1919. Desde entonces no había vuelto a París. Con el Duce ha cumplido representaciones brillantes, en las que ha testimoniado sus condiciones excepcionales. Fué embajador en Moscú, en Río de Janeiro, en Berlín.

Budapest, donde fué, en 1920, alto comisario político, fué, sin duda, el puesto más cariñoso para él; allí conoció una húngara de cualidad y calidad, encanto y belleza, que se convirtió en madame Cerruti, su más fiel colaboradora.

En Berlín, monsieur y madame Cerruti ocuparon, durante tres años, una situación de primer plano; su papel social fué considerable. No queda ninguna duda que París será también conquistado por la simplicidad y gracia de los recién llegados.

El momento que pasé allí me pareció imposible que pudiera existir una divergencia internacional, una tirantez cargosa, sofocante. Sonrisas, palabras medidas, incapaces de poder herir jamás, que pareciera salen de labios que tienen la propiedad de arreglar las cosas más difíciles.

Para terminar, una noticia: muy pronto emprenderá viaje para Buenos Aires lady Balm, quien realiza esta jira con un entusiasmo juvenil; cumple así su más caro anhelo: conocer la Argentina; no dudo que tú serás una ciceroneintérprete inapreciable; ¿estarás dispuesta para acompañarla en algunos viajes que realizará por el interior del país? Esta contestación es de suma importancia, porque lady Balm la espera para poder sentar sus planes. Pasará quince días en la estancia de unos ingleses en Córdoba; he visto fotografías estupendas de ella; posiblemente tú la conocerás. Irá a Chile; visitará el Perú, y participará de una excursión al sur, creo, de la Argentina. Esta sé que será a bordo de un barco chico que periódicamente sale de Buenos Aires.

Llevará su automóvil, así que recorrerá los magníficos caminos que, según me cuentas, constituirán el orgullo argentino. En fin, que con su voluntad y tu ingenio podrán gozar de momentos muy felices.

Una felicitación por tu suerte y un gran abrazo.

ANATOLIA.

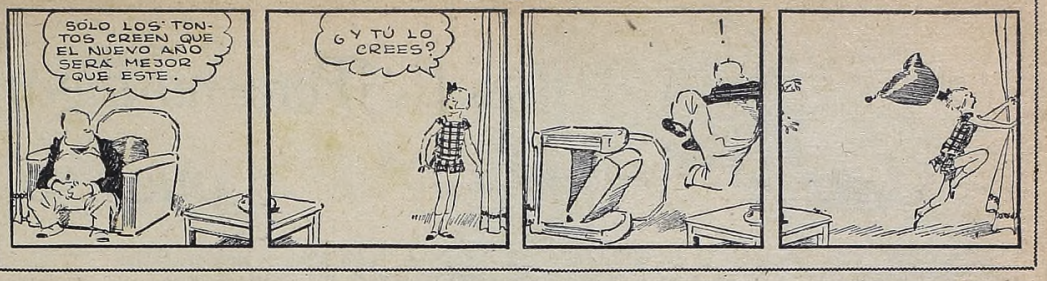
KODAK PORTEÑO

(Continuación de la pág. 71)

ro; las vices, a sendos magistrados, también acogidos a los beneficios de la jubilación; la secretaría general, a algún redactor activo de "La Patria", y la tesorería, a algún personaje notorio, amarrete e insospechable de la Bolsa de Comercio. El resto de los cargos se llena con personalidades conocidas en la sociedad, en las industrias, en los círculos intelectuales y en los ambientes bancarios. Y esa misma tarde aparece en "La Patria" una fotografía con el grupo de los asistentes a la primera reunión. Naturalmente, acompañando un reportaje a don Yamandú Zuaznábar Adrogué.

EL comisionófilo polivalente, que sirve para todo y está en todo, tiene su tiempo siempre ocupado. Jamás se queda quieto y en la calle camina, por lo común, a velocidades sorprendentes. Vive con el reloj en la mano, con los minutos contados, en una agitación perpetua y en una ansiedad sin fin. Diez, veinte, cien asuntos dispares y contradictorios tejen en su cerebro, día por día, inquietudes que reclaman su juicio y esperan su voto; todas las vibraciones de la ciudad turbulenta repercuten en su espíritu generoso y dinámico. Cualquiera que no fuese él no podría resistir ese esfuerzo muscular y esa multiplicidad de afanes; pero el comisionófilo polivalente dejaría de serlo si no fuese así. Descubrámonos con respeto ante el comisionófilo polivalente porque es, sin duda un hombre feliz.

POP



SOLUCION AL PROBLEMA DE BRIDGE Nº 92

Sud debe jugar diamantes, entregando el Rey. Nunca se deben hacer dos finezas cuando una será suficiente. Este es un principio bien conocido, pero es asombroso el número de jugadores que lo olvidan durante el carteo. Es casi seguro de que Oeste tiene el Rey de pique porque no jugó este palo en la baza Nº 3, pero no vale la pena correr un riesgo innecesario.

A los pies de usted señora...

UNTISAL cuando le duelan o cuando los tenga hinchados, porque UNTISAL restablecerá la circulación y reducirá la hinchazón, dejando sus pies frescos, livianos y como nuevos.

A los pies de Vd. señora, UNTISAL cuando le duelan

Untisal

Donde lo pongan, calma

QUEMADURAS de SOL use PASTA VASENOL

Psr!... Pero no digan que yo se lo dije...

QUIEN me iba a decir que un día me habría de colocar frente a un micrófono para sostener un diálogo con Josué Quesada! Esto ha ocurrido la otra tarde en la preciosa broadcasting de L R 1, Radio "El Mundo". Yo no la conocía, y debo confesar que estoy orgullosa, como si fuera cosa propia. ¡Qué magnífico esfuerzo y qué obra digna de ser conocida! La tarde en que se hizo la transmisión de EL HOGAR, creo que el termómetro marcaba en la calle 34 grados. Así que pasamos la puerta giratoria, nos hallamos en el interior con una temperatura de 20 grados. ¡Admirable, admirable!

Bueno, allí conocí a la mayor parte de mis "compañeros" de labor, a quienes no había visto nunca. Les confieso que de muchos me había hecho una idea distinta. A Lino Palacio, por ejemplo, me lo había imaginado rubio, y resultó "color abisinio", como dijo él mismo con toda gracia. A Conrado Nalé Roxlo, lo veía a través de sus versos un tipo a lo Clark Gable. A Joaquín Linares lo suponía un personaje calderoniano, con toda la barba, y tuve delante de mí un tipo de andaluz con la "onda dibujada", según una acertada frase. A Homero Guglielmini, lo había visto tal cual es, aunque no con esos pantalones "oxford" ni mascando goma...

De las colaboradoras que tomaron parte en la interesante audición de EL HOGAR, María Alicia Domínguez me resultó una morocha muy atrayente, y Malena Sándor una personita que irradia distinción y simpatía.

Resultó una hora muy agradable, y les confieso que me ha gustado tanto, que he de volver. Me ha dicho el director que todos los jueves se propone ofrecer por esta misma broadcasting una versión oral de EL HOGAR. Me parece muy bien, y desde ya prometo no faltar. ¡A lo mejor descubren que yo tengo una voz microfónica!

MUCHAS personas que no supieron que yo hablaría por la broadcasting de "El Mundo" (ni yo misma lo sabía), me piden que repita el diálogo que allí sostuve con Josué Quesada, que actuó de excelente animador. Voy a hacerlo, pero les pido que otra vez me escuchen, porque no me gusta repetir. Eso de hacer de loro no me resulta. Pero como he sabido que de acuerdo a las disposiciones del correo todo lo que se improvisa se imprime en un disco, ahí va parte del diálogo:

Q. — ¿Saben ustedes quién está a mi lado en este momento?... ¡Es la colaboradora de EL HOGAR a la que todos ustedes quisieran ver!... Es nada menos que...

Z. — No sea indiscreto...

Q. — En materia de indiscreciones, usted, Zulema Ramos Pacheco...

Z. — ¡Ya está! Ya tuvo que pronunciar mi nombre...

Q. — No sé para qué ha venido, entonces... ¿Creía, acaso, que iba a actuar de espectadora? Diga algo a los oyentes.

Z. — Pero ¿qué les voy a decir?...

Q. — Cuénteles un chisme...

Z. — Esto y decirme chimosa...

Q. — ¿Por qué no les refiere a los oyentes, cuál ha sido a su juicio el potin más interesante del año...

Z. — Todos los potins son siempre interesantes... Cada uno tiene su sabor especial.

Q. — Pero recuerdo uno entre ellos...

Z. — Les puedo hablar de divorcios...

Q. — Poca novedad...

Z. — Espérese, usted siempre anticipando juicios... Es un divorcio por partida doble...

Q. — No entiendo.

Z. — Hace un mes se ha divorciado un matrimonio con veinte años de antigüedad.

Q. — Aburrimiento, hartazgo, sin duda...

Z. — ¡Lo que sea...! Pero hace pocos días, la hija única de este matrimonio, casada a comienzos del año, se ha divorciado también...

Q. — ¿Causas?

Z. — ¡Qué hombre curioso! No importan las causas, ni interesa para divulgarlas. El hecho es que tales divorcios han ocasionado nuevos casamientos... Se casa la divorciada madre... El novio de ésta es un diplomático que pronto se va a Chile... Se casa el divorciado padre, y su novia actual es una riquísima viuda rosarina... Se casa el divorciado joven con una niña uruguaya...

Q. — ¿Y la divorciada joven?

Z. — Me han dicho que será la damita de una compañía de comedias que será el éxito del próximo año.

Q. — ¿Pero se casa también?

Z. — Es la única inteligente del grupo. ¡Esta no se casa más!

EN la noche del 31, a los distintos "reveillons" que se efectuarán en la ciudad, ya sea en clubs o en hoteles, tal como los especifiqué en mi crónica anterior, se sumará uno que por sus circunstancias especiales será, sin duda, la gran nota mundana que servirá para entrelazar elegantemente los años 1935 y 1936. Me refiero al que tendrá por marco incomparable la quinta de Unzué, esa enorme mansión que se levanta en la avenida Alvear, cerca de la plaza Francia. Coincidiendo con la celebración del matrimonio Blaquier Unzué-Hirchs, acontecimiento social de gran resonancia en nuestros altos círculos, celebrando las bodas se efectuará, pues, un "diner dansant" a lo largo de las galerías y los jardines, que serán adornados y decorados especialmente. Después de largos años de clausura para las grandes fiestas, los portones de la quinta Unzué se abren así bajo los mejores auspicios, y dado el tradicional "savoir faire" de los dueños de casa todo hace suponer que este "reveillon", al que asistirá todo Buenos Aires distinguido, será un sarao suntuoso y memorable.

POR iniciativa de su digno presidente, el doctor Carlos E. Madero, el Ocean Club de Mar del Plata se está reformando completamente en lo que se refiere al local de la rambla, ya que el de Playa Grande no puede ser más moderno. Habiéndose excusado Alejandro Bustillo, se ocupa actualmente de la decoración del club el difundido arquitecto Daniel Duggan, quien, con su originalidad habitual, está dando los últimos toques a una "mise en scene" que producirá sensación. Las autoridades del Ocean se proponen retrotraer ese local de la rambla a su antiguo esplendor, que se había atenuado en los últimos tiempos por el auge del pabellón de Playa Grande. Al efecto, se ha hecho cargo de la dirección artística y musical del club el doctor Enrique Oyuela.

Julieta Ramos Pacheco

LA historia, no la historia antigua por cierto, refiere que no son pocas las damas de edad madura que decidieron contraer matrimonio con jóvenes adolescentes. Ustedes recordarán, entre otras, la soprano Luisa Tetrazzini, que con sus 180 kilos desposó un muchacho de muchos menos kilos y muchos menos años. Aquella otra dama argentina que tuvo una trágica muerte, repitió la historia. En los Estados Unidos otra señora hizo lo propio con el danzarín chileno Luis Baeza de la Cuadra, a quien le discuten en estos momentos la posesión de dos millones de dólares. El más sensacional de estos casamientos fué, sin duda, el de la hermana del ex kaiser, que también contrajo nupcias con un danzarín de cabaret.

Según mis noticias, un hecho más o menos parecido está por producirse entre nosotros, aun cuando no se trata, precisamente, de un danzarín de cabaret, sino de lo que aquí llamamos un animador social.

Me dicen que el casamiento es un hecho, y que ella, viuda y rica, está muy enamorada.

EN materia de "confort" y comodidades, vamos en camino de no tener que envidiarles nada a los magnates norteamericanos. Un amigo de Perucho, que acaba de llegar después de una breve temporada en "Ancalú", la magnífica estancia de Matías Errázuriz Alvear, nos contaba las otras noches que no hay cómo ponderar lo maravillosa que es la cancha de "golf" que el simpático Mato ha hecho construir alrededor de las casas. Lo notable del caso es que, a continuación del hoyo 9, que es el último, se levanta una soberbia pileta de natación, de modo que los jugadores, inmediatamente después del esfuerzo atlético, entran a los goces de la piscina.

EN el último "match" culinario que se efectuó en "La corneta del cazador", el exótico restaurant que se está poniendo de moda, con asistencia de los principales "gourmets" del Círculo de Armas y del Jockey Club, obtuvo un fácil triunfo el señor Alberto Lagos, nuestro notable escultor, quien le ganó el primer premio a don José Eyzaguirre por una ventaja de dos perdices.

Y se habla de crisis! Y la gente se queja y habla de apuros... Todo esto y muchas cosas más se me ocurren al enterarme de una noticia que me llega por línea exclusiva. Hasta hace pocos días, en uno de los escaparates de la calle Florida se exhibía un magnífico collar de brillantes, cuyo valor era de 60.000 pesos. Ya no está en la vidriera, porque lo acaba de adquirir un generoso papá para su hija, una lindísima rubia cuyo próximo enlace constituirá una nota social extraordinaria.

Un verdadero regalo de príncipes, ¿no les parece?...

SI es sumamente raro, dadas nuestras costumbres sociales, que las damas y niñas del gran mundo asistan personalmente al entierro de las personas de su familia, lo es más que afronten la penosa situación de empuñar las manijas del ataúd. Se explica así la respetuosa impresión que produjo ver en esa actitud hace pocos días a una distinguida compatriota, que brilla en nuestras letras por su positivo talento y su gran personalidad, quien no quiso desprenderse hasta el último momento de los restos queridos de su señora madre.

ODOL

Y LA *Mujer Argentina*

Tita Unzué Lelour de Rodriguez Larreta, dice:

Prefiero Odol porque sé por experiencia que me asegura de un modo absoluto la salud y blancura de mis dientes

Mª Tª Pearson de Alzaga

He preferido siempre Odol porque además de ser el mejor es el más agradable
M. T. Pearson de Alzaga

★

El Odol es el dentífrico ideal
Raquel Aldao de Rodriguez

Raquel Aldao de Rodríguez

La mujer Argentina – al igual de millones de personas en el mundo entero – ha descubierto en Odol el dentífrico ideal. – ¡Y con razón! No hay como esta maravillosa crema dental para limpiar y pulir los dientes tan bien que el esmalte se revela en todo su reluciente esplendor. Basta con unas cuantas cepilladas para quitar el sarro y hacer desaparecer las manchas y todo descoloramiento. ¡Y qué pronto adquieren los dientes un nuevo lustre y una blancura perlina que dan encanto a la sonrisa! A la vez Odol estimula y mantiene sanas las encías. Neutraliza los ácidos bucales; purifica el aliento, refresca y desinfecta la boca. – Tal vez no use Vd. el dentífrico que debería emplear. Pruebe entonces Odol y habrá dado con una crema dental que realmente *confiere grandes beneficios.* El tubo grande sólo cuesta setenta centavos.

Para aplacar la sed, tan molesta en verano, no hay nada mejor que enjuagarse la boca y garganta con unas gotas de Odol LIQUIDO en medio vaso de agua. Imparte una sensación de frescura — perfuma el aliento y protege contra los ataques de los microbios.

EL DENTIFRICO

70 centavos el tubo grande

Tubo chico . . . 0.30
Tubo grande . . 0.70
Tubo doble . . . 1.40

QUE EMBELLECE LA SONRISA DE CINCO CONTINENTES

¡Para toda mesa en fiesta!...
Torta Paradiso
TERRABUSI
Torta Paradiso
de frutas
Princesa
Torta Santa Paula
TERRABUSI
Mil Delicias
Galletitas Express
Bizcochos Málaga
Para todos los niños...
y para que los mayores
también se sientan niños...
Ya están repartidas, al alcance de todos, hasta en el más apartado rincón de la República.
Son deliciosas "creaciones" de TERRABUSI!
TORTA PARADISO · TORTA SANTA PAULA · ROYAL · TORTA CLARA · BUDIN PRINCESA · MIL DELICIAS · MALAGA · EXPRESS